

學原

CAMPUS SCIENTIAE

期一十第 卷一第



學原社編輯
商務印書館總經售

震動世界文壇的鉅著

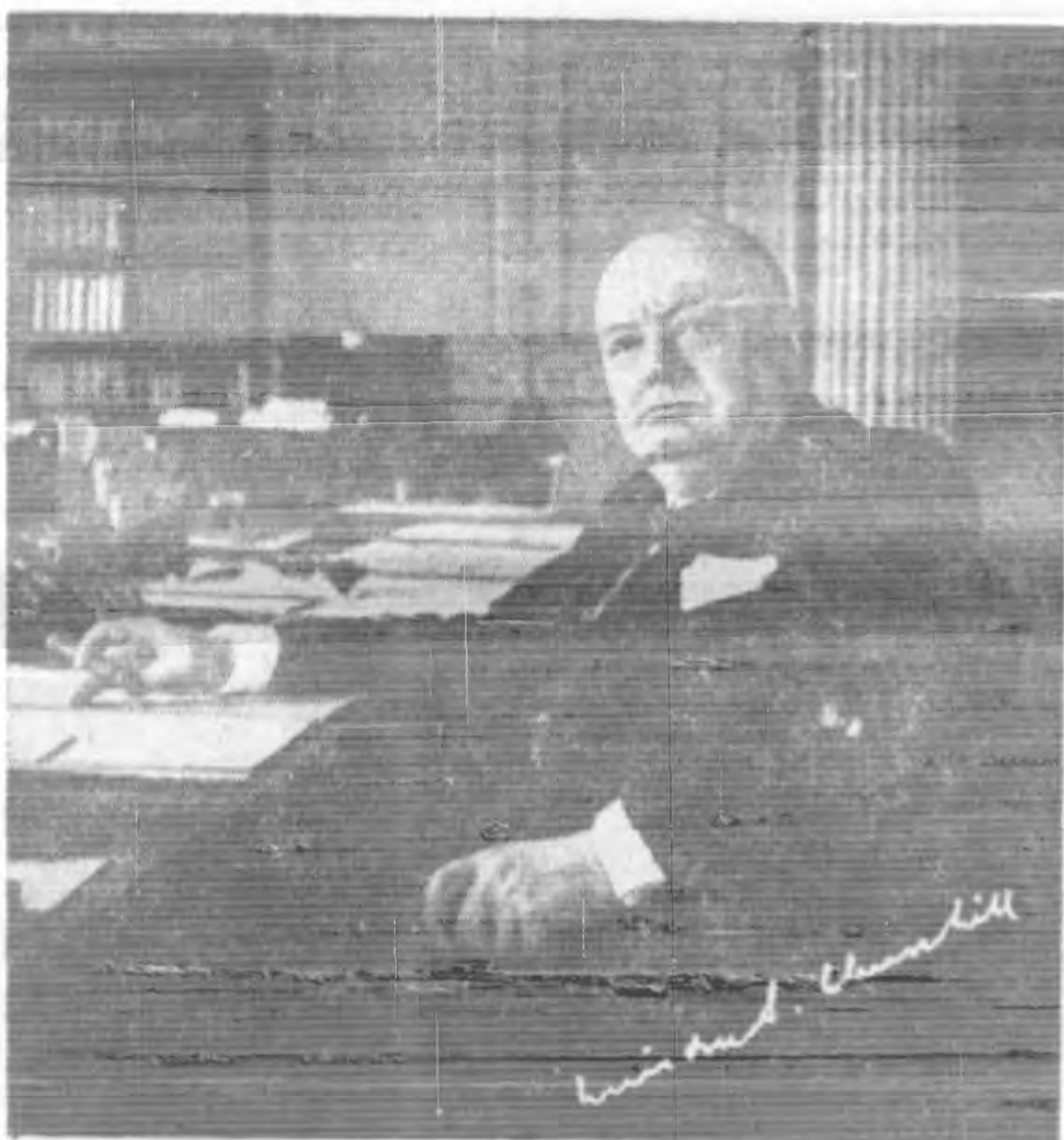
揭穿大戰內幕的珍籍

邱吉爾：第一次大戰回憶錄

漢譯足本分册出版

〔譯者〕吳澤炎 沈大鈺 萬良炯

〔售價〕第一册定價四元五角（按照同業議）
第二册定價六元五角（定信數發售）



邱氏為大戰主腦人物之一，復富有傳記文學的天才，他的回憶錄無疑地是一本關於大戰的最寶貴的文獻。

原書的寫作規模相當龐大，預計分作五編，隨寫隨印。第一編即作 The Gathering Storm（譯作「山雨欲來風滿樓」），本年六月下旬方在美國出版。它的節本並先在美國 Life 週刊及 New York Times 日報分期刊登。本館現據足本翻譯，比較報刊所載，詳略大不相同。

第一編的內容起於一九一九年第一次大戰的結束，訖於邱氏奉命組閣。這裏所紀述的是一段惱人的苦悶的故事，但為此後主要戰爭必不可缺的前奏。邱氏在組閣前，久已參與機要，他在本編中揭露的珍貴文件，多為外間所未曾見。第一編包括兩卷，漢譯本分訂四册：七月上旬先出第一册，包含第一卷的前九章；同月下旬續出第二册，包含第一卷的後十二章；第二卷譯為第三、四册，即可次第印行。

邱氏在本書自序中稱，「我竭誠希望，對往事深思熟考，可以啟我們將來的引導，使後起的一代按照人類的需要，控制未來的局面。」我們和英語民族是比肩作戰共致勝利的一員，我們也同樣擔負着控制未來局面的重責。因此，這回憶錄對於我們，確是一本不可不讀的書，尤其因為本書保存了原著的全貌。

商務印書館
印行

學原 第一卷 第十一期 目錄

理論對象·····

胡世華·····一

希臘原子論或「空」「實」二元下的唯物多元論·····

嚴羣·····八

論梵本妙法蓮華經·····

季羨林·····一四

漢書古字論例·····

管雄·····一八

略論「讖」「緯」互辭及讖于經義與緯書之關係·····

陳槃·····二五

論新疆省阿克蘇出土之石刀·····

安志敏·····三三

窩尼語音系·····

袁家驊·····三七

陸九淵派的文心說·····

羅根澤·····五一

黃潛臨夏珪春山歸隱圖卷·····

鄧以贊·····五六

商務印書館 初版新書

三十七年
三月份
出版新書
(上)

老子通釋

張純一著

六開本一册
定價二元五角

中國農業經濟史

陳安仁著

四開本一册
定價六元

數之意義

余介石等著
何魯校

六開本一册
定價二元

道旁植樹法

顧在埏編譯

六開本一册
定價三元

唐代小說研究

劉開榮著

六開本一册
定價五元五角

歐洲地理

鄒豹君著

四開本一册
定價十三元

老子哲理精闡，其辭本不言之教，無為之益，足以頤頤內典。自來舊注多引援佛理，然究未盡其旨趣。此編綜玄總於一心，圓索於於等覺，不僅融合佛老兩家之真諦，且進而探老莊孔墨之會通，因取名「老子通釋」。釋文前另撰緒論一篇，略述老學之源流及其流別。

本書內容包含十四章，自上古以至清代，分敘我國農業經濟的發展，尤注意於各時代的演變關鍵，足為今後復興農業的依據。我國向來以農立國，不論政治經濟倫理宗教社會組織的形態，大都隨着農業的形態而推進，故我國整個的農業文化形態亦可在本書反映出來。

「數」含有豐富精深之意義，為一切算理推演之基礎。此書首敘數之概念如何逐漸完成，以下分論基數、序數、實數、與複素數。擷取西方數理名家之學說，作一簡要之論列。可供中學數學教師之參考，並足為學習中等數學者奠立高等數學之基礎。

道旁種植樹木，不僅能增進市容之美觀，且對市民之衛生及精神修養，亦多裨益。著者近曾研究上海市道旁植樹之實際情形，特博考歐洲的植樹名者多種，編成本書，對於道旁樹之繁殖、培養、移植、修剪、整形、灌溉、下肥、以及驅除病蟲等諸問題，無不詳加討論。附圖在百餘幅以上。可供都市建設者及園藝家之參考。

著者研究唐人小說，分從兩條路線下手，一為出於文士之手的傳奇小說，一為直接受佛敎變文影響的民間小說。本書關於前者，先研究小說產生的客觀環境和因素，再進而研究小說的內容和形式及其特有的藝術價值；關於後者，則選取「遊仙窟」作為俗文小說的代表作品，從而研究此一作品與變文的關係，並分論其內容、技巧、時代、與作者。附錄唐人小說十篇，都是足以反映某一時代或特殊社會環境的重要作品。

區域地理學為建立於地理學通論上之一種新科學，本書係依據此種新科學編著而成之歐洲地理。全書包含六編，首為概論，以下分論南部、西部、中部、西北及東部歐洲，凡地體之構造、資源之蘊藏、山川之形勢、物產之種類、民族之分佈，以及文化科學之進展，均採用科學之方法與理論，作詳盡之分析。許多歐美地理學者論著之精華，已儘量彙集於本編中。附圖五十九幅，均極珍貴。

上列各書均按圖集定價數倍發售 外埠另加郵運包費

商務印書館 初版新書

三十七年
三月份
出版新書

(下)

高等統計學

(國立復旦大學
商科研究所叢書)

薛仲三著

四開本一冊
定價十四元

本書確認高等統計學之內容範圍，一面與普通統計學密切銜接，一面不侵越數理統計學之境界。其編著方法先由事實啓發，次述基本概念，再次推演一般公式，最後舉例說明。至於公式之推演，以便於運算為目的；實例之引證，以切合實用為依歸。確為大學教學善本，兼可供進修斯學者之研讀。

供求論

(社會科學
小學書)

紀文助譯

六開本一冊
定價三元

H. D. Henderson: Demand and Supply

著者為劍橋經濟學者之一，所以本書的理論完全以馬雪爾的學說為主，而以皮古及其他劍橋學者的學說為輔。馬氏原以其價值學說中所得的供求原則，推演其分配理論，因此，本書命名雖僅限於供求，但其範圍實包括價值和分配的全部。故本書不僅為研究劍橋學派理論的津梁，而且是攻讀經濟學的入門佳作。

植物生理學實驗教程

林孔湘著

三開本一冊
定價四元五角

本書着重於植物生理學基本原理及方法的訓練，其有實驗五十八則，包括：氫離子濃度、膠狀體之性狀、滲透作用、吸水作用、植物細胞膜之滲透性、植物細胞之膨脹與萎縮、水分之吸收、植物之營養、蒸發作用、蒸騰作用、葉綠素之性狀、光合作用、運輸作用、消化作用、呼吸作用、生長素之生理作用；等基本現象及其有關學理。每個實驗皆首列需要材料，末段附載實習問題，極合大學生物學科實驗之用。

商業應用會計學

曾子唯編著

六開本一冊
定價四元五角

職業學校
教科書

本書為供應目前商業實際需要而撰，將會計法、所得稅法、特種過分利得稅法及各法中有關商法之規定與商業習慣等理論與實務，歸納研討，融會解釋，以期會計學一門，適應現行法令之規定；並於會計實務方面之研討，由分錄過帳而至結算，概以同一例題貫澈演述，使讀者對全盤帳務之處理，得到完整不缺乏之認識。著者供職直接稅局多年，今本其經驗而著本書，尤能勝任愉快。

中級英文讀本(第一冊)

I. Hu: Intermediate English Reader,
Book One

胡毅編選

六開本一冊
定價五元五角

本書取材以近代富有生活興趣及教育意味之作品為主，經編者悉心盤訂，保持原作結構，而將其艱深字句加以修改，以便教學。第一冊分二十課，以假定讀者熟習桑戴克字彙中最常用之二千字為基礎，每課之後，詳加英文說明，繼以多量之練習，為戰後新編根據語言學習心理培養閱讀興趣與自習能力之優良教本。

習字範本四種

顏勤禮碑集字
九成宮集字
玄秘塔集字
趙文敏書無逸
合一冊
定價三元

初習大楷者宜從顏柳歐三家入手，小楷宜從趙氏入手。此範本特就顏書顏勤禮碑、柳書玄秘塔、歐書九成宮，各選集其筆畫完整，精神飽滿之字；更收入趙書無逸之全文。不僅適合四家大小楷範於一編，且就拓本翻印白底黑字，清晰醒目，尤便臨摹。中小學生之書法範本，莫善於此。

以上各書均按同業規定數售 外埠另加郵運包費

商務印書館

最新重版書

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|------------------------------|--------------------------------|----------------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|----------------------------|---------------------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|-------------------------|----------------------------|-----------------------------|---------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|------------------------------|------------------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------------------|----------------------------|---------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|----------------------------|------------------------------|
| 哲學概論(大學叢書)..... 范 綺著 (七版) 五元 | 統計學大綱(大學叢書)二冊... 金國寶著 (九版) 十四元 | 馬克斯的政治思想..... 吳恩裕著 (三版) 四元 | 政治科學與政府(大學叢書)一、二冊孫英冰譯(九版)十四元 | 經濟學原理(大學叢書)二冊... 吳世瑞著 (十二版) 十四元 | 經濟學概論(大學叢書)二冊 巫寶三編譯 (四版) 卅三元 | 馬先爾之經濟學說..... 杜俊東編譯 (四版) 卅三元 | 貨幣銀行原理(下冊)..... 褚葆一編 (二版) 四元 | 國際貿易實務(大學叢書)二冊 安子介著 (二版) 十五元 | 改進中國農業之途徑..... 中美農業技術合作團編 (二版) 九元 | 中華民國民主憲法十講..... 張君勱著 (二版) 五元 | 民法詮解總則編(二冊)..... 黃右昌著 (四版) 十二元 | 民法總則之理論與實用..... 鄧定人著 (二版) 五元 | 民法詮解物權編(大學叢書) 黃右昌著 (四版) 上册八元 下册六元五角 | 行政學概論(大學叢書)..... 劉世傳譯 (三版) 十四元 | 民本主義與教育(大學叢書) 鄒恩潤譯 (二版) 十元 | 國民教育(師範參考書)..... 郭有守著 (二版) 七元五角 | 小學各科教學之基礎..... 彭宏議編譯 (二版) 十元 | 水孩子(兒童世界叢刊)二冊... 嚴既澄譯 (二版) 二元四角 | 第二次王雲五小辭典(報紙本) 王雲五著(二十九版) 十元 | 增訂王雲五小字彙(普通本) 王雲五編(六十四版) 三元五角 | 英漢模範字典(增訂)張世鑣 平海編(八十九版) 報紙本 二十五元 | 英文法初步..... 陸學煥編 (六版) 四元 | 高等英文文典..... 神田乃武者 (十三版) 三元 | 國民英語入門..... 周越然編(三十二版) 一元五角 | 初級英語讀本(初集)..... 周越然編(二十二版) 一元五角 | 循序英文讀本(第二冊)..... 鄭富灼編 (三十版) 二元五角 | 英語模範短篇小說..... 周越然 桂裕編 (十版) 十元 | 投資數學(大學叢書)二冊... 褚鳳儀著 (九版) 二十元 | 新式商業算術(職教本)上册 吳宗濂編 (十版) 五元五角 | 蓋氏對數表附用法..... 杜亞泉重譯 壽孝天重譯 (十六版) 三元 | 理論物理學導論(大學叢書)第一編謝厚藩編 (二版) 十元 | 中學物理學問題精解..... 王枚生編譯 (二版) 十元 | 化學表解..... 郭本編 (二十一版) 三元 | 臨證秘典..... 張貽勳編譯 (十七版) 八元五角 | 機械製圖(職教本)第三冊 王品端編 (九版) 六元 | 水力工程學(大學叢書)..... 余家駒著 (二版) 六元 | 農場管理學(師範本)..... 楊開道編 (七版) 三元五角 | 農產製造學(職教本)..... 鄒德謨編 (十一版) 二元七角五分 | 蔬菜大全(大學叢書)二冊... 顏翰澤著 (五版) 十七元 | 肥料學(職教本)..... 李積新編 (十一版) 七元 | 商業學概論(初商本)..... 陸國誠編 (十九版) 二元五角 | 足球規則..... 中華全國體育協進會編訂 (二版) 一元 | 排球規則..... 中華全國體育協進會編訂 (二版) 一元 | 中國近百年政治史(二冊) 李劍農著 (二版) 十八元 | 亞洲之地與人..... 張印堂 劉心務譯 (二版) 十元 |
|------------------------------|--------------------------------|----------------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------|----------------------------|---------------------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|-------------------------|----------------------------|-----------------------------|---------------------------------|----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|------------------------------|------------------------------------|------------------------------|------------------------------|-------------------------|----------------------------|---------------------------|-------------------------------|--------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|-----------------------------|---------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|----------------------------|------------------------------|

理論對象

胡世華

(一) 引言

本文的討論，有以下兩個假定：

一、以下所謂哲學指思辨的，理論的哲學。

二、以下所論，假定基於一個外延邏輯 (extensional logic) 上面。

「從邏輯的觀點來作哲學史的研究」想必是有的同學想從事於哲學史的研究，想知道一點我對於哲學史研究的看法。可是我對於哲學史實在毫無研究，所以關於這一個題目我不能夠講什麼。可是我覺得要研究哲學史，應該知道什麼是哲學系統，什麼是哲學理論，要知道怎樣研究哲學史，應該先知道怎樣研究一個哲學系統，怎樣研究一個哲學理論，因為哲學史的研究比之一個哲學系統的研究是須要更高級的綜合的。一個哲學系統是一個理論系統，或簡說是一個理論 (Theory)。我們可以先問什麼是理論，再問怎樣來研究理論。其實只要我們知道什麼是理論，就知道了怎樣研究一個理論了。等到了知道了怎樣研究一個理論，也就知道了一點怎樣研究一個哲學理論了。可是爲了要知道什麼是理論，要先知道什麼是一個研究的對象，或理論的對象。其實每一個研究對象都是一個理論的對象。以下說對象即是指理論的對象

或研究的對象而言。

我們要先來回答什麼是一個對象其意義有兩層：一層是理論本身是我們研究的對象，另一層是理論本身必有它的對象，而這兩種對象都是對象。我們爲了瞭解什麼是理論必先普遍地或說抽象地來討論什麼是對象，或說所謂一個對象，應當是如何如何的。知道了一個理論的對象應當如何如何，也就知道了一個關於這對象的理論應該如何如何了，因之也知道理論一般地應該如何如何了。

有了以上的理由我答應北大哲學系系會的同學講演一次，講一講我對於這一個問題的看法。並定講題爲：「理論對象與理論系統」，雖或與系會同學的原意不同，然想亦不無關係。然而由於種種的限制，當時未能講得詳細，許多地方難免含混。本文即是把「理論對象與理論系統」的原講稿的前半部分略加整理而成的。(註一)

(一) 理論對象中的原始分子

現在我們來回答(理論的或研究的)對象是什麼。回答一樣東西是什麼，我們給這東西的概念以一個定義。定義有兩種，一種是顯定義 (explicit definition)，顯定義是以已知來解釋未知，如「 $a \wedge b$ 」定義爲「 $a \wedge b$ 或 $a \cdot b$ 」即是一個顯定義。可是這一種定義我們不能

用以來定義「對象」這裏不講理由。另一種是隱定義 (implicit definition) 我們定義「樣東西時，我們說這東西適合什麼什麼條件。如在歐氏幾何裏，歐氏幾何的公理就是隱 (implicitly) 定義了「點」 (point)。「點」在某一嚴格組成的歐氏幾何系統裏我們可以說它是不可定義的 (not definable) 所謂不可定義是說不可以拿顯定義來定義 (not explicitly definable) 而在這歐氏幾何裏是可以拿隱定義來定義的。我們如何以一隱定義來定義「對象」我們現在不討論，我們更不來嚐試着作這樣一個定義。我們卻來陳述這定義中的必須包含的條款，也就是說我們來講出一些對象所必須適合的條件 (necessary condition) 至少從邏輯上講。這些條件是否充分 (sufficient) 我們不考慮。所以說，我們來回答什麼是對象這一個問題，並不是作一個嚴格的定義。從作一個定義的意義上來看，我們只是作了一個不完全的隱定義。

現在我們來分析「對象」。一個對象，必有它的組成的成分。這些組成的成分中有一種成分在這對象中是邏輯地基本的，不可分析的，終極的。因為，設 x 是某一對象中的成分，那麼 x 即有以下兩個可能。即 x 是邏輯地可分析的，或 x 是邏輯地不可分析的。如若 x 是邏輯地不可分析的，那麼這 x 即是一個我們所謂基本的，不可分析的，終極的成分。假如 x 是邏輯地可分析的，那麼 x 必可以分析成比 x 更爲基本的，更爲不可分析的，更爲終極的成分 y_1, y_2, \dots 而這些 y_1, y_2, \dots 亦有兩個可能，它們是邏輯地可分析的，或是邏輯地不可分析的。若是邏輯地可分析的，那麼它們必仍可以分析成比它們更爲基本的， z_1, z_2, \dots 等……以此類推總可以把 x 分析下去，一直分析到 x 的邏輯地不可再分析的成分。這一種成分我們稱之爲這對象的原始分子 (primary elements)。這種原始分子我們說邏輯地不可分析是什麼意思呢？就是說這些分子不是這對象中其他分子的屬性 (attribute)，不是這對象中其他分

子的類 (class) 因為一個屬性必是一些什麼東西的屬性，一個類就是這對象中的什麼東西的類。這些什麼就比這些什麼的屬性與這些什麼的類更爲基本的。屬性與類 (在一外延邏輯裏，我們可以不分別屬性與類) 是可分析的，而有這些屬性的分子與造成類的分子是比屬性與類更爲不可分析的。這些原始分子不是關係，因爲一個關係必有關係者，而這些關係者就是比它們的關係更是基本的。一個對象必有它的最基本的，終極的不可分析的原始分子。邏輯地講，一個對象必須是由這些原始分子來構成的。現在爲說明起見，我們來舉幾個實際的例子。我們來看幾個實際理論的對象，那些東西是他們的原始分子。

第一希爾伯 (D. Hilbert) 氏所嚴格構造的歐氏幾何系統的對象。這一個對象中的組成成分中我們來舉出若干成分分子如下：

1. 點 (point) 類，以「P」表示。
2. 線 (line) 類，以「L」表示。
3. 面 (plane) 類，以「F」表示。
4. 在……間，一個三項關係，以「B」表示，「 $xByz$ 」謂 x 點在 y 點之間。
5. 在……上面，一個二項關係，以「N」表示，「 xNy 」謂 x 在 y 上面。

……… (註二)

其中 P, L, F, B 關係，N 關係等都不是原始分子，而 P 的分子，那些點，L 的分子，那些線，以及 F 中的分子，那些面才是希爾伯氏系統的對象的原始分子。P, L 及 F 都是這些原始分子的類，B 與 N 是這些原子分子的關係。這些原始分子在希爾伯氏系統的對象中不能再加以分析了，在這對象中是邏輯地最爲簡單的了。

第二懷得海 (A. N. Whitehead) 氏在他的自然知識原理 (An enquiry concerning the principles of natural knowledge) 及自

然概念 (The concept of nature) 一書的外延抽象法 (The method of extensive abstraction) 這一個理論系統的對象，我們可以根據懷得海氏的理論，說這對象是自然 (nature) 組成自然的成分中最重要

的例如有絲延 (duration) 剎那 (moment) 時系 (time-system) 及一個最為重要的伸過關係 K 「 akb 」謂 a 事件伸展過 b 事件 (the event a extends over the event b) 而絲延剎那時系 k 都不是原始分子。原始分子是事件 (event)。

由以上兩個例子已經足夠表示何謂一個對象的原始分子了，然而爲了以下解釋方便起見，我們還要舉第三個例。

第三，分析數學的對象。我們假定一個分析數學系統建築在朗道 (E. Landau) 的分析基礎 (Grundlagen der Analysis) 一書所陳述的理論系統上面。這樣一個分析數學系統的對象的組成成分如 $\sqrt{2}$ 、 $\sqrt{3}$ 、自然數類、複數類、可微分性 (differential ability) 極限、微分、積分等，然而這些東西都不是這一對象中的原始分子。這一對象中的原始分子是自然數 $0, 1, 2, 3, \dots$ 而 $\sqrt{2}$ 、 $\sqrt{3}$ 等非原始分子，是可以由 $0, 1, 2, \dots$ 等自然數邏輯地構造起來的。 $0, 1, 2, \dots$ 等是邏輯地不可分析的。

一件極爲重要的事須要注意，即是一個理論對象的組成分子可以屬於這一個理論的對象，然不一定屬於這一個理論的對象。例如以上第二例中的 k ，絲延剎那等確是屬於懷得海氏系統的對象，所有事件造成的類 (The class of all events) (以下簡稱事件類) 也是屬於懷得海氏系統的對象。可是，那些事件本身雖然是他系統的對象的原始分子，可是不屬於這對象。怎樣見得事件本身不屬於懷得海氏系統的對象呢？我們只要看懷得海氏的理論中如何處理那些事件就知道了。懷得海氏系統中只論及如果 a 是一事件， a 就如何如何，這表明事件類這一個東西有些什麼性質，沒有講某一事件如何如何。這理論根本不涉及某一事件

只涉及所有的事件造成的類。

與這例子相反的是第三例。我們可以看出原始分子亦可以是 (不一定是) 一個理論的對象。在分析數學的對象中的自然數 $1, 2, 3, \dots$ 等都是原始分子。在這一例中，原始分子本身亦在其對象中。以上這一段話說得不嚴格，我們可以更加嚴格的首詞來表示。我們說研究對象的組成分子中的原始分子不屬於研究的對象 O ，是以下的意思，當以一邏輯系統 (語言系統) 來表達 O 時，可以不用定義出的，或非定義出的個體常詞 (individual constant)。

(二) 對象中的非原始分子

設 O 是一個對象，它的原始分子是 a, b, c, d, \dots 。那麼 O 的非原始分子自然應當是由 a, b, c, d, \dots 邏輯地構造起來的複合體，這種東西我們稱之爲高級元素 (elements of higher levels) 以別於原始分子之爲最低級的元素 (elements of the lowest level)。

以上已經論到，一個對象的原始分子，未必在我們的理論或研究的對象之內，同樣，由 a, b, c, \dots 等元素造成的高級元素，也未必都在我們的理論的或研究的對象之內。然而我們可以說，那些組成一對象的成分，必都在由 a, b, c, \dots 等可能邏輯地構造出來的高級元素之內，因爲 a, b, c, \dots 乃是由於將對象解體成最低級的不可分的成分而得到的，那麼這對象本身中的各成分自必是由 a, b, c, \dots 邏輯地構造而成的。現在我們來看，由 a, b, c, \dots 等原始分子可以構造出些怎樣的高級元素來。爲了方便起見，我們說一個原始分子有類型 x (這裏我們在理論上並未假定類型論 (Theory of types) 請讀者注意) 我們先來看次高級的元素，這些是 a, b, c, \dots 的屬性，或 a, b, c, \dots 造成的類等。 a, b, c, \dots 等的屬性，或 a, b, c, \dots 等造成的類等，我們說他們有類型 $\langle x \rangle$ 。換言之， x 有 $\langle x \rangle$ 類型，也就是說 x 是一

原始分子的屬性，或原始分子造成的類。再， a, b, c, \dots 等的二項的關係，說它們有類型 $\langle * * * \rangle$ 三項的關係，說它們有類型 $\langle * * * * \rangle$ ，以此類推。由此我們有更高級的分類。設 x, y, \dots 有類型 $\langle * \rangle$ ，則一個 x, y, \dots 的屬性或以 x, y, \dots 為分子的類，我們說它們有類型 $\langle \langle * \rangle \rangle$ 。設 x, y, \dots 的類型是 $\langle * * * \rangle$ ，則 x, y, \dots 的屬性或由 x, y, \dots 等造成的類，說他們有類型 $\langle \langle * * * \rangle \rangle$ 。又若一個原始分子與一個有 $\langle * * * \rangle$ 類型的分子之間的關係，說他有類型的關係，有 $\langle \langle * * * \rangle \rangle$ 類型。我們還說 $*$ 是第 0 層的類型， $\langle * \rangle$ 是第二層的類型，以此類推，可以有第 n ($n=1, 2, \dots$) 層的類型。如下：

第 0 層的類型：

$*$

第 1 層的類型：

$\langle * \rangle, \langle * * \rangle, \langle * * * \rangle, \dots$

第 2 層的類型：

$\langle \langle * \rangle \rangle, \langle \langle * * \rangle \rangle, \langle \langle * * * \rangle \rangle, \dots$
 $\langle \langle * * \rangle \rangle, \langle \langle * * * \rangle \rangle, \dots$
 $\langle \langle * * * \rangle \rangle, \dots$
 $\langle \langle * * * * \rangle \rangle, \dots$
 $\langle \langle * * * * * \rangle \rangle, \dots$
 $\langle \langle * * * * * \rangle \rangle, \dots$
 $\langle \langle * * * * * \rangle \rangle, \dots$

第 3 層的類型：

$\langle \langle \langle * \rangle \rangle \rangle, \langle \langle \langle * * \rangle \rangle \rangle, \langle \langle \langle * * * \rangle \rangle \rangle, \dots$
 $\langle \langle \langle * * \rangle \rangle \rangle, \langle \langle \langle * * * \rangle \rangle \rangle, \dots$
 $\langle \langle \langle * * * \rangle \rangle \rangle, \dots$
 $\langle \langle \langle * * * * \rangle \rangle \rangle, \dots$
 $\langle \langle \langle * * * * * \rangle \rangle \rangle, \dots$
 $\langle \langle \langle * * * * * \rangle \rangle \rangle, \dots$
 $\langle \langle \langle * * * * * \rangle \rangle \rangle, \dots$
 $\langle \langle \langle * * * * * \rangle \rangle \rangle, \dots$
 $\langle \langle \langle * * * * * \rangle \rangle \rangle, \dots$
 $\langle \langle \langle * * * * * \rangle \rangle \rangle, \dots$
 $\langle \langle \langle * * * * * \rangle \rangle \rangle, \dots$

配的元素。這裏有兩個情形：

第一，A 中的元素 a 不等於 b 的時候，a 與 b 可以相同。

第二，A 中的元素 a 不等於 b 的時候，a 與 b 不能相同。

第一個情形我們說 A 與 A' 之間有一個多一關係 (many-one relation)，第二個情形我們說 A 與 A' 之間有一個一一關係 (one-one relation)。(註 H)

設 $\tau = \langle \tau_1, \tau_2, \dots, \tau_n \rangle$ ，那麼若 a_1, a_2, \dots, a_n 之間有 a_r 關係時， a_r 自必有 $\tau = \langle \tau_1, \tau_2, \dots, \tau_n \rangle$ 類型。 a_1, a_2, \dots, a_n 之間有 a_r 關係我們以

$$(a_1, a_2, \dots, a_n) \in a_r$$

來表示。a 屬於 x 類中，即以

$$a \in x$$

表示。據此我們說 A 與 A' 之間有多一關係 R 即是說 R 適合以下二條件：

(1) 任何 x, y, 如果

$$(x, y) \in R$$

那麼

$$x \in A \text{ 的必要與充分條件是 } y \in A'$$

(2) 任何 x, y, z 如果

$$(x, y), (x, z) \in R$$

那麼

$$y = z$$

若以上的 (1)(2) 二條件之外再加上

(3) 任何 x, y, z 如果

$$(x, z), (y, z) \in R$$

那麼

M-4.

那麼即說 A 與 A' 之間有一一關係 R。

由於 R 關係，我們說把 A 中的 a 傳遞 (transform) 到 a'，同時一個由 a, b, c, ... 造成的類或屬性 x 亦必傳遞到一個由 a', b', c', ... 造成的類或屬性 x'。一個 a, b, c, ... 之間的關係 x 亦必由 R 傳遞到一個 a', b', c', ... 之間的關係 x'。再進一步言，設那些由 a, b, c, ... 造成的有高層的類型的元素 x_1, x_2, \dots 造成 x 而 x_1, x_2, \dots 順序的由 R 傳遞到 x'_1, x'_2, \dots 則 x 亦同時傳遞到一個相應的 x'。以此類推每一個由 A 元素造成的邏輯複合體 x 必傳遞到一個 x'。

一般地講，設 y_1, y_2, \dots, y_n 傳遞到 y'_1, y'_2, \dots, y'_n 其中 y_1, y_2, \dots, y_n 的類型順序地是 $\tau_1, \tau_2, \dots, \tau_n$ 而 y'_1, y'_2, \dots, y'_n 的類型順序地是 $\tau'_1, \tau'_2, \dots, \tau'_n$ 設 x 是任何一個 O_1 中的元素，它的類型 設是 $\langle \tau_1, \tau_2, \dots, \tau_n \rangle$

那麼由 x 傳遞到 x' 後，x' 的類型當是

$$\langle \tau'_1, \tau'_2, \dots, \tau'_n \rangle$$

那麼如果

$$(1) \quad (y_1, y_2, \dots, y_n) \in x$$

則必

$$(2) \quad (y'_1, y'_2, \dots, y'_n) \in x'$$

當以上說的 R 若是一個一一關係，我們說 x 與 x' 同態 (isomorph)。R 若是一個多一關係則稱 x 與 x' 似態 (homomorph)。似態關係比同態關係更為普遍，所以更為重要。然而由於時間的限制我們且就同態關係加以解釋。又更為節省時間，再假定 x 的原始分子即是由 x 的原始分子經 R 傳遞過來的，實際上並不一定如此。(如 x 與 x' 同態時，則對以上的 (1)(2) 有 (1) 的必要與充分條件為 (2)。

設有一句話講到 x，則這一句話作以下的形式

$$(3) \quad \phi(x', x'_1, \dots, x'_n)$$

(2) 中除了「 x' 」, 「 x'_1 」, 「 x'_2 」, …… 「 x'_n 」之外只有邏輯常詞 (logical constant) 則(2)的必要與充分條件為

$$(4) \quad \phi(x, x_1, \dots, x_n)$$

(3) 是由(2)將「 x' 」, 「 x'_1 」, 「 x'_2 」, …… 「 x'_n 」順序地替「 x 」, 「 x_1 」, 「 x_2 」, …… 「 x_n 」而得的說, $x', x'_1, x'_2, \dots, x'_n$ 如何如何, 或云 x 與 x_1, x_2, \dots, x_n 之間有什麼什麼關係

$$(5) \quad (x', x'_1, x'_2, \dots, x'_n) \in Y'$$

則(5)成立的必要與充分條件為

$$(6) \quad (x, x_1, x_2, \dots, x_n) \in Y$$

亦即

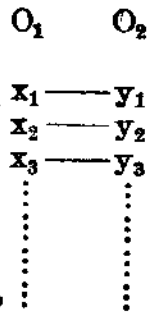
$$(x, x_1, x_2, \dots, x_n) \in Y \equiv (x', x_1, x_2, \dots, x_n) \in Y'$$

或

$$\phi(x, x_1, x_2, \dots, x_n) \equiv \phi(x', x'_1, x'_2, \dots, x'_n)$$

為必真 (tautological), 其中 $x, x_1, x_2, \dots, x_n, y$ 乃由 $x', x'_1, x'_2, \dots, x'_n, y'$ 等唯一地 (uniquely) 決定的, 我們在講 x' 時同時講了 x , 我們說 x 與 x' 有同樣的邏輯性質。

設 O_1, O_2 兩個對象的元素之間有同態關係, 詳言之: O_1 的元素設是 $x_1, x_2, x_3, \dots, O_2$ 的元素設是 y_1, y_2, y_3, \dots , 而這些 x_1, x_2, \dots 與 y_1, y_2, \dots 之間有一個一一關係如



其中 x_1 與 y_1 相配, x_2 與 y_2 相配, …… 並且, x_1 與 y_1 同態, x_2 與 y_2 同態, …… 當然是由 O_1 中的元始分子 a, b, c, \dots 邏輯地構造起來的, 由 a, b, c, \dots 傳遞 (見本節開始處) 到 a', b', c', \dots 時 x_1, x_2, \dots 即

傳遞到 y_1, y_2, \dots 而 y_1, y_2, \dots 是由 a', b', c', \dots 邏輯地構造起來的。在這情形之下, 我們亦說 O_1 與 O_2 同態 (似態類似, 不贊)。如若 O_1 與 O_2 同態, 那麼根據以上的解釋, O_1 與 O_2 也就有相同的邏輯的性質了。

元素之間的同態與似態關係的了解, 對於了解一個理論與他的對象之間的關係是極其重要的。

設 T 是一個理論, T 的對象設是 O_2 。再設 O_2 與另一對象 O_1 同態, 那麼 T 雖然是一個 O_2 的理論, 由於 O_1 與 O_2 的相同的邏輯性質, 一句講到 O_2 中的元素的話, 在以上解釋的意義之下, 我們說他同時講了 O_1 中與之相當的元素了, 這樣, T 也可以說就是一個 O_1 的理論了。

實際上當一個對象 O_1 不易捉摸時 (註六), 我們就假想地製造一個可以捉摸的對象 O_2 , 而這假想的對象 (fictitious object) O_2 是希望與那不易捉摸的 O_1 同態或似態, 或至少與 O_1 的一部分同態或似態。有了 O_2 之後, 若為 O_2 建立一個理論, 那麼這理論雖然是 O_2 的理論, 然在以上解釋的意義下也就是一個關於 O_1 的理論了。實際上, 理論的建立者, 差不多都在建立一些假想的對象的理論。(註七)

一九四七, 十二月, 十五。北平。

註一 講演舉行於本年十一月廿九日晚。「理論對象與理論系統」原稿的後半部分將整理成與本文成姊妹篇的另一篇文章「理論對象與符號排列」, 本文內容主要是為那一篇的準備。由於本文的性質, 作者此種思想的來源, 以及可能牽涉到的問題, 都不加以論述。

註二 希爾伯特的系統的對象中的其他分子很多, 見氏所著 *Grundlagen der Geometrie*

註三 Quine 在其 *Mathematical Logic* 中含蘊至少有第二級的元素, 若以我們的名詞來表示。

註四 此處說「原始元素」, 即謂原始分子, 以下不贅。

註五 見 Whitehead 與 Russell 二氏所著 *Principia Mathematica* 第一冊 * 71.

註六 所謂「不易捉摸」有其意義, 此處不能詳論。

註七 理論對象與理論系統之間的關係見拙作「理論對象與符號排列」, 見註一。

希臘原子論或「空」實「二元」下的唯物多元論

嚴 羣

原子論的創始人是黎務橄魄士 (Leucippus) 他的生地不能確定。小亞細亞的謎類托斯 (Miletus) 薩拉開 (Thrace) 的阿卜第利提 (Abdera) 意大利的埃類亞 (Elee) 這三個地方都被歷史家舉過。究竟他是那一個地方的人，衆說不一，至今尚無定論。他的年代也不能確定，據歷史家推測，大概是和恩魄鐸克類士 (Empedocles) 同時。相傳他寫兩部書，一部叫做「大組織」(Μέγας Σύνταξις—The Great Doxosaurus) 一部叫做「論理性」(πρῶτος—On Reason) 尤其是第一部要算原子論派的經典。這兩部書都失傳了，其內容全被他的大弟子第莫克力托士 (Democritus) 收入自己的著作裏。第莫克力托士的著作雖然汗牛充棟，可是也失傳了，如今只留下殘編斷簡了。第氏是阿卜第利提的人。在世的年代約當西元前四六〇年至三七〇年之間。關於他的生平，我們知道得極少，只曉得他旅行的地方很多。到過埃及、巴比倫、波斯，最後到過雅典。他做學問的興趣極廣，當時所有的學問他都做過，其博學多能的程度不亞於後來的亞里士多德。後世的學者把他的著作分成倫理、物理、數學、天文、技術等五大類。他關於形而上學方面主要的書叫做「小組織」(Μικρὸς Σύνταξις—The Lesser Doxosaurus) 這是一部宇宙論的書，同時也講人類文化的問題。他們二位思想的內容，因材料的缺乏，很難劃分彼此的界線，後世學者引到原

子論的，從亞里士多德起，就是把他們二位合起來說，在思想上不分彼此。然而大家相信，在黎氏手裏，原子論大體的規模已經完成，到了第氏，不過更加發揚光大。他們二位師弟子彷彿達爾文和赫胥黎在進化論上的地位似的。

原子論者的思想也是想解決宇宙萬物間動與靜的問題。與他們同時而稍為前輩一點的恩魄鐸克類士 (註一) 因要解決同樣的問題，而提出火、氣、水、土四種物質為宇宙萬物的原素，認為原素本身是不動的，原素分合聚散而構成的萬物是變而動的。這種思想可謂一個過渡的階段，最後一步必然要演到原子論的。我說，恩氏的思想固然是原子論的準備，其實在恩氏以前，這種思想早已醞釀着。謎類托斯派 (militian School) (註二) 的安那克泰門餃士 (Anaximenes) 以氣為本體，氣起了稀散凝聚的作用，而成各色各樣的物。氣的性質是一律的 (homogeneous) 只是在某容量之下 (in a certain volume) 有稀密散聚的不同，萬物都是同樣的氣構成的，萬物性質的不同起於同樣的氣在某容量下的稀密散聚的程度差別。這種說法已經指出了量決定性，或性生於量的原理。可是「量決定性」的要點必須量本身不包性，假如還包性，便是一種性能夠決定別種性，因此「決定者」與「被決定者」(the determining and the determined) 之間就起

了孰先孰後 (priority and posteriority) 的問題，換句話說，何以見得必須是甲性決定乙性，再換句話說，決定者與被決定者所處的地位並不是必然的，不見得決定者必須為決定者，被決定者必須為被決定者。在這個理由之下，謎類托斯派各位所提的本體都沒有必須為本體的條件。即便恩氏提出火氣、水土、四種原素為本體，也並不能減輕這問題，因為火氣、水土還是包含性。不但不能減輕這問題，實際上把這問題弄得更複雜、更嚴重，因為包含性的本體愈多，先後的問題便愈複雜。火氣、水土對它們以外的具體的物質發生先後的問題，換句話說，何以見得是火氣、水土產生其他的物質，何以見得是火氣、水土的性決定其他東西的性，並且火氣、水土彼此之間也發生先後的問題，就是何以見得它們是處於平等的地位，不會有先有後，不會其一產生其他，其一的性決定其他的性？可是除了量與性的問題以外，恩氏還有一個新的問題要解決，即動與靜、變與不變的問題。他提出四種原素，目的是要解決這個新問題。他把一元改為四元，對於解決這個問題，大致的方向是對的，雖然還沒有做到澈底，可是他想不到「收之桑榆，失之東隅」，提出了四種原素以後，固然對於解決動與靜、變與不變的問題略有幫助，另一方面對於性與量的問題，不但不能解決，並且愈加嚴重。原子論者可謂繼恩氏而起，解決這兩方面的問題，他們解決得相當成功。至於他們如何解決，怎樣成功，且聽下文分解。

原子論者認為宇宙萬物構成的原素不是四種或某幾種的物質，是些極小而小到不可分的物質，這些物質叫做原子。英文的 atom 由希臘文的區別字 (adjective) *atomos* 來的，*a* 指「不」，*tom* 原於云謂字 (verb) *teu-zen* 指「分割」，所以 atom 這個字最好譯為「莫破質點」。原子的數目是無限的，除了形狀與大小以外，什麼性質都沒有，此外它們既是莫破的質點，「莫破」(亦稱「堅性」或「不可入性」—solidity or impenetrability) 是它們的涵義，或它們定義中所

固有的性質 (nature implied in their very definition)。萬物的生滅成毀由於原子的分合散聚 (combination and separation)。萬物性質上的不同由於構成它們的原子有數量 (quantity) 大小 (size) 形狀 (shape) 地位 (position) 排列 (arrangement) 等差別。所謂「大小」與「形狀」乍看好像是屬於性質方面，其實「大小」不過是表見於空間上的量，「形狀」是空間上的界域，界域只包含着廣狹長短高矮大小，這些也不過是表見於空間上的量，因此我們可以說「大小」與「形狀」也不算性質，那麼，原子只有數量，沒有性質。可是有量無性的原子合起來倒成了有性質的萬物，這純粹是量決定性，或性起於量。原子只有一種，不像恩氏的原素那樣有四種，並且原子之為一種對內彼此之間沒有性質的不同對外 (其實無所謂對外，因為除了它們以外沒有別的) 也沒有別的什麼和它們有性質的差異，不像謎類托斯派之「水」與「氣」等等還有其他性質不同的物質與之並存。因此原子之外，沒有別的什麼和它們發生先後的問題 (question of priority and posteriority)。它們的量決定萬物的性，它們是「決定者」，萬物是「被決定者」，雙方所處的地位是必然的。既然這樣，謎派與恩氏的量與性的困難問題都解決了。並且，原子既是莫破的，便是不變的，變在萬物上頭。於是變與不變的問題，既無量與性的問題牽掣着，隨着也解決了。至於原子動不動呢？可以說是動的，然而動而不變。原子何以會動呢？因為它們有大小，所以有輕重；有輕重，便有升沉；升沉之間，就產生動。他們認為原子永遠是旋轉着的。原子因動而起分合散聚，因分合散聚而演出萬物的生滅成毀。可是原子本身沒有生滅成毀，所以原子是不變的，是動而不變的。

原子的動必須有所在而動的地方，因此他們承認有空的空间 (empty space)。原子就在空的空間裏動。空的空間是無限的，所以原子的動是永遠滾滾來去地旋轉着。我們知道，埃萊亞派 (Eleatic School)

的怕兒門尼底士 (Parmenides) 認為本體是「有」(Being) (註三)

「有」是不變的，因為「有」在有中動，等於不動。「有」在無中動，無既是無，「有」怎能動於其中？怕氏的本體，因為是不變不動的，所以無須有變動所在之地，因此他就不承認有空間。海拉克類托士 (Heraclitus) (註四) 他提出一種永遠變的本體，可是他的本體觀不重實質 (substance) 而重過程 (Process) 換句話說，他的本體就是變與動，不是本體在那裏變，在那裏動，所以他也不發生變動所在之地的問題。他心目中也沒有空間的觀念，因為空間在他的那種宇宙觀之下是不須要的。

現代科學的宇宙觀也不重實質而重過程，所以以往牛頓式的絕對的空間的觀念也打消了。至於原子論者，他們的原子既是實質，又是動的，所以必須有動的所在地，就是空間。並且他們的空間必須是空的空間，因為原子既是什麼性質都沒有，唯一的特徵就是量，這個量只是在空間上所佔的地位的大小與界域（即形狀），那麼原子和空間的分別只是：原子是佔滿了的，是實的，空間是不被佔據的，是空的，換句話說，原子是實的空間，空間是空的空間。有人把怕兒門尼底士的「有」認為唯物的，便以為他的「有」是整個或連續的「實」(thefull)，原子論者的原子是片段或分開的「實」，換句話說，「有」的外面沒有空間包圍着，各原子的外面有空間包圍着——除此以外，「有」和原子沒有其他的分別。假如對於「有」和原子問一句「是什麼」，那就不能答復，因為「有」和原子什麼性質都沒有，不能說它們是什麼。因為這個緣故，前面說「在空間上所佔的地位」不能說「什麼在空間上所佔的地位」說「原子是佔滿了的」，「空間是不被佔據的」不能說「原子是什麼佔滿了的」，「空間是不被什麼佔據的」，原子只能說是量，不能說是什麼的量。唯其如此，原子才是萬物的底質 (substrata) 底質也者，本身沒有任何性質，而一切性質都寄托在它們之上。這就是說，純量能夠產生性質，原子能夠演成萬物，原子如何演成萬物？由於它們的

分合散聚。分合散聚必須動，動要有所在而動的空地方，所以空的空間是原子動的條件。沒有空的空間，原子便不能動，原子不動，便不起分合散聚，原子不起分合散聚，便不能演成萬物。由此可見，萬物的生滅成毀，原子的分合聚散以外，還須要空的空間。那麼，宇宙萬物的本體是原子與空間，原子只是「實」，空間只是「空」，所以我們可以說，原子論者的本體觀是「空」與「實」的二元論。若把埃類亞派的「有」認為唯物的本體，那麼他們的本體觀是唯「實」的一元論。他們不承認有空間，把空間叫做「非有」(Not-being) 或「無」，「無」者即不存在，唯有「有」是存在的，所以他們的本體觀也可以稱為唯「有」的一元論。原子論派在這一點上和埃類亞派大不相同，他們把埃類亞派的「無」認為和「有」同樣須要，沒有空間的「無」原子的「有」在體用兩方面都不能成立。(一)就體方面說，沒有空間的空，便無以見原子的「實」，就用方面說，沒有空的空間，原子便不能動，不能分合散聚而演成宇宙萬物的生滅成毀。因此我們可以說，原子論派的本體觀不但是「空」與「實」的唯物二元論，若用埃類亞派的術語，也可以稱為「有」與「無」的二元論。

以上所講是原子論派的本體觀，包括原子的性質與功用等問題。現在再講他們的宇宙觀，即原子因其功用演成怎樣的宇宙萬物。原子的數目無限，原子所在而動的空間也無限，因此無限的原子本身因為有輕重而升沉，升沉因在無限的空間裏而不受限制；升沉因不受限制而無止息。換句話說，原子的動不受限制，永無止息。在這種動的情形之下，大小輕重相似的原子聚一起，而成許多各別的原子羣 (groups and isolated atom-complex) 即所謂宇宙。因原子動無止息，那些宇宙不是一成不變或不毀的，乃是老有些宇宙生生滅滅，成成毀毀，我們所居的宇宙不過其中之一。因無限制，無止息的原子的動，而演成無數宇宙的生生滅滅，他們認為是受必然性 (necessity) 所支配的，換句話說，

那些生滅成毀全是機械的現象，因為原子緣大小輕重而引起的升沉旋轉的動，根本就是必然的機械的。第莫克力托士對於我們宇宙的演成星辰的產生等等，都做了一番的思索。他以為地像一個圓盆，浮在空氣上。星辰以日月為最大。星辰產生以後繫於我們這個宇宙的系统，繞地而運行。地軸未傾斜以前，它們是平繞着地而運行的。他認為各種物質之中，構成火的原子是最細而圓的，並且也比其他物質的原子單純。他對於有機物質特別注意，認為有機體是由泥產生的。關於人類，他有深刻的研究，討論宇宙之構成與生物之產生的時候，對於人類的文明尤其反覆致意。他以為人類的進化也是必然的或機械的。人因物質環境的須要，必然地或機械地與同類聯合而抵制野獸。因要與同類聯合而必須互相了解，因要互相了解而產生語言；因要抵制野獸而必須工具，因須要工具而有種種的發明與創造。他以為火的發明促進人類的文化不少，人類所以能超出原始狀態而有文化，關鍵全在會利用火。他對人類身體的構造固然十分注意，這方面是他研究有機體的重要材料。另一方面卻把靈魂與精神生活看做更有價值。然而站在唯物論的觀點之下，他把靈魂也認為一種物質，說靈魂是細而圓的火的原子所構成的。這種原子布滿全身，而成靈魂的各部分。身體上的各機關是靈魂的各部位，各機關的動作是分布於各機關上的靈魂所主持的。火的原子散失的時候，用呼吸吸取空氣中火的原子來補充；人死後，身上火的原子全部散掉，靈魂就消滅了。別的物體也有靈魂與理性，其靈魂與理性的多寡就看它的體熱的高低。所以他認為空氣有靈魂與理性，否則人不能用呼吸吸取其中火的原子來補充自己的靈魂，他以為靈魂是知覺的中心，感官是知覺的途徑。外界物件的原子的閃動激起空氣原子的波動，這種波動達到感官，激動了感官的原子，感官上原子的動又激動了靈魂上火的原子，靈魂的原子被激動而產生知覺。可是物件的原子、空氣的原子、感官的原子、靈魂的原子，其間的動，所以能够一波

激起一波，而彼此傳遞着，全靠各方面的原子有相同之點（在大小、形狀與精粗上）這就是說，同樣的原子才能彼此激動，物件的原子，有和感官與靈魂的原子相同的，才能經過空氣而激動感官與靈魂的原子，而起知覺，否則物件的原子儘管動，儘管激起空氣原子的動，也不能傳遞到感官與靈魂的原子，而引起知覺。恩魄鐸克類士講知識的起源，有「同者相引，異者相拒」的原則，現在第莫克力托士的主張，在這一點上，正和恩氏的不謀而合。不但知覺是起於靈魂原子的動，思想也這樣。思想只是引起知覺的那種動的餘波，不過這種餘波比原波更大更廣，所以思想比知覺更複雜、更精密。靈魂原子的波動平穩，靈魂的熱度就平和，思想也就正確了。他對思想這種看法，當然是站在極端唯物的觀點，可是這免不了當時傳統精神的拘束，仍然在知覺與思想之間畫一鴻溝，把思想的價值放在知覺之上，認為只有思想能够認識萬物的真相，能够得到確實的知識，知覺不能。根據這一點，他把感官所感覺到的萬物性質分為兩類：一類是大小、輕重、稀密、堅脆，一類是臭、味、色、冷熱。第一類屬於物的本身，第二類屬於感官，即感官受外物影響後所起的感覺。這種分別簡直就是後來洛克（Locke）的原性與次性（primary and secondary qualities）之分。

我們已經把原子論者唯物的本體觀與機械的宇宙觀全部敘述過了，現在再看看他們如何應用這種唯物和機械的觀點在人生與宗教的問題上，而成他們的人生觀與宗教觀。我們前面說過，第莫克力托士把思想的價值放在知覺之上，根據這一點，他對於人生，也注重思想方面關於善的認識與理解，和精神的安寧，他認為這一方面的價值遠過於身體上的享受，因此，他在倫理方面，主張道德上理性的自主（*ethical autonomy of reason*），認為做人最忌的莫過於自己良心上過不去的行為。他是樂生主義者，所樂是精神上的生活，不是身體上的生活。要發展精神生活，必須減輕身體上的挂累，身體上的挂累莫過於享

受慾，所以他主張克己節慾，身體上過平淡的生活。在宗教方面，他反對當時的神道觀，他認為神的觀念起源於人類對於自然現象因了解而起的恐怖的心理，那些現象，如火山地震、流星、殞石之類。另一方面，他相信空氣中有一種生物，形狀像人，而身體比人大，壽命比人長。他們也是原子構成的，他們身上原子的閃動激動了空氣，而波及到人的感官，所以人會看見他們出現，其實所見只是空氣中另一種生物的身體在空氣上所拍下來影像，並不是什麼神的顯現。他們用這種說法解釋宗教上先知們夢裏的朕兆等等。

我們已經把原子論的思想全部敘述過了，現在且看這派思想在希臘哲學上所佔的地位如何。前面提過，希臘哲學唯物的潮流，從謎類托斯派起，隱隱約約就有量決定性的觀念，可是他們所提的本體都是具體的物質，具體的物質有固定的性質，實際上等於以某種性質決定一切性質，所以量決定性的觀念不能確實成立，因為邏輯上不能自圓其說。到了恩魄鐸克類士，希臘思想界又起一個新問題，就是如何調和動靜兩觀念，而使本體與萬物都得到圓滿的解釋，他爲了要解決這個問題，提出四種具體的物質爲本體，不料在另一方面卻把量決定性的問題更加惡化。原子論者出來，便把物質認爲有數量而無性質，物質本身沒有變動，物質分合散聚而起萬物的變動——這就把量與性動與靜的問題同時解決了。所以我說，希臘哲學唯物這一支的思想，到了原子論，可謂成功了。如有問題，就在唯物觀點本身能否站得住，此處暫且不加批評。

至於這一派思想的內部，邏輯上不調和 (logically inconsistent) 的地方也不少，如：(一) 他們以爲原子因有大小而有輕重，因有輕重而有升沉，因有升沉而產生動。試問輕重那裏來的，不是由於地心的吸力嗎？須知地心吸力是宇宙萬物已成以後的現象，有地心吸力才有輕重，有輕重才有升沉，有升沉才會動，有動才會分合散聚，有分合散聚才會

產生宇宙萬物；宇宙萬物未有之前，當然沒有地心吸力，如何會有輕重升沉的現象而致原子的動，而起分合散聚？所以我說，他們以輕重解釋原子的動，是犯了邏輯上所謂丐詞 (begging of question) 的毛病。當然，他們不知道地心吸力的原理，只憑習慣上的經驗，認爲輕者升，重者沉，不知升沉兩個現象背後有地心吸力的原理爲根據，因此不知不覺地在事實上倒果爲因了。這是第一層。沒有地心吸力，即便有大小，也不能有輕重，假如沒有地心吸力，大小與輕重並沒有聯帶的關係，他們不知此理，便把大小與輕重認爲有聯帶的關係。這是第二層。他們既然認爲原子因有輕重而有升沉，升沉不是別的意思，就是重的原子下降比較的快，而顯出升沉來，然而他們的原子所在而動的地方卻是空的空間，即現代所謂真空 (vacuum)；這等於說，輕重二物在真空裏下降的速率不同，這又是事實上的錯誤的認識。這是第三層。升沉包含上下的觀念，試問宇宙萬物未有之前，站在什麼標準而有上下之分？這是第四層。總而言之，他們心目中的宇宙萬物之生成毀滅根據原子之分合散聚，原子的分合散聚根據原子的動，原子的動根據原子的升沉，原子的升沉根據原子的輕重，原子的輕重根據原子的大小，然而實際上原子的大小不足以爲原子的輕重的根據，在這一點上，他們的宇宙觀全部動搖了，這對於他們整個系統的影響非常大。(二) 他們以外物、感官、靈魂三方面相同的原子彼此的激動，解釋知覺的起源，認爲不能知覺的東西的原子都和感官及靈魂的原子不同，不同就不能彼此激動而起知覺。這樣說法，試問古人所不能認識，所不能了解的東西，爲什麼今人能認識，能了解，難道古今幾千年之間，人類感官與靈魂的原子，和外界物件的原子，起先不同，不能彼此激動，後來變成相同，能彼此激動嗎？所以我認爲純粹以原子的機構說明人類的知識，必須知識一成不變，沒有進步才行，然而他們卻講文明，承認人類知識有進步，這不是矛盾嗎？(三) 他們既把靈魂也認爲一種物質，說靈魂是火的原子構成的，又把

同樣由原子構成的身體上各機關的動作認爲是受靈魂支配的，這就是以靈魂爲身體的主宰。——同是物質，爲什麼一種物質支配別種物質做別種物質的主宰？此處「支配者」與「被支配者」所居的地位並不是必然的，何以不說身體支配靈魂，做靈魂的主宰？況且靈魂與身體既然同是物質，多一個靈魂，豈不疣贅？（四）他們承認物質有理性，人類有思想，根據同樣的理由，理性與思想也是疣贅。他們以爲理性的價值在物質之上，思想的價值在知覺之上，——實際上理性與物質，思想與知覺，既然都是物質的原子的動的表見，怎麼能分價值的高下？所謂高下也不是必然的。（五）他們以爲思想的價值高於知覺，因此在人生方面注重對於善的認識與理解，和精神的安寧，另一方面輕視身體上的享受，主張克己節慾，以達到理性自主。這種人生觀，在另一觀點上說，不算不高尚，可惜和他們唯物的、機械的、本體觀與宇宙觀格格不相入，須知「理性自主」是極端唯心的道德觀念啊！（六）他們以爲人類對於神鬼的觀念是一種錯誤的觀念，起於對自然界若干現象因不了解而產生的恐怖的心理，同時把人們所見神鬼的顯現認爲非神非鬼——說到這一步，可以算是很高明了。然而另一方面，卻把人們所見的認爲確有其物，不是神鬼，而是空氣中一種生物的影像，——這就未免武斷，爲什麼不把人們所見神鬼的顯現也認爲一種錯誤的知覺？總而言之，他們的根本態度是相信感官所見都是實在的東西，這就是後來所謂朴質的實在論（Naive Realism）的態度。

我們對於原子論派的思想敘述、分析、批評，以後，覺得唯物論的思想，發展到登峯造極的時候，簡直同唯心論走一條路。我們知道，埃類亞

派的本體是無性無量的混然一「有」，這個「有」是純粹的概念（pure concept）。這種概念是思想上抽象的結果，所以我認爲這一派的思想是唯心的。現在請看原子論派的本體：他們的原子也是什麼性質都沒有，雖然有數量、大小、形狀、地位、排列等分別，我說過，也不過是表見於空間上的量。須知具體的物質沒有量與性能分開的，他們的原子卻是由思想上抽象的作用把性抽掉以後的純量的概念（pure concept of quantity）。「原子」有量無性，「有」性量俱無，差別只在這一點上；至於二者之爲純粹的概念，並沒有什麼不同。還有，原子所在而動的空間，他們說是空的空間，須知空的空間或真空這東西，在具體的物質世界裏是沒有的，這也不過一個抽象的概念。因此我說，這一派的「實」「空」二元的本體，「實」既是空間上若干數量的無性質可言的「被佔據」，這也是一個抽象的概念；「空」又只是空間上若干數量的「不被佔據」，這也是一個抽象的概念。這兩個概念，站在唯物論的立場說，是唯物的，而實際上只是心的思想作用上抽象的結果，這不是同唯心論走一條路嗎？

（註一）關於恩氏的思想，另外有文討論，題目「希臘恩德克賴士心物二元下的唯心四行論」。

（註二）參看拙著「希臘哲學的創始派及其意義」一文，載東南日報談其陶先生主編的「三澗」周刊第四期。

（註三）參看拙著「希臘埃類亞派唯心主義的一元論」，載浙江學報第一卷第二期。

（註四）參看拙著「希臘海拉克萊托士唯動主義的宇宙人生過程論」，載「思想與時代」月刊第五十期。

論梵本妙法蓮華經

季羨林

妙法蓮華經 (Saddharma puṇḍarīka sūtra) 在佛教經典裏地位的崇高，只要治佛敎史或對佛敎有點研究的人都知道。用不着我們再詳細說。日本人稱之曰「鎮護國家之經典」或「大乘之經王」，可見這部經在日本的地位同在中國一樣重要。就因為這部經這樣重要，所以屢次被譯成中文。據我們所知道的一共有下列諸譯本：

第一譯(隋) 佛以三車喚經一卷

吳月支優婆塞支謙譯

第二譯(隋)

法華三昧經六卷

吳外國三藏支彊良接譯

第三譯(隋)

薩芸芬陀利經六卷

西晉三藏竺法護譯

第四譯(存)

正法華經十卷

西晉月支國三藏竺法護譯

第五譯(存)

薩曇分陀利經一卷

失譯人名今附西晉錄

第六譯(隋)

方等法華經五卷

東晉沙門支道根譯

第七譯(存)

妙法蓮華經八卷 二十八品 或七卷

第八譯(存)

姚秦龜茲國三藏法師鳩摩羅什奉詔譯
添品妙法蓮華經七卷 二十七品 或八卷
隋天竺三藏闍那崛多共笈多譯

此外還有許多節譯本，我們不一一列舉了（參閱南條文雄泉芳環梵漢對照新譯法華經頁六一七）。

倘若比較一下，以上這許多譯本，沒有兩個本子是完全相同的。所以牠們所根據的梵文原本絕不會是一個本子。根據這些不同的翻譯和現存的梵文原本也許可以構擬出一部原始妙法蓮華經來，但這工作還沒有人作過。我現在來討論梵本妙法蓮華經，並不想來嘗試這工作。我只是想試着從現存的梵文本的不同的抄本裏找出幾個文法上的特點，用來推測妙法蓮華經成立的時代、地域和以後傳佈的情形。

妙法蓮華經的梵文本是荷蘭學者 Hendrik Kern 和日本學者南條文雄校刊的，於一九一二年出版於俄舊京聖彼得堡，是佛敎叢書 (Philotheca Buddhica) 的第十種。他們共用了八個抄本。這八個抄本可以分成兩組，其中有一個抄本是來自 Kashgar，其餘的都來自尼泊爾。現在我們就拿。來代表 Kashgar 本，拿 n 來代表尼泊爾本。雖然從大體上看起來兩個本子的字句都差不多，無疑的是出自同一個較古的本子，但倘若仔細研究起來，兩個本子卻又有很多不同的地方。

裏面俗語字 (Prakrit) 和半梵文化的俗語字非常多，尤其是在伽陀 (Gāthā) 裏面。n 裏面雖然也有，但比 o 卻少多了。這是什麼原因呢？

要瞭解這原因，我們先要談一談初期佛教經典文字方面的情形。巴利文經典我想另外寫一篇文章來討論，這裏不談。其餘所謂梵文的，或半梵文的佛典都有一個共同的現象，就是裏面有許多字不是梵文，而是俗語，或梵文化的俗語。從這個現象，我們可以推測到，這些經典原來都是用俗語寫成的。以後漸漸梵文化起來，時間愈久，離原本愈遠，梵文化的程度也就愈深。所以看梵文化程度的深淺可以定一部經典的年代。妙法蓮華經也不是例外。原始妙法蓮華經也一定是用俗語寫成的。同別的佛典一樣，這本子也隨了時代漸漸梵文化起來。o 裏面俗語字多，可以證明牠梵文化的程度尚淺，換句話說，這個本子較老。n 裏面俗語字少，可以證明牠梵文化的程度較深，也就是說，這個本子較幼。雖然老於 n，但 n 並不是從 o 出來的。牠們之間仍然是兄弟關係。只是一個是老大哥，一個是小弟弟而已。

我上面說到原始妙法蓮華經一定是用俗語寫成的，但究竟用的是那一種俗語呢？這問題初看起來似乎很難解決，因為 n 梵文化的程度已經很深，固然很難從僅存的幾個俗語字或半俗語字窺探原來俗語的真像；連在 o 裏都是梵文字的數遠超過俗語字，尤其是散文部分幾乎全是梵文了。但倘若我們把在 o 同 n 裏殘留的俗語字拿來比較，看看在同一個地方兩個本子裏相當的字是什麼，有的時候，在兩個本子裏都是俗語字；但在 n 裏卻改換了語尾。有的時候，在 o 裏是俗語，到了 n 就變成了梵文。從這改換去取之間，我們可以很清楚的窺探出原文俗語的消息。所以我們現在就在下面舉出幾個例子來看看在同一個地方同一個字在 o 同 n 兩個本子裏的變化。

一陽類收 -a 字的體聲多數：

śarīra vaiśārīku tasya cāhīhūt stūpāna' kojīnāyuta

學 原 第一卷 第十一期 論梵本妙法蓮華經

anantakā (o 是這樣，n 變爲 anantakāh) (26, 8)
brādhositā (o 是這樣，n 變爲 adhyeṣitāh) kāmaganuṣṇu
sa'ktās tṛṣṇāya saṃmūrechita mohacetāh (48, 2)
sa tām avocacchīṇūtha kumārakā nānāvidhā yānaka
yā' mamāsīl
nirgair ajair goṇavarais ca yukta uccā mahantā (o 是
這樣，n 變爲 mahāh) samalanīkṛtā ca (87, 7-8)
從上面舉的幾個例子裏可以看出來，陽類收 -a 字的體聲多數的尾
音在 o 裏是 -ā，到了 n 裏變成 -āh。原本裏一定同 o 一樣是 -ā。
二除了上面舉的例子外，陽類收 -a 字的體聲多數還有另外一
個尾音。這種例子極少

o. n.

mahadvipāni mahadvipāh

stūpani stūpāh

(參閱 Kern 南條文雄校刊本妙法蓮華經頁 VIII b.)

三陽類收 -a 字的業聲多數：

stūpāna pāṣyāmi sahasrakōṭyo analpakāni (o 是這樣，n
變爲 analp akān 或 analpakā) yathariva gaṅgavālikāh
(14, 9)

sūtrāni (o 是這樣，n 變爲 sūtraṅśca sūtrānta) bhasāmi
tathāiva gāthā itivittakāṇ jātakam adqnutam ca (45, 7)

從上面的例子裏可以看出來，陽類收 -a 字的業聲多數的尾音在 o 裏是 -āni，到了 n 就變成 -āni。我們可以推測原本裏一定同 o 一樣也是 -āni。這種例子很多，我只舉以上兩個，其餘的可參閱著者 den mittelindischen Aoristen

四陽類收 -a 字的呼聲多數：

āgacchatha bhagavantaḥ humākrāhō (○是這樣, n 變爲 kumākrā) nirgacchata (73, 6)
 cintetha kulaputrāho (○是這樣, n 變爲 kulaputrāhs) arva
 sattvānu kampayā (253, 1)
 bhāsedhvaṃ kulaputrāho (○是這樣, n 變爲 kulaputrāho
 或 kulaputrāham) saṃmukham vas tathāgatah (255, 11)
 katham vayan kulaputrāho (○是這樣, n 變爲 kulaputrāh)
 karisyāmo (270, 12)
 nāham yusunnākam avusāho (○是這樣, n 變爲 ayusm-
 anto) paribhāmi (378, 1)

從上面的例子裏可見陽類收 *o* 字的呼聲多數的尾音在原本裏一定是 *-āho*。

五 Aorist:

○裏面 Aorist 還很多,到了 n 裏有些就讓別的字母代替了。我下面舉幾個例子:

o.	n.
prakāśayī (25, 8)	prabhāgate
samādāpīnsu (51, 8)	samādāpetā
āsī (58, 13)	āsīt
udgīhīṣu (18, 9)	udgīhīta
dhārayīṣu (181, 9)	dhāritavanta
adhimucyīṣuh (181, 13)	adhimuktavantas
bharaṣīnsu (196, 6)	bharaṣanti
abhāṣīnsu (270, 2)	abhāṣanta
adhyabhāṣīnsu (271, 6)	adhyabhāṣanta

其餘的例子還很多,我在這裏不能一一列舉了。

在上面我一共舉出了五個特點。這五個特點都是在 *o* 裏面還多少保存着的,到了 n 裏卻逐漸爲其他的字母代替了。雖然比較接近原本但也已經梵文化了,絕對不會把所有的原本的文法方面的特點都保留下來。所以我們可以推測在原本裏這樣的特點還很多。可惜我們現在沒有原本,也無從猜起了。不過倘若想推測原本究竟是用那一種俗語寫成的,只這五個特點也就很够了。我們現在就要問:那一種印度古代俗語有這五個特點呢?我們看印度古代俗語,只有一種具有這五個特點,就是古代東部方言古 Ardhamāgadhī。所以我們毫無疑問的可以斷言,妙法蓮華經的原本一定是用古代東部方言寫成的。到了 *o*。雖然已經梵文化起來,但地域還似乎沒有大的變動,所以東部方言的殘餘還得以保留。到了 n, 妙法蓮華經已經走出了印度東部,向外傳佈,所以東部方言的特點已經漸漸消滅了。

與這東部方言特點的消失並行的還有一個很有趣的現象,就是尾音 *-am* 漸漸的變成了 *-u*。我現在舉幾個例子:

- 9, 2: imu A. Ca. Ob. k. w. iṣu B. idam o.
 14, 8: sathāru sathāra o. B. Ca. w.
 25, 6: yathānu bhāṣīyī bhāṣīyahm o.

我只舉這三個,其餘可參閱著者 Die Umwandlung der Endung *-am* in *-o* und *-u* im Mittelindischen, N. A. W. G. Philologisch-Historische Kl. nr. 6, 1944, p. 189 ff. 從這些例子裏,我們可以看出來,在還保留着許多東部方言的特點的 *o* 裏面沒有 *-am* 變成 *-u* 的現象。到了東部方言的特點已經消失的 n 裏,這現象卻多了起來。這我們應該怎樣解釋呢?我在上面提到的論文裏會論到 *-am* 變成 *-u* 的現象。我的結論是,這現象是印度西北部方言的特點。可見 n 已經容納了西北部方言的成分。

現在我們歸納起上面所論的來看一看,我們可以知道,妙法蓮華

經的原本是用純粹東部方言寫成的。以後經過不知多少次的傳鈔，受了時代風氣的影響，漸漸梵文化起來，同時東部方言的特點也逐漸消失。又因了傳佈的關係，容納了西北部方言的成分。根據這從文字上觀察得來的結論，我們對妙法蓮華經產生和傳佈的時代和地域也可以

得到一個清楚的概念。妙法蓮華經是產生在印度東部古摩揭陀地方。時代一定比一般學者相信的要早。從那裏漸漸傳到印度西北部，再由西北部傳入中亞，終於傳到中國和日本。

一九四七年十一月二十二日

商務印書館 佛學書籍

佛學概論(佛學叢書).....黃儼華編	九元六角	中國佛教史(佛學叢書)三册.....蔣維喬著	十六元
佛家哲學通論(佛學叢書).....江紹原譯	十一元二角	中國佛教源流考(英文本).....黃儼華著	六元
佛學研究(尙志學會叢書).....馮承鈞譯	二元	宋儒與佛教(國學小叢書)林科棠編譯	一元二角五分
佛敎研究法(佛學叢書).....呂澂著	六元四角	大莊嚴經論探源(尙志學).....馮承鈞譯	一元五角
中國民間佛教(英文本).....李紹昌著	十五元	法華三經附論及儀儀(四册).....	十三元六角
佛典汎論(佛學叢書).....呂澂著	四元八角	佛說大乘稻芊經附隨聽疏.....	一元六角
佛敎各宗大意(佛學叢書)二册.....黃儼華編	三十元	法住記及訛阿羅漢考(尙志學).....馮承鈞譯	二元二角五分
原始佛敎思想論(佛學叢書).....歐陽瀚存譯	四元	大孔雀經藥又名錄與地考(尙志學).....馮承鈞譯	二元二角五分
西域之佛敎(佛學叢書).....賀昌霖譯	四元五角	正法念處經(尙志學).....馮承鈞譯	一元二角五分
法界緣起略述(佛學叢書).....賀昌霖譯	四元	圓淨提洲地誌勘校錄(尙志學).....馮承鈞譯	一元二角五分
三論宗綱要.....前田慧雲著	四元	金剛經心經合本.....	四元
相宗綱要.....梅光義著	六元四角	宗鏡錄(國學基本叢書)三册.....釋延壽集	十一元
因明綱要(佛學叢書).....呂澂著	五元六角	宗鏡錄法相義節要.....梅光義節錄	四元八角
因明新例.....周叔迦著	一元	大乘起信論講義(二册).....圓瑛講	四元四角
因明入正理論摸象.....王季同述	二元	大乘起信論科會.....徐文蔚著	二元
因明大疏刪註.....	三元二角	大乘起信論考證.....	一元一角
佛敎問答佛敎問答選錄.....海峴道人編	三元二角	法苑義林章唯識章註(佛學叢書)梅光義著	五元六角
竹窗隨筆二筆三筆(二册).....雲棲著	二元四角	成唯識論學記(四册).....	六元四角
攝林警策.....饒齋居士編	四元	新唯識論(中國哲學叢).....熊十力著	八元五角
淨業良導.....	二元四角	唯識研究(佛學叢書).....周叔迦著	五元二角
淨土津梁(影行法寺本)九册.....	十五元二角	法相唯識學(二册).....釋太虛著述	二元
淨土津梁(六種)二册.....	六元四角	楞嚴正脈科會.....朱莘煊著	六元四角
淨土津梁續編(二册).....	六元八角	法相辭典(四册).....北大研究院編	五十元
念佛直指.....	三元二角	慧琳一切經音義引用書原引(五册)北大研究院編	四十元
印度佛敎史略(佛學叢書).....呂澂著	九元六角		
印度哲學宗敎史(漢譯世界名著)高觀唐譯	六元		

費款包運郵加另埠外 售發數倍定規樂同按均書各

B2001-37:7

漢書古字論例

管雄

自隸書盛行，文字失古，爰逮東京，小學不修，俗儒鄙夫，翫其所習，蔽於希聞，許慎敍說文於馬頭，人為長，人持十為斗，蟲者屈中也，苛之字止句也等說，曾致非毀，北齊顏之推撰家訓書證篇亦云：

春秋說以人十四心為德，詩說以二在天下為西漢書，以貨泉為白水真人，新論以金昆為銀，如此之類，蓋數術謬語，假借依附，雜以戲笑耳。

夫印符所以為信也，所宜齊同，而當時郡國印章，亦往往不正，乖違古文字，後漢書馬援傳李賢註引東觀記曰：

援上嘗臣所假伏波將軍印書伏字大外，城鼻令印，鼻字為白下羊，丞印四下羊，尉印白下人，人下羊，即一縣長吏印文不同，恐天下不正者多。

班固生丁斯世，名香文美，慨古義之沈淪，疇字體之破壞，建初四年，身與白虎觀，講論五經異同，撰集其事，作白虎通義六卷（註一）羣經文字，略定之矣。又復續揚雄蒼頡訓纂作十二章（註二），六藝羣書所載，略備於斯。班氏於小學致工之深，用力之勤，概可見已。及在蘭臺撰史，採摭前記，綴集所聞，非惟存一代之典章，亦所以解當時之謬惑。漢書敍傳云：「函雅故，通古今，正文字，惟學林。」此其効也。

班固既以正文字為己任，故漢書所存古字，視諸史為獨多，張守節史記正義論例云：

史漢文字，相承已久，若悅字作說，雨字作開，智字作知，汝字作女，早字作蚤，後字作后，既字作齋，勅字作節，制字作圖，此之般流，緣古少字，通共用之，史漢本有此古字者，方是好本。

攷漢書註，今存者，以顏師古本為最早，唐前各注，盡歸亡失（註三），師古為之推之孫，游秦之侄，少傳家業，博覽羣書，尤精詁訓，善屬文，今察其平生志行，頗類班固，舊唐書本傳云：

太宗以經籍去聖久遠，文字訛謬，令師古於秘書省考定五經，師古多所釐正，既成奏之，太宗復遣諸儒，重加詳議，於時諸儒傳習已久，皆共非之，師古輒引晉宋已來古今本，隨言曉答，援據詳明，皆出其意表，諸儒莫不歎服，於是衆通直郎，散騎常侍，頒其所定之書於天下，令學者習焉。貞觀七年，拜秘書少監，專典刊正，所有奇書雜字，衆所共惑者，隨宜剖析，曲盡其源。

此與班氏預白虎觀議五經無異。班氏撰太甲篇，在昔篇（註四），師古則撰急就章，匡謬正俗。孝明帝使班固敍漢書（註五），師古則奉太子承乾之命注之（註六），事又類也。故其注漢書，匡正賅遠，激揚鬱滯，窮孟堅之用心，補前修之未獲，漢書古字，幸賴焉存。敍例云：

漢書舊文，多有古字，解說之後，屢經遷易，後人習讀，以意刊改，傳寫既多，彌見淺俗，今則曲盡古本，歸其真正，一往難識者，皆從而釋之。

是師古於漢書本文，曾攷覈衆本，改從古作，今以倫敦所藏晉蔡謨本，望之傳與今本顏注相校（註七），往往歧異，如卷子本「導民不可不慎也」，顏本導作道，師古曰：「道讀曰導。」雖有周邵之佐，「顏本邵作召，師古曰：「召讀曰邵。」永惟邊境之不贍，「顏本境作竟，師古曰：「竟讀曰境。」於是望之仰天歎曰：「顏本仰作印，師古曰：「印讀曰仰。」凡斯古字，必皆顏氏所改，以歸班氏之舊者也。

然自唐迄今，又歷千餘年，板刻轉寫，彌久失真，宋劉之問跋建安本漢書云（註八）

自顏氏後，又幾百年，向之古字，日益改易，書肆所刊，誠今之世俗字耳。願者恨之。今得宋景文公所校善本，雖黃所加字一從古。

宋時已然，何況於今，今漢書顏注所存各本，以宋仁宗景祐二年余靖王洙所同校刊者為最早，所謂景祐刊誤本是也（註九）。清代諸儒，據善本以校書，頗得其真，而不知善本亦自有闕略，稍一不慎，即受欺蒙，景祐本漢書，今為天壤間瓊寶，然亦不能免此，今舉二例，以見大凡。

司馬相如傳子虛賦，其山則盤紆糾鬱，按此下開隆崇巖舉一句，史記文選引此皆有可證。王念孫讀書雜誌以隆崇四字為後人所加，引文類聚為證，不知類聚據誤本漢書而刪此句，非也。
錢傳圖通賦，巨滔天，以漢夏令，考遂接巨行，按漢書以字例作巨，下巨字當為巨字形近致誤，文選引此足以可證（註十）。

宋本漢書謬戾已如此，故吾人今日諷籀古書，必須洞明字例精心考校，而後才得古書之真。顏師古，宋子京稱班氏忠臣，猶有未能盡得其旨者，如意之為懿，錢大昕始辨之。

問漢書高帝紀，其有意稱明德者，必身勳為之，有意五字，雖解曰：文選注引漢書，蓋稱作德稱，蓋稱者，美稱也，與明德對文，當以懿為正。晉金賡瞻公命，馬融本喧作懿，云懿猶德也。時大雅抑篇，國語作懿，章昭云：懿讀曰抑。又小雅抑此，皇父黨抑之，曾噫論語抑與之與，蔡邕石經抑作意，蓋古書懿抑意相通，故本或作意，小類於意，稱謂而不解，由於未識古音（註十一）。

乃之為仍，王念孫始明之。

張耳陳餘傳，乃求得趙歌，宋祁曰：乃求舊本作仍，非是。念孫按說文仍從乃，乃乃聲相近，故字亦相通。周官司几筮，凡筮事仍，仍為乃，鄭司農讀為仍，是仍字古通作乃也。爾雅仍乃也，則仍可謂為乃，史記匈奴傳乃再出定襄，漢書乃作仍。淮南道應篇，乃與之語（今本脫乃字，據對志卻正傳注引補），論衡道虛篇乃作仍，是乃字古亦通作仍也。（東方朔傳，通使太中大夫晉邸壽王，水經渭水注，引通作仍，國學傳，通悉與乘處江濶間，通與邊防二通作仍。）子京未識古字，故以為非而改之（註十二）。

是則班氏用古字之處，尙待後人闡發者仍多也。

漢書車千秋傳，尉安衆庶，師古注曰：「尉安之字，本無心也，是以漢書往往存古體字焉。」顏注漢書於班氏多存古字之處，僅於此發之。又韓安國傳，以尉士大夫心，師古注曰：「古尉安之字正如此，其後流俗乃加心耳。」又百官公卿表，易敘必義神農黃帝，師古注曰：「必音伏，字本作慮，轉寫訛謬耳。」故漢書用字，除流俗竄改及轉寫訛謬者外，其用字或正或假，皆有其說，王先謙以謂從古之字如：

供爲共，伺爲司，縱爲縱，藏爲藏，廂爲箱，慰爲尉，屢爲婁，嗜爲者，屍爲死，讓爲讓。

之類，或係最初正文，或出聲近通假，非由古字之少，或乃以爲六書假借之指，則去之愈遠矣（註十二）。斯言是已。

昔鄭玄注周禮，博採通人達士之說，以成一家之言，而於古書異字，則一一注明，如：

- 嬪故書作賓，（天官大宰注。）
- 故書滯爲痺，（地官象府注。）
- 故書位作立，（春官小宗伯注。）
- 故書儀爲義，（春官肆師注。）
- 故書仍爲乃，（春官司几筮注。）
- 故書皇作壘，（春官樂師注。）

故書記或作誤(春官小祝注)

故書納作內(春官大司馬注)

故書會作會(夏官弁師注)

故書墳為墳(秋官司寇氏注)

故書萌作蒙(秋官雋氏注)

故書矩為距(考工記論人注)

皆所以明今本與古本之異，而古字賴焉得存。漢書多古字，其字之不同於今者，師古誤註，必曰某古某字，或曰某讀曰某，後人難於改易，而古字至今尚存。鄭舉古以明今，顏則舉今以明古，漢唐師法相承，用意一也。

以戲為摩高紀：夏四月，諸侯罷戲下。師古曰：漢書通以戲為摩字。

以視為示

高紀亦視項羽無東意。師古曰：漢書多以視為示。

以娠為身高紀：已而有娠。孟康曰：漢史身多作娠。師古曰：漢書皆以娠為任身字。

以釐為禱高紀：魏安釐王。師古曰：漢書傳證及禱禱字例多為釐。

以頃為傾文紀：頃王后。師古曰：諸證為傾者，漢書例作頃字。

以紅為功文紀：服大紅十五日，小紅十四日。晉灼曰：漢書例以紅為功。

以毋為無昭紀：遣使者振貸貧民毋種食者。周壽昌曰：毋無同，書中無多作毋。注十四。

以婁為屢宜紀：朕之不德，屢獲天福。錢大昭曰：屢漢書皆作婁，此獨不然，誤。注十五。

以嚴為莊與姓諸侯王表：嚴孝昭殿，稍蠶食六國。注十六。師古曰：嚴謂莊襄王，後漢時避

以臧為藏文帝諱，故漢書姓及證本作莊者，皆易為嚴也，它皆類此。禮樂志：今叔孫通所撰禮儀與律令同條，臧於理官。師古曰：古書禮儀之字本皆作臧，漢書例為臧耳。

以艾為乂郊祀志：天下艾安。師古曰：漢書皆以艾為乂。

是也。

上文所舉，若億釐，頃傾，莊嚴，皆以避諱而改，無與於古字之例。漢惠帝諱盈，漢書中盈字，輒改為滿，如論語：洋洋乎盈耳哉。郊祀志引之，作洋洋滿耳。文帝諱恆，書中凡恆字輒改曰常。景帝諱啓，書中凡啓字輒改曰開。後漢光武帝諱秀，書中凡秀之字輒改曰茂。此猶唐世諱世作代，民作人，治作理，取其義近者替之，兩漢書註多如此。文紀：孝文皇帝注，應劭曰：「證法慈惠愛民曰文。」宋祁曰：「景德本民作人。」按作民者，承唐時舊本，作人則避諱改之也。證法有釐有億，周書二證並出，而春秋三傳億公史，漢皆作釐。公段玉裁以為假借。注十七。殆失之也。又漢書以字達作目，說文目，用也，從反已，今字作以，由隸變也。其作以者，以即似字。注十八。說文似篆作伯，加人於左，與隸變以加人於右正同。班氏用隸變，故即舉以為伯，亦猶謀猷字尚書作猷，毛詩作猶，結體雖異，為字則同。

高紀：鄒者夫人兒子皆以君如淳曰：以或作似。師古曰：如說非也。曾夫人及兒子以君之故，因得貴耳，不當作似也。

錢大昭曰：按史記及論衡骨相篇，以並作似，如說為是，蓋言相之大貴，皆似君耳，非謂呂后之貌有類高祖也。注十九。按錢說甚是。師古偶爾失檢，舉駁如說，不知以即為似，亦攷之未審耳。它如由之為絲，鬻之為鄉，隔之為鬲，奉之為去，傭之為庸，偷之為偷，感之為或，戮之為僂，歎之為與，附之為傅，僕之為馮，閱閱之作伐，猶豫字作與，釋之全書，罔或差忒，據例以求庶乎得班書之真也。

今博稽全書，傳以顏注，攷其古字，並各有說，約為六例，陳之如后：

一、聲近通段。文字之用，惟假借不窮，經典之中，亦假借最夥。說文敘云：本無其字，依聲託事，令長是也。然亦有本有其字，臨文取用，或借他字者。釋文敘引鄭康成云：其始書之也，倉卒無其字，或以音類比方假借爲之，趣於近之而已。受之者非一邦之人，人用其鄉，同言異字，同字異言，於茲遂生矣。先儒概以古通用釋之，而字之原委不分。漢書用此類字者如勤之爲廛。

文紀：今廛身從事。晉灼曰：廛古勤字。

按說文：廛，少勞之反。又勤勞也。二字義別，以其音同，故得通假。文選長楊賦注引古今字詁曰：廛今勤字。晉灼云：廛古勤字者，謂古與少勞之反字爲勤勞字。張揖云：廛今勤字者，謂今勤勞字，古與少勞之反字爲之，既異而實同。

朝之爲暱

暱，助傳：暱不及夕。師古曰：暱古朝字。

按說文：暱，暱也。讀若朝。杜林以爲朝夕，非是。按杜林以爲，說假借之例，暱朝音同，自得通假。暱之班書，其義益顯，許云非是，未審。

禍之爲既

五行志：數其禍福。師古曰：禍古文禍字。

按說文：禍，害也。神不禍也。又禍，逆惡之驚詞也。禍即禍字，身左而右耳。禍禍同音，故漢書皆借禍爲禍。

詳之爲翔

西域傳：其土地山川，王侯戶數，道里遠近，翔實矣。師古曰：翔與詳同，假借用耳。

按說文：翔，審鷗也。從頁，羊聲。又翔，同飛也。從羽，羊聲。二字音同，故得通借。

誦之爲媯

諸侯王表：媯侯三代。師古曰：媯古誦字。

按說文：媯，誦也。又媯，誦也。二字音義相同，故得通借。

妝之爲莊

司馬相如傳：觀莊刻飾。按師古於此國注，當補莊讀曰妝四字。

按說文：妝，飾也。莊，妝聲。同，故假之也。一本莊作莊，則俗字。

是也。

二、省形存聲。古寫書者，多省形存聲，尙書懋遷有無化居，化當卽貨

字。貨從貝，化聲，故省作化。史記仲尼弟子傳：與時轉貨居。索隱云：家語貨作化，是其證也。詩唐風采芣人之爲言，爲卽譌也。譌從言，爲聲。故亦省作爲。史記五帝本紀：便程南譌。索隱本作南爲，是其證也。大雅大明：其會如林。會當卽旂字，旂從放，會聲，故亦省作會。說文正引作旂，是其證也。古文多省體，如祖作「白」，孟鼎作「璜」，璜作「薑」，蘇妃薑答作「合」，陳侯因寶尊作「會」，頤尊作「成」，德作「忠」，陳侯因寶尊作「中」，敦盤作「伯」，伯作「△」，魯伯周作「△」，盛作「成」，用家父匜作「中」，敦盤作「伯」，伯作「△」，魯伯周作「△」，酒作「酉」，天君鼎作「酉」，蓋皆假借爲之。周禮地官委人：凡其余聚以待頒賜。鄭注：余當爲餘，此亦省形存聲字。後學多以改經病鄭君，亦不知量矣。漢書用此類字者甚多，如嗜之爲耆。

景紀：減耆欲。師古曰：耆讀曰嗜。

按說文：嗜，喜欲之也。從口，耆聲。經傳多假耆爲嗜，省形存聲也。

繫之爲殿

景紀：無所處柔殿。師古曰：殿謂食後之殿古繫字。

按說文：繫，繫也。一曰惡繫，從糸，殿聲。釋名：煮煎，或謂之煮，煎，煮熱，煎引使離散如絮也。按牽離卽繫，謂煮煎也。殿者字正當作繫，作殿者省形存聲。師古釋殿爲食後之善忘繫之本義，殊失當。

燎之爲寮

禮志：置電寮。師古曰：寮古燎字。

按說文：燎，放火也。從火，寮聲。又寮，祭也。從火，寮聲。燎之爲寮，省形存聲也。

圍之爲韋

成紀：是日大風，拔甘泉時中大木十韋以上。師古曰：韋與圍同，蓋省字。

按說文：圍，同也。象回市之形。是圍爲口之近字，漢書作韋，又圍之省也。

偏之爲扇

谷永傳：國妻扇扇。師古曰：扇，扇也。

按說文：扇，扇也。從人，扇聲。詩曰：國妻偏方處。是偏正字，扇則省形存聲。

併之爲井

司馬相如傳：仁顏井圓，張揖曰：井，禮也。

按說文：井，禮也。許書無井字，禮正當作井，則當形存聲。

拊之爲其

司馬遷傳：而僕又軍之置室。師古曰：其，音人勇反，謂推致置室之中也。

按說文：其，推持也。從手，其聲。則其爲其之省形存聲。

拊之爲弁

說文：弁，股戰若弁，弁，謂握手也。皮變切。

按說文：拊，拊手也。從手，弁聲。弁則拊之省形存聲。

是也。

三，本字本義。文字之數，由少而多，說文敘云：倉頡之初作書，蓋依類象形，故謂之文，其後形聲相益，即謂之字。文者物象之本，字者言孳乳而寔多也。初文僅五百數，近代章炳麟已明之。〔注二十二〕說文所錄漢通行字九千三百五十三文，歷代頻有製作，至清世刊字典，已增至四萬七千三十五字，今域外文物輸入，託名造字，更不止此數。推厥初元，咸歸一本，漢書用古字屬於此類者亦甚多如

懸之爲縣

高祖：阻河帶山，縣隔千里。師古曰：此本古之懸字耳。

按說文：縣，懸也。釋名：縣，縣也。縣係於郡也。自專以縣爲州縣字，乃別製從心之懸字，別其音，縣去懸平，古無二形二音也。

趾之爲止

五行志：舉止高，心不固矣。

按說文：止，下基也。象艸木出有趾，故以止爲足。許書無趾字，止即趾也。詩：麟之止，屬實其止，壯於前止，士昏禮：北止，止即足也。詩：七月四之日，舉趾，毛傳：舉足可證。止趾同義同字，止爲最初之古文，趾則後起字也。〔注二十二〕

餉之爲饒

食貨志：不足糧饒。師古曰：饒古餉字。

按饒餉實同字，說文：饒，周人謂餉曰饒，從食，饒聲。又餉，饋也。從食，向聲。一切經音義引說文：餉或作饒。詩：周頌：良耜其饒伊黍。禮記：郊特牲：注引作餉。釋話：饒，饋也。初不言餉，且周頌及釋話釋文：饒皆式亮反，與餉同音，蓋饒爲糧饒本字，後乃分

仲之爲中

別爲餉字耳。

元紀：中多雨水大霧。師古曰：中禮曰仲。

按金文：仲字皆作中，說文：亦云仲，中也。毛傳：於大明曰仲，中女也。是中爲仲之古文，仲則後起之分別文也。

禪之爲禪

武紀：脩天文禮。晉灼曰：禪古禪字。

按禮記：祭法：燔柴于泰壇，祭天也。大戴禮：保傳篇：封泰山而禪梁父，注：禪地于梁甫之陰，爲禪以祭地。是禪本作壇，禪本作壇，禪以祭地，壇以祭天，改土爲示，神靈之也。說文：壇，祭壇也。從土，壇聲。蓋除地曰壇，于壇築土曰壇，壇無不壇，而壇有不壇。禮記：祭法：王立七廟，一壇一墀，注：封土曰壇，除地曰壇，公羊：莊十三年傳：莊公升壇，注：土基三尺，土階三等曰壇。左襄二十八年傳：會不爲壇，疏：廟處本作壇，解云：除地爲壇，是其證矣。祭天爲壇，無不先壇者，許書收禪不收壇，以祭天之義，禪自得聲，班固古義，分言之，以祭天專謂之禪，祭地專謂之壇。晉灼云：禪古禪字者，亦以禪爲古祭天之專字，今則不分天地，俱用禪字耳。

來之爲徠

武紀：氏遯徠服。師古曰：徠，古往來之字也。

按徠玉篇：以爲古文來字。楚辭：九章：后皇嘉樹，橘徠服兮。字亦作徠。說文：來，周所受瑞麥來麩也。天所來也。故爲行來之來。是許即假來麩字爲行來字。班則以徠爲古往來字，無庸假來麩字也。

轉之爲羣

天文志：衿北一星曰羣。晉灼曰：羣古轄字也。

按說文：羣，車輪也。兩穿相背，從舛，羣省聲。爲古文羣字。又轄，車聲也。從車，音聲。一曰：轄，鍵也。按羣轄同音同義，轄即羣之或體。許書誤分爲二也。左昭二十五年傳：昭子賦車轄。毛詩：以羣爲之，問關車之羣兮。問關設羣聲也。羣之聲，非車之聲。許因詩誤解。

是也。

四，古無其字。隸書變古，筆有損益，時移代遷，俗字孳生，班氏敦古，宜其勿取。許氏誤說文，正文用小篆，凡小篆所無之字，雖切於用，不須闖入。此其體例如斯，蓋亦隱師班氏。〔說文引班固說可證〕徐鼎臣以小篆所無之字，附於各篇之末，實大妄也。漢書用正字，後起及俗別字皆在屏斥之

奔之爲非

轉參無定如此。
按說文無奔字，荀子：「陳兵爲奔命者不獲。」字亦作奔。奔行奔，故以奔爲古。

畝之爲晦

食貨志：故必建步立晦，師古曰：晦古畝字。
按說文畝爲晦之或體，隸行畝，故以晦爲古。

貌之爲頽

刑法志：夫人背天地之類，師古曰：類古貌字。
按說文頽爲貌之或體，貌則類文，隸行貌，故貌類並爲古矣。

煮之爲爨

食貨志：因官器作爨與牢盆，師古曰：爨古煮字也。
按說文煮爲爨之或體，隸行煮，故以爨爲古。地理志：煮東城，高惠高后功臣表：煮侯，樊噲，屠煮，煮字，師古無注可證。

詔之爲誥

五行志：不知誰主爲依調之計，師古曰：誥古詔字。
按說文誥爲詔之或體，隸行詔，故以誥爲古。

釜之爲鬪

何奴傳：多鬪鬪薪炭，重不可勝，師古曰：鬪古釜字也。
按說文鬪爲釜之或體，隸行釜，則鬪爲古矣。

育之爲毓

敘傳：魚鳥之毓川澤，師古曰：毓與育同。
按說文育或從每作毓，隸行育，則毓爲古矣。

是也。

(注一) 後漢書班固傳：作白虎通德論，儒林傳：敘原注作白虎通義，唐書文志：四庫庫目提要從之，蓋其本名。
(注二) 漢書文志：元始中，徵天下通小學者以百數，各令記字於庭中，揚雄取其

有用者以作訓，其篇，順續著讀，又易著讀，中重復之字，凡八十九章，臣復續續揚雄作十二章，(章昭曰：作十三章，(凡一百二章，無復字，六篇羣書所載略備矣。

- (注三) 詳見拙撰唐以前諸家漢書注考。
- (注四) 按此二篇，隋書志並著錄，似即班氏續揚雄訓義十三章之篇名，故軌舉之。
- (注五) 見後漢書天文志。
- (注六) 見舊唐書本傳。
- (注七) 論教著錄號碼爲 5. 2653。定爲蔡謨注，則從王重民說也。詳見國書季刊新一卷一期巴黎教倫所藏敦煌殘卷錄。
- (注八) 見王先謙漢書補注序例引。
- (注九) 景祐本漢書原爲黃丕烈百宋一廬中物，今商務館百納本即據此景印。
- (注十) 見拙撰景祐本漢書校記。
- (注十一) 見潛研堂文集卷十二。
- (注十二) 見讀書雜誌漢書第八。
- (注十三) 見漢書補注序例。
- (注十四) 見漢書注補正。
- (注十五) 見漢書辨疑卷二。
- (注十六) 此依王念孫句讀，說詳讀書雜誌第二。
- (注十七) 段說見說文解字第八篇倍字注。
- (注十八) 漢書以昔作目，今有作以者，後人竄亂之也。
- (注十九) 見漢書辨疑卷一。
- (注二十) 見容庚金文編。
- (注廿一) 見文始。
- (注廿二) 章炳麟以壯從重止爲古文俗字，見太僕文錄續編古文六例。
- (注廿三) 見說文新附考。
- (注廿四) 見同前。
- (注廿五) 說文豚篆文從月豕，按篆當作豕，玉篇豚縮文可證，說詳王筠說文句讀斷字下注。

略論「讖」「緯」互辭及讖于經義與緯書之關係

陳 槃

壹、「讖」「緯」互辭考

「讖」「緯」不可區別，前人有論之者矣，王鳴盛曰：

緯書者經之緯也，亦稱讖。（蛾術編讖緯）

廖平曰：

緯與讖，不可強分優劣。今既知其一原，又苦無明文可據。（公羊推證昭十七年）

又顧師頤剛曰：

道（讖緯）兩種，在名稱上好像不同，其實內容並沒有什麼大分別。不過讖是先起之名，緯是後起的罷了。

又因為有圖有書，有讖有緯，所以這些書的總稱或是圖書，或是圖讖，或是讖緯，或是讖記，或是緯書。又因尚書緯中有十數種為中候，亦總稱為緯候。（漢代學術史略一九讖緯的造作）

按師言圖書讖緯候名異實同，不過先起後起有別。說特精密。讖先緯後，余於下文復有說此處所欲申論者，厥為古人于「讖」「緯」二辭通稱互文之例。

讖緯互辭，其例多矣。荀悅申鑒俗嫌曰：

世稱緯者仲尼之作。

易是類謀鄭注曰：

能思孔子所作讖書之修以責己，帝王悉依此道，則可以自正也。（殿本頁八）

按猶是此書也，或曰孔子之緯，或曰孔子之讖。申鑒又曰：

世稱緯書仲尼之作也。臣悅叔父故司空爽辨之，蓋發其偽也。（同上）

後漢書荀爽傳曰：

（荀悅）又作公羊問及辨讖。

按荀悅以為公羊多涉怪誕說，故已作公羊問，連類復作辨讖，是悅所辨之對象，止是一事同一事也。申鑒以為緯而爽傳乃以為讖。

東觀漢紀郊祀志曰：

謹按河洛讖書。

楊震碑曰：

明尚書歐陽河洛圖緯。

後漢書儒林景鸞傳曰：

兼受河洛圖緯。

王蕃渾天說曰：

末世之儒，增減河洛，竊作讖緯。（晉書天文志引）

按「河洛讖書」「河洛圖緯」一因可以解作河圖洛書及其他圖緯。然王氏云增減河洛而竊作讖緯，是謂讖緯有由河洛出者。桓譚王充亦曰：讖出於河圖洛書。（文引見下章之乙）蓋讖緯名異實同，蕃以為讖緯，譚充以為讖一也。然則河洛乃讖緯之母本，當然亦得有讖緯之稱。曰「河洛讖書」曰「河洛圖緯」自可以釋作河洛類之讖書河洛類之圖緯。是即河洛已可以稱讖，亦可以稱緯之證也。河洛之以讖名者，如老子河洛

識，(隋志) 緯書錄運期識(古微書本) 之等，是其遺法也。河洛以緯稱之書，今則無考然今雖無考，不可謂古亦無此稱也。

後漢書蘇竟傳曰：

善圖緯……與(劉) 雙書曉之曰……圖識之占，衆變之驗。

按蘇氏所善者圖緯而其作書乃引圖識。二稱皆統名，不可謂其舍其所善之圖緯而別據圖識也。前曰圖緯，下曰圖識，互文也。以圖緯與圖識互文是謂圖緯圖識一也。

後漢書袁術傳曰：

又少見圖書，百代漢者當塗高，自表名字應之，遂有備遺之謀。

三國志孫策傳注曰：

時袁術備策，策以書責而絕之。——注，吳錄袁術使張勳為書，有云，世人多惑於圖緯而幸非類，合文字以悅所事。

按袁氏所惑者，一事也。本傳以為識書，而孫策書以為圖緯，是識與圖緯一也。

魏志文帝不紀注曰：

獻帝傳載陳代乘事曰，左中郎將李伏表魏王曰，昔先王初建魏國，在冀外者，聞之未悉，皆以為拜王武都李庶，美合謂臣曰，必為魏公，未便王也。定天下者魏公子桓神之所命，當合符識，魏王侍中劉廣、辛毗、劉曄等皆臣伏讀左中郎將李伏上書事考圖識之言，以效神明之應。

按李伏上表，本言符識而劉辛之等以為圖緯，是符識圖緯一也。

假曰，上引諸例，其文其書，作者不同，未免各自為說，難保傳聞異辭，則請觀一家之言。後漢書張衡傳曰：

初光武善識及顯宗，肅宗因祖述焉。自中興之後，儒者爭學圖緯，兼復附以既言，衡以圖緯虛妄，非聖人之法。

按衡傳以識與圖緯互文，是識與圖緯一也。

鄭玄傳曰：

戒子益恩曰，時親祕書緯術之奧。五年春，夢孔子告之曰，起，起，今年說在辰，來年說在巳，既寤，以識合之，知命當終。

按鄭玄所尊精者緯術，而其占夢乃以識。鄭注易識緯，固屢以識為說，又

云孔子作識，李賢以為緯者，鄭亦以識名之。(並詳下章之河) 然則其所謂「時親祕書緯術之奧」者，識緯互通，偶爾名之為緯，非固定辭也。范書以鄭占夢者為識，是亦可以名緯也。或曰緯，或曰識，互辭也。

儒林薛漢傳曰：

尤善說災異識緯，建武初為博士，受詔校定圖識。

按光武欲以識說經(詳下章之甲) 薛亦善說識緯，故光武使之校定此類書說。此類書，經義攸關，如隋志李賢等之論，以羽翼七經者為緯，則薛所校定者緯也。今乃曰圖識，是謂緯與圖識一也。

假曰，善後漢書者范范為宋人，雖於東京之世，亦已遠矣，其於識緯之分，或致茫昧，比於直接材料，殆有間焉，則請觀三國時人之說。蜀志先主傳傳曰：

太傅許靖……軍師將軍諸葛亮……等上言，陛下前後上書者，八百餘人，咸稱違符瑞圖識，明徵。今上天告祥靈，備矣，後並進河洛孔子識記，咸悉具至。考省圖緯，發識緯，神明之表，名雖明著，宜即帝位。

按劉豹向舉等勸進，其所引證有河圖洛書與五經識緯。(文見後) 今許靖諸葛之等則以為圖識，或識記，或識緯，是圖識即識記，亦即識緯也。東漢至三國，無疑為識緯極盛時代，而諸葛復為深漢學問之儒臣，其言必不誤。然則范書如此，亦必有據矣。夫必其書有二名，而後可以上下互辭，此行文常法，人盡知之，有不待言者。

識緯一書而二名之例，故多有可以指實者。蜀志先主傳劉豹向舉等上言曰：

臣聞河圖洛書五經識緯，孔子所傳，應虛自遠，蓋案洛書圖緯度曰……洛書實錄命曰……洛書錄運期曰……孝經鉤命決錄曰……圖書曰……

按所謂河圖洛書五經識緯，試將原文通上下而讀之，復準以諸家識緯目錄，則知甄曜度實號命錄運期三書屬洛書類，得列於五經識緯類者為孝經鉤命決是鉤命決一書而兼有識緯之稱也。晉書虞決錄注曰：

辛繕字公文，治春秋識緯。光武徵不至。(御覽九一六引)

識緯並稱此亦一例也。

或疑一經之中有識有緯故統之以識緯按此疑非也識緯之別以今所知蓋莫先於隋志（別詳論識緯命名及其相關之諸問題第一章）學者信焉則不知其非舊也以三十六篇為緯隋志以前未有聞焉三十六緯之篇目（同上）李賢以前亦未有聞焉張衡云

河洛五九六篇四九（後漢書本傳注引衛集上事）

按六藝四九四九三十六與隋志及李賢所書雖數目相應然張氏固未始以此為緯也鄭玄乾鑿度下注且以為識曰

孔子將此應之而作三十六識（殿本頁九）

按張衡云六藝之篇三十有六鄭云孔子作三十六識當然是事隋志以下以三十六篇為緯非識之說實無據樊英傳雖云「七緯」其實七緯未嘗不可以稱「七識」張純傳曰

通案七經識

按純於前漢哀平間為侍中其案七經識則在光武建武之二十六年蓋早於樊英者五世可知東京早年即已有七經識之說不必拘拘於定其為七經緯如後世之所云也

或疑七經緯與七經識蓋非一事必當時於七經緯外復有所謂七經識者應之曰經緯經識是一非二如春秋演孔圖曰

公羊全孔經（初學記文部引）

春秋說題辭曰

傳我書者公羊高也（公羊疏疏引）

按演孔圖說題辭李賢以為春秋緯也所謂春秋緯者以為傳孔義全孔經者公羊又檢所謂春秋緯者同於公羊之說之處甚多例如公羊隱元年傳曰

元年者何君之始年也

所謂春秋緯元命苞則曰

元年者何元宜為一謂之元何曰君之始年也（文選東都賦注引）

公羊曰

莊十年秋九月刑敗蔡師於莘以薊侯獻舞雩刑者何州名也州不若國不若氏氏不若人人不若名不若字不若子蔡侯獻舞何以名絕魯為絕之獲也魯為不言其獲不與夷狄之獲中國也

所謂春秋緯運斗樞則曰

春秋設七等之文以既絕錄行應斗風申（公羊莊十疏引）抑楚晉刑不使夷狄主中國（同上）

按所謂春秋緯者與公羊傳說信多密合是可云公羊善於緯矣而鄭君六藝論乃曰「公羊善於識」然則所謂春秋緯者固又名春秋識也

後漢書明帝紀曰

詔曰朕以無德奉承大業而下貽人怨上虧三光日食之變其災尤大春秋圖識所為至謹

按所謂春秋緯者其中多有日蝕之說例如運斗樞曰

保乾圖曰日蝕主行蔽明理塞政身修改乃圖不法（同上）日蝕治亂（同上）

感精符曰日蝕則玉者邪氣不時天下不和神靈不享小臣不忠責在大臣（同上）日占六

潛潭巴曰

丙戌日蝕臣情主獄不理多冤訟（同上）

按明帝所指不知何篇但其為春秋緯蓋甚明然明帝詔乃以為春秋圖識是所謂春秋緯者又可以名圖識也

如以為識緯之書彼此互襲無由斷定上引書說之確為所謂經緯之原文則請觀其顯有篇目可資考實者後漢書祭祀志上曰

（建武三十二年封禪刻石文曰）河圖赤伏符曰……靈書甄度曰……孝經命決曰……河洛會府經說所傳

按文引河圖洛書與孝經命決則其所謂經識自指孝經命決而言

鈞命決，李賢以為孝經緯也，而光武及其臣下乃以為識。

尚書璇璣鈴，李賢以為書緯也，然漢明帝則以為圖識，東觀漢記明

帝紀曰：

詔曰：尚書璇璣鈴，有帝漢出，德洽作樂，名予。其改郊廟樂曰：太子極樂，樂官曰太子樂官，以應圖識。

按詔前引尚書璇璣鈴說下云「以應圖識」是以尚書璇璣鈴為圖識也，而曹褒復以為識，記後漢書曹褒傳曰：

(明)帝問制禮樂云何。(褒父)充對曰：河圖攝地象曰：有漢世禮樂文雅出，尚書璇璣鈴，有帝漢出，德洽作樂，名予。帝善之。(章帝)元和二年，下詔曰：河圖稱赤九會昌，十世日光，十一日興，尚書璇璣鈴曰：述堯理世，平制禮樂，放唐之文。予末小子，託於數終，曷曰續興，崇弘祖宗，仁濟元帝，命驗曰：鳳堯考德，期立象，每見圖書，中心思焉。(章帝)元和元年，令小黃門持班固所上叔孫通漢儀十二篇，教褒曰：今宜依禮條正，使可施行。褒既受命，適次序禮事，似準舊典，雜以五經識記之文，撰次百篇，百五十篇。

按詔書前引尚書璇璣鈴及帝命驗說，下云「五經識記之文」是以尚書璇璣鈴及帝命驗為五經識記之類也。

魏志文帝紀注引獻帝傳曰：

輔國將軍濟陰侯劉若等百二十八人上書曰：伏惟陛下，(丕)違經識之明文，信百氏之穿鑿，非所以奉答天命。

按此所謂經識明文，蓋即指太史丞許芝等所奏上者。注引獻帝傳詳之曰：

太史丞許芝條魏代漢見識緯於魏王曰：春秋漢合學曰：漢以魏魏以徵春秋玉版。魏曰：代赤眉者魏公子春秋佐助期曰：漢以許昌失天下，佐助期又曰：漢以靈孫亡。孝經中黃識曰：日載東絕火光不橫一，聖魂明四百之外，易姓而王。此魏王之姓諱者見圖識。

按春秋漢合學，春秋佐助期，李賢固以為春秋緯也，乃劉若等以為經識，而許芝等則以為圖識。

蜀人周羣亦謂春秋佐助期為春秋識，蜀志周羣傳曰：

巴西閬中人也，父舒。時人有問春秋識曰：代漢者當塗高。此何謂也？

按右引春秋識云云，春秋佐助期之文也。(據魏志文帝紀注)李賢以此為春秋緯，今周羣乃以為春秋識。

合誠圖，亦所謂春秋緯也，然易乾鑿度下云：

欲所按合誠(股本頁一四)

鄭注：

此人心之合誠，春秋識卷名也。

按鄭云「合誠」為春秋識卷名，當然是指春秋合誠圖。李賢以此為春秋緯，而鄭玄乃以為春秋識。

蔡邕曰：

元命苞，乾鑿度，皆以為開闢至獲麟二百七十六萬歲，及命曆序，獲麟至漢，起庚子部之二十三歲，竟己酉，戊子及丁卯，部六十九歲，合為二百七十五歲。漢元年歲在乙未，上至獲麟則歲在庚申，推此以上，上極開闢，則不在庚申，雖無文，其數見存。(蔡中郎外集卷貳曆數篇)

按蔡氏首敘元命苞，乾鑿度，命曆序，說繼曰：「識雖無文，其數見存」云云，則所謂識者，即指元命苞等三書而言，不容疑義。元命苞命曆序者，李賢以為春秋緯，乾鑿度則所謂易緯也。李以為緯，而蔡乃以為識。

以春秋元命苞為識，又不獨蔡邕而已。安順朝之張衡已然，衡傳曰：

衡乃上疏曰：春秋元命苞，中公輸若與魯襄事見戰國，非春秋時也。聖人之言，孰無若是宜收識圖識，一禁絕之。

按衡已指摘元命苞之不當，繼乃主張禁絕圖識，則所謂圖識，元命苞當然在其中矣。

由以上數事推之，李賢以為緯者，東漢三國間之學人則以為識。然則所謂七經緯三十六篇者，蓋自隋志倡之，其篇目，蓋自李賢樊英傳注著之。隋志李注以前，或識或緯，或識緯兼施，無乎不可也。

他人之稱不拘壹是固如此矣，而識緯作者之自名其書，亦何莫不然。如易類既有易緯矣，又有易九厄識，詩類既有詩緯矣，又有詩識，春秋既有春秋緯矣，又有春秋識，論語既有論語緯矣，又有論語撰考識，陰符識等，將曰同為託經，或曰識或曰緯，蓋純駁有別，故立名亦異。此望文生

義之說也。託經識者，無非亦欲取信於人，豈有自承其為誕妄而示人以劣名之理。識緯是一非二，無嫌無疑，故或曰識，或曰緯，爾。

貳、識于經義與緯書之關係

識緯不分，而隋志以下有甲乙高下之說者，推其意，蓋謂緯之名，所以配經識者，但詭為隱語，預決吉凶，復有聖賢作緯之說，鼓吹其間，坐此盲從，信之不疑，於是而緯識純駁優劣之議，由是興焉。今分辨如下

(甲) 識緯作者辨

緯者，對經而言，鄭玄注易乾鑿度乾鑿度篇以為「經之與緯，是縱橫之學」，(逸書考本頁九一)是也。緯名雖配經，但其材料實一本諸識，託識者方士，(別詳戰國秦漢間方士考論第四章)然方士狡詐，乃託之孔子，藉此自重，蘇竟曰：

孔丘秘經，而漢赤制。(後漢書本傳)

王充曰：

孔子作春秋，刪五經，秘書徵文，無所不定。(論衡効力篇)

荀悅曰：

世稱緯書，仲尼之作也。(申鑒俗錄)

此類即託緯書者之說，而諸氏引之也。亦有謂為仲尼與其門弟子共作者，論語識曰：

子夏六十人，共撰仲尼微言。(文選王仲宣諫李注)

按既曰緯書出於孔子，抑或其門弟子，自然其價值僅次於六藝。自來學人之所以致誤，以為緯純粹而識駁，緯附經而識妖妄者，則類此之說，有以啓之也。豈知此類矛盾狂惑，悉是杜撰。考桓譚曰：

識出河圖洛書，後人妄復增加，似託稱是孔丘。(新論識可均轉本)

據桓氏說，則凡識書皆託之孔子。隋志曰：

河圖九篇，洛書六篇，自黃帝至周文王所受本文，又別有三十篇，云自初起至於

孔子，九聖之所增損，以廣其意。隋志謂，河洛之作，出於黃帝周文孔子等九聖。此又一說也。

按河洛識書，李賢以為不在緯書之數，然舊說固以為作自孔子，或云九聖則識書亦聖人所定，何必緯又尚書緯曰：

孔子求書，得黃帝元孫帝魁之書，迄於秦穆公，凡三千二百四十篇。斷遠取近，定可以為世法者百二十篇，以百二篇為尚書，十八篇為中候。(偽古文尚書正義)

按尚書中候，如據李賢說，則亦七經緯以外書也，而尚書緯乃以為黃帝元孫之書，孔聖之所刪定。儻如向來說法，則已經孔子之手，自當為緯而隋志以下乃以為識，何也。張衡曰：

聖人之言，孰無若是。殆必虛偽之徒，以要世取資。(後漢書本傳)

按張氏辨之是矣。「子不語怪力亂神」亦「弗為」。「素隱行怪」孔子所「不語」所「弗為」，則游夏之徒何述焉。至於黃帝文王等之不能為，或不為，以識緯內容多有秦漢間名物，此復常識可以判斷者也。

識緯出於河圖洛書。河圖別稱綠圖，始皇早年已有託之者。所謂識書，亦至遲武帝世已見著錄。至於緯之稱，以今所知，大抵至多可早推至於昭宣之世。(別詳論早期識緯與術學說之關係)

緯之稱，雖亦可能早見於西漢中世，然稱謂猶未固定也，故王莽朝尚有經識之目。後漢書鄧暉傳曰：

上書莽曰：臣聞天地重其人，惜其物，故顯表紀世，圖錄豫設。漢歷久長，孔為赤制，莽大怒，猶以憚緯，經識難即害之。

按方士化之儒生，以識附經，因名為緯，今乃曰經識，不曰經緯，可知是時緯稱猶未甚著，故或以為緯，或以為經識。即中興以後，緯之一名，猶未約定俗成。故章帝建初四年詔諸儒會白虎觀，講論經義，令班固撰集其書，班於諸識緯，或直稱其篇目。(白虎通傳篇引班固曰：命決曰：中候曰：含文書曰五行篇引元命包曰：災變篇引春秋潛潭巴曰：樂緯篇曰：情性篇引樂動聲儀曰：姓名篇引禮記曰：天地篇引乾鑿度曰：崩憲篇引禮緯命徵曰)或曰傳。(劉人篇引傳曰：疏證所引傳曰：蓋每用元命包探神契諸緯文。五刑篇引傳曰：疏證命決之文也。五經篇引傳曰：疏證，書緯文也。喪服篇引傳曰：疏證探神契文。聖按三代世表補先生引神緯本曰傳)或

曰說，(致)讖緯引說，疏證此體含文嘉文也。要人當引說曰：疏證皆含文嘉文。或曰讖，(致)讖引說，疏證曰：春秋讖曰：詳雅篇引說，疏證曰：日月當引說曰：無稱緯者蓋讖之稱謂，流傳既久，緯名後起，普徧使用，故非一朝一夕之效也。

(乙)論讖亦附經

讖已託之孔子，故其書說亦依附經藝，是以邱憚傳有經讖之稱。
(文引見上) 又後漢書桓譚傳曰：

譚復極言讖之非經，帝(光武)大怒曰：桓譚非聖無法。

儒林尹敏傳曰：

帝(光武)以敏博通經記，令校圖讖。

樊豐傳曰：

(永平元年)曰讖記正五經異說。

東觀漢記明帝紀曰：

帝尤垂把經學，刪定擬議，稽合圖讖。

沛獻王傳曰：

王性好經書，論集經傳圖讖，作五經通論。

按或稱經讖，或以經記校圖讖，或以讖記正經說，或言讖非經，今茲無暇論其義理之是否允當，至於讖與經關係緊密，吾人不難於此等處見之。

復次所謂以讖書證合經義者，如班固之漢書，白虎通一書亦其比。

白虎通故屢引讖說(詳後)是其顯證也。讖之附經，此其一也。

河圖洛書論者以為讖，或則以為別於讖緯。(別詳論讖緯命名及其相關之問題第一章)然尙書帝命驗曰：

爾雅考惠題期立象——宋均注曰：堯巡省於河洛，得龜龍之圖書，舜受禪後，習堯禮得之，演以為考河命，題五德之期，立將起之象，凡三篇，在中候也。(後漢書曹褒傳注引)經義考慈緯引宋均注曰：堯得圖書，舜禪後，演以為考河命，題期立象三篇。

按考河命等三篇，屬中候，而中候則屬尙書。考中候之篇，如曰：

曰：若稽古帝舜曰重華(宋書禮志一高堂隆引)。

如此之等，確為模擬尙書者。別有中候握河記，中候維予命，中候維師謀，中候摘維戒等。曰「河」曰「維」，則河圖洛書也。中候屬尙書類，乃今有河洛之說，是則河圖洛書並與尙書有關也。易乾坤鑿度乾鑿度曰：

古有先文未析真冥，先元皇介而後有垂皇策，而後有萬形經，而後有乾文緯，而後有乾鑿度，而後有考經，而後有制圖，而後有河圖八文。(原本頁三)

按乾鑿度所引篇目，其中有河圖八文，此外易讖緯類牽涉河圖之篇，今可考者復有易河圖數。蓋「河出圖洛出書」，「聖人則之」，「始作八卦」，由是有易，此本舊說。(可能是戰國以來舊說)方士馮依此說，故易讖緯多言河圖是河圖與易經有關也。春秋類中有春秋錄圖錄圖者河圖別稱。(詳後圖解題)又有河圖授命篇是河圖與春秋有關也。樂類中有叶圖徵圖，亦河圖是河圖與樂經有關也。孝經類有孝經河圖是河圖又與孝經有關也。尙書中候類有維罪級維予命維師謀等詩類中有摘維謠維維書是洛書與尙書詩經有關也。所謂讖書亦附經，此其二也。

張衡嘗有春秋讖與詩讖之稱，後漢書本傳曰：

上疏曰：春秋讖云：共工理水，凡讖皆云黃帝伐蚩尤而時讖獨以為蚩尤，然後蚩尤受命。

又有所謂七經讖者，同書張純傳曰：

案七經讖

按經讖之目，今可考者則有春秋讖，孝經讖，(白虎通卷四時伐)易運期讖，春秋玉板讖，(三國魏志文帝紀注)孝經圖讖，(歷代名畫記卷三)易九厄讖，洪範讖，(古微書本)之等，是不獨張衡，張純等以左右七經者為讖，即讖書作者亦未嘗不自以為讖也。諸經並有經讖，是讖亦附經三也。

讖亦依附經義，世乃謂讖，但為預決吉凶之驗書，何補蔽之甚耶？

(丙)讖緯先後說

讖緯之屬，莫先於河圖，亦作綠圖，錄圖，(別詳後圖解題)秦始皇早年，方士輩之所託也。(別詳論早期讖緯與新術學說之關係)蓋河圖洛書往往

相提並論。河圖已託，因復有洛書。讖緯之等，由此滋生焉。桓譚曰：

讖出河圖洛書，但有兆朕而不可知，後人妄復加依託，稱是孔丘誤之甚也。（新論據殿可均輯本。）

今諸巧慧小才技數之人，增益圖書，矯稱讖記。（同上。）

王充曰：

讖記所表，皆效圖書。（論衡實知篇。）

王蕃曰：

末世之儒，增減河洛，竊作讖緯。（渾天說晉書天文志引。）

按諸此所謂圖書，即河圖洛書。桓譚、王蕃之言甚明。桓譚以為讖出河圖，洛書是止言讖，而王蕃則以為讖緯並從此出。蓋讖緯是一事，或曰讖，或曰讖緯，其實無殊也。

讖緯所從出之河圖洛書，桓譚以為「但有兆朕而不可知」，此謂傳說中之古河圖洛書，初無文字，但有介於文字與圖繪之間之紋理，若可識，若不可識。（別詳戰國秦漢間方士考論第四章。）而後人矯飾之，亦曰河圖洛書，讖緯之屬效此，而轉益滋多。此所謂「妄復增加依託」也。

讖緯出於後世所依託之河圖洛書，桓譚二王之說如此。孝經鉤命決曰：

丘乃授（受）帝圖，授秘文。（文選類延之曲水詩序注。）

易是類謀曰：

命機之運由孔出，天心表際，悉知河洛命紀，通終命苞。（逸書考本頁一。）

按鉤命決所謂圖，即河圖祕文，即讖緯是類謀言天道運命之數，出於孔子，而與河圖洛書悉合，是亦言孔子與河洛關係密切，二說可互相發明。鉤命決是類謀，李賢以為緯書也，而緯書乃稱說孔子作讖緯與河洛之關係，然則桓譚二王之言，不為無本。又檢春秋緯曰：

河圖有九篇，洛書有六篇。（易繫辭上正義引。）

易通卦驗曰：

河出龍圖，授帝戒曰，帝迹衛盛，其與侯房稱謀。（殿本頁三。）

易是類謀曰：

繼漢靈准禮曰：天以變化，地以紀州，人以受風。（殿本頁一。）

又曰：

河龍，洛圖，象聖人受道真圖者也。（殿本頁三。）

易乾鑿度下曰：

洛書摘六辟曰：建紀者，歲也。（殿本頁九。）

又曰：

洛書靈准禮曰：八九七十二，餘圖起。（殿本頁十四。）

尚書運期授曰：

河圖曰：倉帝之治。（詩文王敘正義。）

尚書璇璣鈴曰：

孔子曰：五帝出受錄圖。（文選功臣頌注引。）

按易是類謀固所謂緯書，易通卦驗、乾鑿度、尚書運期授、璇璣鈴並同緯書，乃肯引河洛之說，可注意。

以下數例則所謂緯書者，以河圖為讖而引之，乾鑿度下曰：

孔子曰：丘接錄圖，論國定符。（殿本頁十五。）

是類謀曰：

重瞳之新定錄圖，有白顧項帝紀世讖。（殿本頁三。）

錄圖世讖，易管喪。（同上頁八。）

按以上所謂錄圖，即河圖也。

亦有止言讖者，乾鑿度下曰：

自然之讖，推引相拘。（殿本頁十六。）

復有雖未明言引讖，而鄭注直以讖解之者，乾鑿度下曰：

別序聖人，題錄與亡，州土，名號姓輔友符。——鄭注言孔子將此應之而作讖三十卷。（殿本頁九。）

是類謀曰：

兼提招和格，如別甲子，寅歲，離樞推以卻步，歷試自卷者。——鄭注：離當歷樞，卒却步，爾推來歲之數，讖自在其中矣。（殿本頁二。）

通卦驗曰：

兼管隱怪。——鄭注：隱怪，相率為讖也。（逸書考引清河鄭本。）

按準以上所謂緯書者之喜稱引河圖洛書，又稱河洛為識，則其所引識說雖未明言何識以理文推之當即河洛之識乾鑿度下云「別序聖人題錄興亡州土名號姓輔爻符」鄭云「孔子將此應之而作識」此所謂孔子據而作識之底書即河圖尚書璇璣鈴曰

河圖命紀也圖天地帝王終得存亡之期錄代之矩（文選永明十一年策秀才文李注引）

河圖內容識緯託者說之如此與上引乾鑿度之言正合乾鑿度通卦驗是類謀引所謂識說其中有河圖說此其證矣

文 學 雜 誌

朱光潛先生主編 商務印書館發行

第二卷第九期目錄

- 從翻譯說到批評(續).....陸志章
- 詩的活力與新原質.....林庚
- 骨灰(詩).....余冠英
- 我想到走(詩).....羅大剛
- 其須先生坐飛機以後(連載).....穆名
- 夜(小說).....劉貝汶
- 西山紅葉(散文).....徐介凡
- 呖卻!(散文).....朱介凡

第二卷第十期目錄

- 詩的意象與情調.....朱光潛
- 天問註解的困難及其整理的線索.....林且庚
- 走近你(詩).....袁可嘉
- 莫須有先生坐飛機以後(連載).....汪曾祺
- 異水曲(散文).....邢楚均
- 第一封信(散文).....劉樂若
- 「咀華集」與「咀華」(一集).....少若

第二卷第十一期目錄

- 愛倫坡的「李奇亞」.....李廣田
- 對於詩的迷信.....袁嘉田
- 陶淵明的孤獨之感及其否定精神.....李長之
- 謎(詩).....甘運衡
- 無題(詩) Paul Verlaine 原作 聞家驊譯
- 莫須有先生坐飛機以後(連載).....李基初
- 魔鬼的紙牌(小說).....李基初
- 窗(散文).....李基初
- 高盧日爾曼風俗記(散文).....金克木
- 兄妹(獨幕劇).....朱君允

第十二卷 詩歌特號目錄

- 屈原文藝論.....游國恩
- 屈原的人格美與離騷長字解.....馮至
- 安史之亂中的杜甫.....王經
- 曹植與五言詩體.....羅大剛
- 離合詩之研究.....穆名
- 現與提琴.....劉貝汶
- 病中雜詩九首.....徐介凡
- 詩三首.....朱介凡
- 戰時的一代.....袁可嘉
- 隱詩二首.....汪曾祺

第三卷第一期目錄

- 街與提琴(續完).....汪曾祺
- 法蘭西在主義運動的哲學背景.....劉樂若
- 詩的戲劇化.....少若
- 詩的戲劇化.....少若
- 地球儀(詩).....李長之
- 吹鼓手(詩).....李長之
- 豬娃子的出走(小說).....李基初
- 記憶(散文).....李基初
- 根逢生活(散文).....李基初
- 吹格涅夫(散文).....李基初
- 屠格涅夫(散文).....李基初
- 定價每冊六元按雜誌倍數發售

夫已云其為緯書矣，而緯書乃數數稱說河圖洛書；又云孔子作識，與河洛命紀冥合是其在意識上必據河洛諸識為典要加以以桓譚二王識緯出於河洛之說為之佐證；然則識緯之類，先有河圖洛書，然後有由此而出之識，然後始有緯。但名義雖有先後之不同，而實質則一而已矣。古人不拘，義各有取，仍其本名，則曰河圖洛書；由其為驗書，則曰識；從其附經，則曰緯。然即但舉識緯二名，亦足以賅其稱矣。故著稱識緯，緯不殊通辭互文，斯乃其當然，何怪

論新疆省阿克蘇出土之石刀

安志敏

新疆省位於亞洲之中部，適當東西交通之要樞，自古為東西文化交流之要地。自新疆省之遺址、遺物上觀之，非僅可闡明東西之關係，且可解決國史上之若干問題。自清末以來，西歐學者屢於新疆省探險發掘，惟所獲得者，多屬漢代以後之遺物，對新疆省之史前考古雖有行之者，然為數絕少，仍期待今後之發掘。

新疆省之史前考古，經中外學者之調查，所採集之遺物亦甚可觀，惟以無具體之調查，對新疆省之史前文化問題多尙不能解決。總計諸學者工作之結果，可歸納為四項，即有細石器文化、彩陶文化、阿克蘇石礫文化及疑似舊石器文化之存在。由此觀之，則其與中國史前文化當有相當之連繫，亦為今後研究中國史前文化者，所不能忽視者也。

民國十九年至二十年，德日進(D. Teihard de Chardin)及楊鍾健二氏參加西北科學團於西北發見四處石器產地(註一)，除發見疑似舊石器及新石器外，並於新疆省之阿克蘇發見一特殊之石礫工業。所獲得之石器均由礫石製成，有精美之石刀、兩邊凹入之網石(Net-stone)及圓形石器。德、楊二氏謂其為新石器時代之遺址，並云：「然其與中國西部及北部之新石器工業相異甚遠，於考古學上尙不能確定其年代。」(註二)試觀察其遺物，誠具有特殊性，然亦不能不謂其與中國古代文化有相當之關聯，尤以此遺址中所出土之石刀(插圖一)

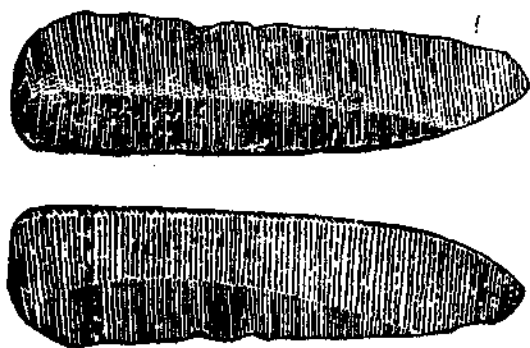
為然。(註三)此石刀係以砂岩磨製而成，精緻異常，與其同形之石刀，於中國北部亦屢有發見。故余欲推論其用途、年代及兩者之關係，惟吾人應知中國北部石刀之類別及其分佈情形，始可明瞭其關係若何。

石刀為亞洲東部新石器文化之一種特色，中國華北、東北、朝鮮及日本皆有所發見，其影響並遠及北美洲，若歐洲等地則無此形之石器(註四)。然中國本土所出土之石刀，可分為六大類，若再簡化之，可分為三大類，而各代表一種系統之文化(註五)，此為研究中國考古學者所不可不加以注意也。今簡述之如下：

(一) 矩形石刀(插圖二之一)

似為中國彩陶文化之產物，主要分佈於甘肅、陝西、

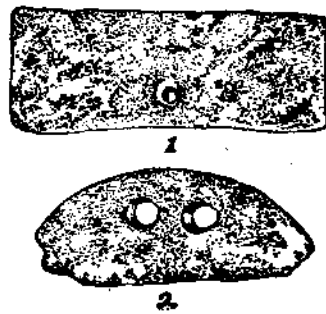
山西、河南等省之史前遺址中，今僅舉所知者(註六)，計有河南省滎池縣之仰韶村、不召寨、濬縣之大賚店、山西省夏縣之西陰村、榆次縣之源窩鎮、臨汾縣之金城堡、萬泉縣之荆村、陝



第一圖 石礫 新疆阿克蘇出土

西省寶雞縣之載家溝、橫山縣之白露城、甘肅省寧定縣之齊家坪、洮沙縣之辛店（註七）、山東省益都縣、河北省保定、易縣之城角村、察哈爾省張家口及其附近之高家營子、綏遠省綏遠及包頭等地皆有所出土。

(二)半月形石刀（插圖二之2）——似為東北文化系統，出土於山東、河南、察哈爾、熱河、遼寧等省之史前以迄有史以後之遺址中，今舉其已見於報告者，如山東省歷城縣龍山鎮之城子崖、河南省安陽之殷墟、察哈爾省張家口及其附近之高家營子、熱河省綏東縣之慶雲寺、赤峯縣之紅山後、烏蘭哈旗、東翁牛特、濼平縣之北丘陵、雙塔山、遼寧省



第二圖 石 刀
1. 河南濼池縣仰韶村出土(註)
2. 熱河綏東縣慶雲寺出土(註)

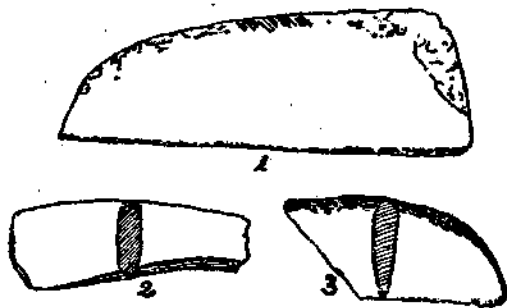
獐子窩、復縣之長興、烏亮甲店之望海塢、大連之濱町、旅順之羊頭窪、小長山島之唐家村等處皆有所出土。

(三)鐮形石刀（插圖三）——

為金屬文化發生以後之產物，雖史前遺址中有所遺存，然大部為有史以後之產物（註八），其出土地詳述於後，於此從略。

以上之三種，差異甚大，不可混為一談。

與阿克蘇石刀同形，且出土最



第三圖 石 鐮

- 1. 河南安陽縣殷墟出土(註)
- 2. 山東歷城縣城子崖出土(註)
- 3. 遼寧旅順牧羊城出土(註)

多者，當推河南省安陽縣之殷墟（註九），原田淑人博士之意見，以為殷墟之石刀，為有孔石刀之退化型式（註十），水野清一氏亦然（註十二），然余以為殷墟之石刀與新石器時代之有孔石刀，可能不屬於同一系統，因此二者之使用方式迥不相同。據安生特（J. G. Anderson）博士之意見，以為殷墟之石刀原附有木柄，乃受西方文化之影響（註十二），試將殷墟石刀附着以木柄，則與今日農家所使用之鐮刀相似，故此型之石刀為農具無疑，當名之曰石鐮，以示與普通之石刀有所區別。

中國本部之石鐮，雖史前遺址中有所遺存，然大部出土於殷代以後之遺址中，除新疆省之阿克蘇及殷墟以外，如山東省歷城縣之城子崖（註十三）、河南省開鄉縣（註十四）、商邱縣之造律台（註十五）、河北省易縣之鼓樓台、城角村（註十六）、懷來縣之火燒營子（註十七）、察哈爾省宣化縣之白廟（註十八）、熱河省濼平縣之雙塔山（註十九）、遼寧省獐子窩（註二十）、旅順之牧羊城（註二十二）、甘肅省狄道縣之寺窪山（註二十二）、浙江省杭縣之良渚鎮（註二十三）、安徽省壽縣之楊林集（註二十四）等地皆有所發見。其中確為史前期之遺物，當推城子崖所出土者，報告中雖謂石鐮於上層下層皆有所出土，然城子崖之骨角器有金屬器物製作之痕迹存在（註二十五），則石鐮當屬金屬文化以後之產物。而旅順牧羊城所出土之石鐮，當與鐵器共存（註二十六），則石鐮之使用年代已延至漢初。故吾人對石鐮之觀念，不可因有石鐮之存在，而謂其為新石器時代之遺址，而當視其為有史以後或金屬文化發生以後，所使用之農具。

以阿克蘇石礫工業中所出土之石鐮，與殷墟所出土之石鐮相比較，可知阿克蘇之石鐮亦為農具無疑。阿克蘇遺址中所出土之網石於殷墟中亦有出土（註二十七），則阿克蘇之石礫工業與殷墟之殷商文化，必有相當之關係。是石鐮之起源又發生問題矣，即可分為西來說與自生說，今例之如下：

(一) 西來說——中國之石鏃，及受近東（埃及、美索不達米亞）青銅大鏃之影響（註二十八），自西方東進，經新疆省，甘肅省，到達河南省，然後傳及其他各地。

(二) 自生說——石鏃為中國民族自身所創造，以山東省歷城縣之城子崖或河南省安陽縣之殷墟為中心，而傳至河北省熱河省遼寧省更遠及朝鮮日本。南行則至浙江省與安徽省。其西行之一支，則經甘肅省而達新疆省之阿克蘇。

以上二說，吾人因考古智識之不充分，尙不能加以決定。石鏃既為青銅器以後之產物似無疑問，可作以下之推論，若中國之青銅器文化為己身所發生者，則石鏃自生說極屬可能。若青銅器文化由西方傳來，則石鏃亦當屬西來者。今尙不能充分解決，仍需將來之研究。石鏃之分佈範圍，較石刀尤為廣汎，若今後能作詳密之調查，則發見更當衆多。

中國本土之石鏃，既多屬青銅器時代以後之產物，則阿克蘇者亦當不能例外，且阿克蘇所出土之石器僅有石鏃、網石、圓形石器，固不能謂其為新石器時代遺址之絕對證據。又此遺址中所出土之陶片均甚粗劣，不能謂製陶工業未嘗發達。想當時之居民已將精力轉移至其他工業方面，其工業恐非青銅器工業莫屬，雖未嘗獲得青銅器，然可斷言其決非新石器時代之遺址。由遺物上觀察，當代居民已營農業及漁業之定居生活，決非游牧或狩獵生活，故其文化程度當已相當發達。至於此遺址之年代，因未獲得絕對之證據，尙無法確定，然其為青銅器時代以後之遺址，則殆無疑義。

以上所述者，僅為根據此遺址中之一二遺物，以推論其文化年代之一般，至於其真正價值如何，仍俟將來正式之發掘始能有所決定也。

(註一) Teilhard de Chardin, P. and G. C. young, On Some Neolithic (and Possibly Palaeolithic) Finds in Mongolia, Sinkiang and West China. (Bulletin of the Geological Society of China, Vol. XII, No. 1, 1932.) pp. 83-104.

(註二) Ibid, p 101.

(註三) Ibid, fig. 19.

(註四) R. Torii et Kinika Torii, Pohnations Primitives de la Mongolie Orientale. (Journal of the College of science, Imperial University of Tokyo, Vol. XXXVI, Art. 4, 1914.) pp. 41-42.

J. G. Andersson, An Early Chinese Culture. (Bulletin of the Geological Survey of China, No. 5, Part. 1, 1923.) p. 3.

(註五) 拙稿「中國石刀之研究」(未刊)

(註六) 詳載拙稿「中國石刀之研究」中，於此僅舉其產地，其他從略，半月形石刀亦然。

(註七) 甘肅省之各史前遺址中，殆皆有短形石刀之分佈，安特生 (J. G. Andersson) 博士曾謂「各文化期均有之特點，如石斧（後期漸稀多）、短形石刀、飾珠、骨器及陶器（早期頗少）等」(見「甘肅考古記」三十六頁) 文中先生二十六年秋自甘肅考古歸來，亦謂各遺址中，殆皆有短形石刀之存在，由此可見短形石刀於甘肅省之分佈如何普遍矣。

(註八) 拙稿「殷墟之石刀」燕京學報第三十三期八〇—八六頁(民國三十六年)

(註九) 殷墟中以所出土之石刀極夥，其總數已達千餘柄，請參閱李濟博士「民國十八年秋季發掘殷墟之經過及其重要發現」安陽發掘報告第二期 二四九頁(民國十八年)

石璋如氏「第七次殷墟發掘區工作報告」安陽發掘報告第四期 二四九頁(民國二十二年)

至於其存在原因，則請參閱拙稿「殷墟之石刀」(見前) 七七—九四頁

(註十) 原田淑人博士，駒井和愛民「牧羊城」(東方考古學叢刊 甲種第二册) 十一頁(民國二十年)

(註十一) 水野清一氏「石鏃——北支那之新石器」考古學第八卷第八號 三五—一頁(民國二十六年)

(註十二) J. G. Andersson, Children of the yellow Earth p. 208. (1934)

(註十三) 城子崖(中國考古報告第一) 圖版 12678 (民國二十三年)

(註十四) 見註十一 三五〇頁第一圖

(註十五) 李景鳳氏「豫東商邱水城調查及遺物台黑孤堆青銅三處小遺址」中國考古學報第二册 一六六頁附圖八之13

(註十六) 見註十一 三五二頁第三圖

(註十七) 江上波夫氏「水野清一氏「支那北疆」に於ける遺物出土器遺蹟」內蒙古

長城地帶(東方考古學叢刊乙種第一冊)十三頁 圖版五之12 (民國二十四年)

(註十八) J. G. Andersson, An Early Chinese Culture, pl. I. 2.

(註十九) 駒井和愛氏「熱河省灤平縣附近四遺蹟」上都(東方考古學叢刊乙種第二冊)三頁 圖版二之6 (民國三十年)

(註二十) 濱田耕作博士「鏡子窩」(東方考古學叢刊甲種第一冊)圖版十九之15 (民國十八年)

(註二十一) 「牧羊城」(見前)圖版十四之7-11

(註二十二) 裴文中先生探集品

(註二十三) 何天行氏「枕縣良渚鎮之石器與黑陶」圖版5之C (民國二十六年)

(註二十四) 王湘氏「安徽壽縣史前遺址調查報告」中國考古學報第二冊 二四〇頁 頁插圖第四十三

(註二十五) 「城子崖」(見前)八一—八二頁

裴文中先生「中國史前學上之重要發見」史學年報第三卷第二期 四頁 (民國二十九年)

(註二十六) 「牧羊城」(見前)十一頁

(註二十七) Richard de Charlin p. and C. C. young, ibid, p. 98.

(註二十八) 見註十二

國立中央研究院歷史語言研究所專刊

中國考古學報

(即田野考古報告)

The Chinese Journal of Archaeology (Tien-Yeh-Kao-Ku-Pao-Kao), Academia Sinica

第一冊

實價十五元

中央研究院之考古工作，夙著成績。考古學報為該院報告考古研究及發掘工作之專門刊物。第一冊內容除卷首李濟氏之編輯大意外，包括論文六篇：(一)梁思永氏：熱河查不干廟林西雙井赤峯等處所採集之新石器時代石器與陶片；(二)劉耀氏：河南濬縣大賚店史前遺址；(三)董作賓氏：安陽侯家莊出土之甲骨文；(四)郭寶鈞氏：濬縣辛村古墳墓之清理；(五)吳金鼎氏：高井壘子三種陶業概論；(六)李景昉氏：壽縣楚墓調查報告。

第二冊

實價十元

田野考古報告，自第二冊起改稱考古學報，內含論文六篇。(一)石璋如君：殷墟最近之重要發現，附論小屯地層；(二)李景昉君：豫東南部水城調查及造律臺黑地曹橋三處小發掘；(三)高去尋君：黃河下游的風肢葬問題；(四)郝廷霽君：山東益都蘇埠屯出土銅器調查記；(五)王湘君：安徽壽縣史前遺址調查報告；(六)劉耀君：龍山文化與仰韶文化之分析。

第三冊

實價十元

田野考古報告之第三冊，包括李濟氏：記小屯出土之青銅器；夏鼐氏：齊家期墓葬的新發現及其年代的改訂；王振鐸氏：司南指南針與羅經盤(上)；及楊鍾健氏：安陽殷墟角矜發見及其意義等著述四篇。卷首附精印圖版二十四面，凡一百三十餘幅。

各卷均按同業規定倍數發售

商務印書館發行

窩尼語音系

袁家驊

緒論：窩尼民族

戴維思著雲南一書，末尾附論雲南的夷族，關於窩尼(Wo-ni)有幾段敘述，大意如下：

「雲南南部住着許多民族，說的是傣僮語的方言，漢人管他們都叫作窩尼。這倒是個方便的名稱，可以包括那些民族，他們的語言系統跟傣僮相同，體格與外貌卻趕不上傣僮。我所遇見的這個種族裏有許多小民族，如卡都(Ka-tu)，巴都(Pa-tu)，比窩(Pi-o)，馬黑(Ma-hei)，羅比(Lo-pi)和阿卡(A-ka)。此外還有苦宗(Ku-sung)與西藏古宗(Ku-sung 不同)山蘇(San-su)，普拉(Pu-a)以及其他。

「窩尼人分佈區域不超過北緯二十四度以北，這個民族的老家似在他郎廳，即今黑江縣（北緯二十三度二十五分，東經二零一度四十五分）。他們人口的主要部分就在這裏。他們有大批的人向南遷移，阿卡是最南的一支，現在佔有景東山區人口的大部分。

「住在他郎廳的三個小民族是布都(Pu-tu)，比窩和卡都，後者有些地方又叫作卡多(Ka-to)。這三個民族講的方言可以彼此了解。他們外表的標記依然還是在女子的服裝上。布都和比窩女子穿一種上衣，其長幾及膝，前面開了岔，另用一塊布結在胸部。布都女子用鈕釦

把這塊布扣在上衣上。比窩女子卻用一方不相連的布結在上衣裏面。裙邊都在前面開岔，跟緬甸人的拖幔相似。頭巾上有一長條的布，掠過頭頂，垂在腦後。可是未婚的少女是戴藍帽子的，把頭髮剪成一尺來長，披在頸額上。比窩女子的衣裙往往是白色的，還戴大銀耳環作為裝飾品。

「卡都女子跟布都比窩不同，穿長褲子替代裙子，用好些小小的金屬裝飾品垂掛在頭巾前面。

「馬黑自稱巴洪(Pa-hawng)，也住在他郎縣，我在思茅和普洱也遇見過他們。馬黑女子的服裝是黑色的。她們所穿的短衫長可及膝，結了婚的還用一方布結在腰圍，垂蓋在褲子上面。她們頭上什麼也不戴，頭髮編成辮子。她們戴些銀飾物，從頸子上掛到短衫前面。

「阿卡也叫作考(Kaw)，人數很多，住在景東縣東部，以及安南老撾與雲南毗鄰的地方。女子穿的上衣很短，還到不了腰際，同樣很短的裙子，還到不了膝頭。頭飾很特別，用兩片竹子，一片捆着腦袋，另一片豎在腦袋後面；這兩片竹子幾乎是看不見的，因為全部裹着深藍色的布，點綴着零星的銀飾物。這個民族有一個特別的風俗，就是吃狗肉——

* H. R. Davis, Yunnan, the Link between India and the Yantze, Cambridge University Press, 1909. 中文見 pp. 394—396.

這在西南夷族裏是不常見的。」

據戴維思以上的報道，漢人所說的窩尼可以包括卡都、巴都、比窩、馬黑、羅比（又作糯比）、阿卡、苦宗、山蘇、普拉布都，諸小部族。這樣幾乎把所有的迤南民族都認為是窩尼或窩尼的分支，除方便以外，究竟還有什麼語言文化或其他的根據似乎很成疑問。但是迤南有一個民族自稱和尼（Xo-ni），漢人管他們叫窩尼的，卻被戴維思遺漏了。依一九四二年夏天高華年先生在揚武壩的調查，一九四三年夏天我在義山縣的調查（兩次調查都是受南開大學邊疆人文研究室委托），結果告訴我們，漢人所說的窩尼都自稱和尼，跟雲南地方志上的記載大體符合。又據陶雲逵先生的調查，現在建水石屏鄉間和沿紅河流域一帶，也有窩尼人居住。元江還有一個部族，漢人管他們叫作黑窩尼，大概是窩尼很近的表親。我調查的地點是義山縣，約在北緯二十五度，所以窩尼人的分佈區域，最北的至少該說是北緯二十五度哩。

我住在義山正從事窩尼語的調查時，當地人士幫忙從山蘇山上請來了一個山蘇人。山蘇山介乎新平與義山（或玉屏與碧雲二鄉）之間，山脊（俗名樑子）便是二縣的交界處。山上住着一百來戶的山蘇人，其中有一個村寨叫作咩左格，住戶約三十家。漢人與山蘇參半，漢人都姓伍。這一帶的山蘇人（*Wa-tsu Pa-t*）共分竹與木二姓。竹姓（*Wa-tsu Pa-t*）供奉一種細山竹（*Wa-tsu*），可作筆桿原料；木姓（*Ma-tsu Pa-t*）供奉一種馬櫻樹（*ma-t* 或 *ma-t*）開着米粒兒似的一球球小白花，樹幹可以挖空作盆。這類植物，一旦被供奉，便視為神靈（*Ho-t*），插在房屋的背後或門上或大門前面，於舊曆六月二十三日和臘月二十三日各獻祭一次。山蘇人住在山頂，搭棚為屋，在山地裏種植蕎麥和玉蜀黍作為經常食糧的來源。竹木二姓互相通婚，但一族以內的男女不得通婚。迎娶時由男家派二男二女來到女家將新娘挾回，富有之家宰羊請客以示慶賀。約一年以後，新娘生了孩子，男家這才給女家送致聘禮。假使

新娘不懷孕，或有別的不能使男方滿意處，則男家可將女子遣送回娘家，脫離關係，男女各自另覓婚配。所以山蘇人的生活方式還保留着原始圖騰制的氏族社會。

這般山蘇人很受傣僮的壓迫，很多人懂得傣僮話，但絕少通漢話的。我的發音人屬於竹氏，名字叫作禿巴霸（*Tot Pa-t Pa-t*），住在咩左格村，由玉屏鄉第六保保長漢人伍子恆君陪送來到義山縣城。禿巴霸身材短小，眼睛令人聯想到猴兒，外貌跟漢人或旁的夷族顯然不同。他不懂漢話，只懂得一點傣僮話，而我們的通譯員伍子恆君也只懂得很少一點山蘇話和傣僮話，結果不得不用直接傳授法，因為我發現轉譯太靠不住。在四五天的時間內，我多少捉摸到一點兒山蘇語的特點。山蘇語有濁聲母，韻母都是單元音，只在極少的連詞裏因同化或結合作用偶然發現收鼻音 *ŋ* 的複韻，聲調是四個基本調和兩個變調，大體上跟黑夷傣語很接近，或者受了後者很深的影響也未可知，但與窩尼語距離較遠，就像黑夷傣語與窩尼語之間的距離差不多是一樣遠。

又據義山城鄉人士說，義山縣化念鄉（現併入玉屏鄉）住着一個部族叫作羅比或糯比，語言跟窩尼很接近，但並不相通。單就山蘇和羅比說，如果把他们認為窩尼的支派，既不是當地漢夷人民的習慣，也還缺少旁的妥實的根據。關於迤南的許多小民族，尤其是他們的語言和文化（如社會組織與信仰等），我們至今還知道的太少，所以各民族間的親疏關係，無法作可靠的推測。我們只能暫時假定：黑夷傣僮、窩尼、山蘇、羅比，都是一個語言系統的方言分支，彼此間關係有遠有近，但是因為黑夷人數多，社會政治的勢力大，所以旁的語言多少都受了黑夷傣語的影響。

窩尼人散居在義山（*Wa-tsu Pa-t*）縣境的情形，就我探訪所及，約有以下幾個村寨，都是依山傍水環境異常幽靜。（一）腳落村（*Ho-t Lu-t*）距義山縣城北約十一二華里，分上中下三寨，住戶共一百來家，除

一、二家漢人外全說窩尼話。(二)江北村，舊名阿寶珠(本村人管它叫 o. T. P. fan, 脚踏村人管它叫 Pa. T. P. fan) 在瀟河(又名大河)之北，距峩山城約六華里，住了五六十戶人家，純說窩尼話的佔三分之二，兼說漢話的佔三分之一，都是窩尼人。(三)大魚塘，距城四十華里，住戶約三十家，漢化程度很深。(四)水尾(Shui wei)，距城西十四華里，住戶約三十家。(五)花園，距城西十華里許，住戶約五六家。水尾和花園的人全說窩尼話，漢化程度極淺。以上各村的窩尼話，語音和詞彙常有小小出入，但是能够完全互相了解。又峩山縣城以西偏北約五六十華里的棚榨(或作奪鮮壩)也住了很多的窩尼人，語音詞彙比以上靠近縣城的各村的話似乎更多不同之點。

我調查窩尼語，前後換了三個發音人。第一個是阿寶珠人，六十多歲，略有癱瘓，我耐性侍候了他一星期，終於無法繼續。第二個是峩山城內趕街天無意間找來的脚踏人，二十來歲，不會講故事，鎮天陪着我呶呶啞啞地很不耐煩，便設法給我介紹了一位同村人，據說是脚踏村馳名的善講故事的能手。這最後第三個發音人，果然很滿人意，漢名李永開，年四十六歲，住脚踏上村，妻漢女，家裏養了豬和雞(卻不是狗和貓)。可是打掃得倒還乾淨。他講起故事來很有條理，每天上午他把原文詞句慢慢地說，我使用國際音標逐字記錄，接着摸做給他聽，等他首肯之後，算是第一步工作完了。下午我再從頭逐句唸給他聽，遇有困難或疑惑處再經過一番推敲，然後逐字逐句譯成漢文。他雖能兼說窩尼話和漢話(bilingual)，可是從一種話譯成另一種話，可把他難倒了。經過四五天的練習，他才恍然知道兩種語言的詞句結構不同，最使他吃驚的是謂詞與受詞，名詞與狀詞，在兩個語言裏次序恰巧相反。這樣講了二星期的故事，我對於窩尼話的發音，覺得略有進步，我們便把記下的十幾個故事重新溫習一遍，這回完全是我根據原稿講給他聽，這樣又改正了好些記音和翻譯上的錯誤。以下的語音系統和語法摘要便是我

根據一千餘字彙和十四個故事抽釋出來的。

這個報告是我初次調查夷語的結果，窩尼語跟黑夷俚語同屬於藏緬語系，跟黑夷俚語有許多相同之點，也有很多不同之點，我暫時假定它是跟黑夷俚語並立的一個方言，但是這個方言似乎受了外來的影響，自身也許不便單純一致，所以有些語音現象，尤其是複韻母一項，很使我躊躇，雖然我不得不下一個暫時的解決方案。

一九四七年三月整理後記。

窩尼語音系

I. 聲母 窩尼語的聲母系統裏，有一個值得注意的特點，就是缺少帶音的塞聲和塞擦聲，而這些在黑夷俚語裏往往是齊全的，所以至少在這一點上窩尼語和俚語是兩個平行的方言。還有一點值得注意的，就是邊音共有三個：音響偏後的一清擦聲^h，和濁擦聲^ɦ。假使半元音^w和元音起頭的字也計算在內，整個系統裏共有二十九個音位，列表如下：

發音部位	方法	
	塞聲	擦聲
雙唇	P, P'	
唇齒	f	
舌尖上齒	t, t'	
舌尖前齒		s, s', z, z'
軟顎舌後	k, k'	g
喉頭		ʔ
邊(擦)音		l, l'
半元音	w	
無聲母字		o

各聲母的發音狀態，簡單地說明並舉例如下：

1. P. 清塞聲，雙唇閉塞而破裂時肌肉並不緊張，可說是個弱輔音 (lenis)。例如 Pa-t'ɿŋ 肩，Piŋ tɿ'ɿ 尺桿，Pu-t' Puŋ 飽飽的 puŋ 飛。

2. P. 吐氣的清塞聲，雙唇閉塞，破裂時帶有較強的送氣，肌肉也不顯得緊張，比英語裏的 P 單獨在字頭時還要稍稍軟弱些。例如 p'ɿŋ 足趾，piŋ k'ɿŋ 或 piŋ k'ɿŋ 胆。

3. t. 清塞聲，軟弱，舌尖抵觸上齒的後面或者稍高些——接近齒齦，跟北平話裏的勿相像。例如 tɿŋ xunŋ 背，t'ɿ 活，toŋ poŋ 話。

4. t'. 吐氣的清塞聲，發音部位跟 t 相同，跟北平話裏的 t' 也相像。例如 t'ɿŋ 一個，t'ɿŋ xɿŋ 痰。

5. K. 清塞聲，軟弱，舌後或舌根和軟顎抵觸，和北平音 k 相像。例如 koŋ moŋ 路 tɿ'ɿŋ kuŋ 一里，koŋ t'ɿ 的，kuŋ liŋ 故事。

6. K'. 吐氣的清塞聲，發音部位同 K 一樣，跟北平音 k' 相像。例如 K'ɿŋ piŋ 汗，K'ɿŋ moŋ 或 K'ɿŋ ŋɿŋ 六個，K'ɿŋ sɿŋ 說，告訴。

7. 喉塞聲，聲門突然閉塞，接着突然開放，略有吐氣的成分，跟玉溪話裏的喉塞聲似乎不完全一樣，因為後者並不顯得吐氣的樣子。這個輔音在一般語言裏出現時，照例是清音，而沒有濁音相配，也往往沒有吐氣和不吐氣的區分，在有些語言裏，它有時很不穩，易於丟掉。在窩尼語的義山方言裏只偶然出現，並且祇限於像聲字，有時也會丟掉。所以把這個音位取消，也未嘗不可以。例如 tɿŋ t' 水牛，有時作 tɿŋ t'。

8. f. 清擦聲，上齒與下唇摩擦而成，有時也可以作雙唇清擦聲。據高華年先生調查的揚武壩窩尼話，完全作 f，而不作 f'。例如 tɿŋ t' 一分，tɿŋ tɿŋ 刀，fuŋ 年（又作 xuŋ）fuŋ tɿŋ 回來。

9. s. 清擦聲，舌尖抵觸齒縫或上齒的後面摩擦而成，但是抵觸得並不很緊。例如 Syŋ tɿŋ (saŋ Syŋ 氣喘，打呵欠) Suaŋ tɿŋ 三個。

10. N. 濁擦聲，發音部位跟 s 相同。例如 Noŋ loŋ 或 Zuŋ luŋ 腸，Noŋ tɿŋ 曉得，聰明，Nɿŋ 走。

11. 清擦聲，又稱翹舌音，舌尖或舌頭抵觸齒齦摩擦成聲，但是抵觸得不很緊。例如 saŋ 氣，sɿŋ sɿŋ 牙齒，sɿŋ 金，死，laŋ soŋ 指甲，suŋ 血，soŋ 肉，suŋ 七。s 和 s' 常相混，恐由於發音人方言不很單純。

12. 濁擦聲，發音部位跟 s 相同。（假使 s 和 N 的發音部位向下稍移——舌尖抵觸齒縫或甚至下齒的後面，則 s 和 s' 也隨着下移——舌尖抵觸上齒與齒齦之間，這是因人因地而異，但並不影響兩對聲母的區分。）例如 nauŋ 兒子，noŋ niŋ 女兒，xunŋ tɿŋ 樹。s 和 s' 也常相混，恐係方言不純，記音時為保持本來面目，沒有把它統一改正。

13. 前舌面與硬顎互相摩擦而成的清音。例如 K'o(ŋ) tɿŋ 頸，qɿŋ 殺。

14. 發音部位與 s 相同的濁擦聲。例如 jaŋ tɿŋ 押赤，昆明省城；iŋŋ 祖母，joŋ nɿŋ 於是，隨後，jeŋ tɿŋ kyŋ 從前，古時候。有時似從 s 或 s' 變來，彝鮮地方言往往讀作 s，如後介詞 (Post-Post-ion) joŋ 在彝鮮場和阿寶珠都作 soŋ iŋ joŋ 又讀 iŋ noŋ。

15. 後舌面或舌根和軟顎互相摩擦而成的清音。例如 ket meŋ 嘴，xaŋ nuŋ 男子，koŋ niŋ noŋ 女子，xiaŋ 八，miŋ koŋ 八百，kon 餐，飯，kon xiŋ 豺狗，kuŋ 年（又作 fuŋ）。這個聲母沒有跟它相配的濁音。

16. 舌尖抵觸下齒或齒縫，使勁摩擦而帶破裂性的清擦聲。例如 tsuŋ 腰，tsɿŋ 吃，tsuŋ tɿŋ 鑰匙，tsiŋ moŋ 縣官。

17. 發音部位和方法都跟 ts 相似，但是開放時帶有吐氣的成分，像北平音的 tɿ。例如 tɿaŋ fanŋ 臍，pɿŋ tɿaŋ 扁擔。

18. 翹舌音，舌尖抵觸齒齦或上齒與齒齦之間的清擦聲。例

如 tsu¹有住, tsu¹ma¹猪(或單作 ma¹, 第一音段 tsu¹恐係漢語借字) su¹tsu¹po¹或作 su¹tsu¹老師, 先生, 師父。

19. ts¹ 發音部位和方法跟 ts² 相同, 但是開放時帶有吐氣的成分。例如 ts'o¹人, la¹ts'i¹手肘, ts'o¹什麼。

20. ts 清塞擦聲, 前舌面和硬顎互相摩擦而帶有破裂性。例如 i¹ts'i¹尿, i¹ts'i¹ts'i¹解小便, o¹ts'e¹姊, ts'i¹kuŋ¹髮, ts'e¹表示完畢的語助詞。

21. ts' 跟 ts 相當的吐氣清塞擦聲。例如 ts'i¹mo¹十個, ts'i¹些, ts'o¹些, 幾個(放在名詞後)。

22. m 雙唇鼻音, 例如 ma¹mu¹眉毛, me¹me¹鼻。

23. n 舌尖抵觸上齒或齒齦與上齒之間的鼻音。例如 ny¹ke¹le¹胸, ny¹qin¹心臟, ni¹no¹你, ny¹好, 美。

24. ŋ 後舌面或舌根抵觸軟顎的鼻音。例如 ho¹我, ŋy¹是, ho¹五。

25. l 濁邊音, 發音時後舌面似乎微微凸起, 聽起來有點像「後」而不大像「前」。但這可能是發音人自個兒的特點。例如 la¹手, lo¹來, y¹luŋ¹牛塘。l 亦自成音段, 如 l¹(又作 ㄌ) ko¹四個。

26. 清邊擦聲, 發音部位跟 l 相同, 但聲帶不顫動, 而舌葉與齒齦之間摩擦甚強, 氣流由舌旁衝出, 同時舌頭中間並不完全堵塞。例如 ts'i¹ko¹石, 一擔, fo¹曬, fu¹炒, fo¹吹打, fo¹mo¹石頭, po¹fo¹(或 po¹fo¹)月份, fu¹pu¹坡, x¹ko¹虎。

27. 濁邊擦聲, 發音部位跟 l 相同, 能自成音段。例如 ㄌ(或作 ㄌ) mo¹男生殖器, lo¹四。

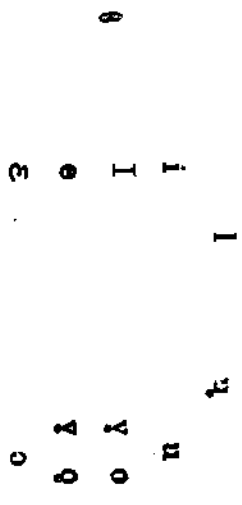
28. w 跟 u 的發音狀態相同, 亦可寫作 u, 例如 wa¹(或作 wa¹), 像聲字, 寫作 wa¹。時這個音段可以看作是由一個複韻母組成的。發音時唇形或圓或扁, 似因結合韻裏第一元素的來源而定, 來源為 u 時

則唇形自然而略扁, 來源為 o 時則唇形稍圓(參看下段韻母 ㄨ 和 ㄛ 的描寫)。假使把 na¹no¹……等都當作複韻, ㄨ 半元音或帶元音性的聲母, 也許不必另立一個音位了。

29. 這是表示元音自成音段, 起頭沒有任何聲母。差不多所有的單元音和一部分的複元音都能自成音段。例如 nu¹頭, 端頂, ni¹mu¹腦, ㄨ¹fo¹舌, a¹tsu¹乳房, i¹ts'i¹便溺, y¹ts'o¹涎, ㄨ¹ke¹舅, 姨父(或作 ㄨ¹ke¹)o¹po¹或 o¹po¹父親, o¹他, 她, ㄨ¹賣, 天(ㄨ¹mo¹天體), ㄨ¹水, ㄨ¹或 ㄨ¹(偶作 ㄨ¹)去(係 i¹o¹之結合), ㄨ¹或 ㄨ¹係 ㄨ¹他的「與 o¹po¹「父親」等字之第一音段互相結合, na¹na¹牛羊叫聲(像聲字), ㄨ¹後來的那個。

韻母 韻母可分三類: 單元音, 收鼻韻, 和結合韻。後二種又可統稱複韻。

單元音共有十三個, 組成很規則的系統:



此外還有自成音段的濁邊音 l 和濁邊擦音 ㄌ, 跟 l 和 ㄌ 帶有摩擦性相彷彿。不過依目下記音習慣, l 和 ㄌ 自成音段時寫作 ㄌ 和 ㄌ, 其實按發音原理講, 可以更簡單地寫作 l 和 ㄌ, 或寫作 ㄌ 和 ㄌ。各單元音的形成, 跟輔音配合的大概情形, 就現有的材料加以分析和歸納, 簡單地說明並舉例如下:

1. 這個輔音性的元音, 出現在 a¹na¹之後, 之後的是齒音, 寫作 a¹, 而出現在 a¹na¹之後的是翹舌音, 可寫作 a¹。但 a¹和 a¹各不相

混，發音部位由緊跟在前面的聲母決定，沒有分別標記的必要，認作一個音佐似更簡單。在我現有的材料裏，*i* (和 *ɨ*) 曾出現在 *o ts a k ts* 之後。例如 *ts' i tɕ' i* 牙齒，*ts' i* 抱 (動作)，*ts' i* 金，*ts' i* 洗，*ts' i* 江，河。

2. *ɨ* 是圓唇的，祇發現在 *o* 之後。例如 *ts' i* 血，*ts' i* 七。爲簡單計，*ɨ* 似不必看作一個獨立音佐，而是 *i* 和 *o* 的合體，就是 *i* 加上圓唇的成分，可寫作 *io* 或 *i*。

3. *i* 是很高的扁唇前元音，曾發現在 *p* *p'* *t* *k* *q* *x* *ts* *ts'* *m* *n* *l* *o* 之後。例如 *i* *l* *p* *i* *ɨ* 祖父，*ts' i* *t* 暗，變暗，*m* *i* *t* *p* *i* *ɨ* 唇，*i* *m* *i* *t* 家，家庭，*ts' i* 顆粒。

4. *i* 是介乎元音 *i* 與 *o* 之間的扁唇前元音，距離 *i* 更近些，但是發音時 *i* 的肌肉似較緊，音量似稍長。*i* 曾發現在 *p* *t* *t'* *q* *k* *ts* *ts'* *m* *n* *l* *o* 之後。例如 *i* *t* *t'* *o* *ɨ* 睡着，*ts' i* *t* + *m* *i* *t* 錢。

短調的 *i* 與 *ɨ* 容易相混，如 *n* *i* *l* 與 *n* *i* *l* 二音節，往往要靠肌肉的緊張度來判別，而口腔的開度分別不很顯著，但也可能是一個字的異讀 (variants)。

5. *o* 是比標準元音 *o* 微微高一點的扁唇前元音，曾發現在 *p* *p'* *t* *t'* *q* *k* *ts* *ts'* *ts* *ts'* *m* *n* *l* *o* 之後。例如 *ts' o* 栽，種植，*ts' o* 分 (*ts' i* *l* *ts' o* 一分) *ts' o* 牲口，*met* 吞吃，*ts' o* *ts' o* 折斷折。

高平調和低降調的 *i* 與 *o* 容易相混，也可能是一字異讀，如 *n* *i* *l* 與 *net* *i* *l* 與 *net* *i* *l* 與 *met* *i* *l* 與 *o* *ts' o* *t* 很大等。

6. *ɛ* 是個半開的扁唇前元音，跟標準元音 *ɛ* 差不多，有時讀作捲舌音，可寫作 *ɛ* 或 *ɛ*。在阿寶珠幾乎完全讀成後面的一種，比美語的 *ɛ* (bird) 和北平音的「兒」(儿) 口腔開度略大。*ɛ* (或 *ɛ*) 曾發現在 *p* *p'* *t* *t'* *q* *k* *ts* *ts'* *m* *n* *l* *o* 之後。例如 *pe* *t* *ts'* *ɛ* *l* 扁擔，*ts' e* *ts' e* 裝放着，*ts' e* *l* *ke* *t* 草，乾草，*e* *t* *ke* *t* 舅父，姨夫，*ts' e* *l* *ts' e* *l*

左，*me* *l* *ke* *l* 烟 (香烟，大烟)，*ne* *l* *me* *l* 鼻，*pe* *t* 割。

7. *u* 是很高的後元音，唇形自然而成長綫式，曾發現在 *p* *p'* *t* *k* *ts* *ts'* *m* *n* *l* *o* 之後。例如 (*ma* *l*) *p* *u* *l* *u* *l* (眼) 白，*me* *l* *pu* *l* 領，*ku* *l* *u* *l* 頭，*pu* *l* 銀，*ku* *l* 回返，*ku* *l* 書，*ts' u* *l* 信，*ku* *l* *tsu* *l* 山，*ku* *l* 或 *tu* *l* 年，*tsu* *l* *nu* *l* 毛，*o* *l* *tsu* *l* 嫂，*tsu* *l* 讀 *nu* *l* 黃牛，*tsu* *l* 腰，*tsu* *l* 炒，*o* *l* 買。

8. *o* 是相當高的圓唇後元音，嚴格應寫作 *ɔ*，曾發現在 *p* *p'* *t* *k* *ts* *ts'* *m* *n* *l* *o* 之後。例如 *ts' o* *l* 話，*lo* *l* 門，*so* *l* *so* *l* 完全，乾乾淨淨，*o* *l* *ko* *l* 很早，從前，*no* *l* 你，*o* *l* 他，*ts' o* *l* 人。

9. *ɔ* 是跟 *o* 相配的不圓唇後元音，也可以寫作 *ɛ*，曾發現在 *p* *p'* *t* *k* *ts* *ts'* *m* *n* *l* *o* 之後。例如 *ky* *l* 皮，*ky* *l* *py* *l* 汗，*zy* *l* 走，*sy* *l* 帶領，*xy* *l* 大，*ts' y* *l* 穀，*ny* *l* 美好。

10. *o* 比 *ɔ* 稍開，發音時肌肉似稍緊，音量也稍長。發音人覺得這是跟 *o* 不同的，但就現有的材料，*o* 出現很少，祇發現在 *kn* *i* *t* 之後。例如 *lo* *l* 閉，*lo* *l* *ko* *l* 山谷 (比較 *lo* *l* *ko* *l* 或 *lo* *l* *ko* *l* 門)，*no* *l* (*sy* *l* *no* *l* 撕碎) *no* *l* 海，*le* *l* *lo* *l* 土磚，*lo* *l* *pa* *l* (*pa* *l*) 煙，*lo* *l* 調戲，*lo* *l* 船。

11. *v* 跟 *ɔ* 不同，就好像 *o* 跟 *ɔ* 不同，稍開，肌肉略緊，音量微長。*v* 出現得也不多，祇曾發現在 *p* *p'* *k* *s* *m* 之後。例如 *py* *l* 倒下壓倒，*ka* *l* *py* *l* 射，*ko* *l* *py* *l* 米糠，*py* *l* 變成，*ny* *l* 墨，*ny* *l* 醫治，*ny* *l* 鳥叫，*ny* *l* 吹熄，*pa* *l* *ky* *l* 發獸，*sy* *l* 削，*ny* *l* *fu* *l* 羶腐。

o 和 *v* 出現的頻率是這樣小，而出現時以中平調和短調爲最多，這使我懷疑 *o* 和 *v* 是不一對獨立的音位。如果假定 *o* 和 *v* 只是 *o* 和 *v* 的變式 (variants)，我卻找不出什麼條例來，譬如 *no* *l* 「你的」，但是 *no* *l* 「海」發音人很堅執地覺得這是兩個不同的音段，不同點似乎

與 $u\eta$ (ou) 的結合。例如 $pa\eta\uparrow$ 和尙, $ma\eta\uparrow$ (< $ma\uparrow u\eta\uparrow$) $lu\eta\uparrow$ 豬窩, $ka\eta\uparrow$ < $ka\uparrow u\eta\uparrow$ 雞窩。

這類韻母的收鼻尾 η 在腳落方言裏還完全保留, 偶然丟掉時前面的元音往往有鼻化的痕跡, 在阿寶珠方言大都消失, 連鼻化痕跡也不存在了。例如 $zo\downarrow mu\eta\downarrow$ 老人, 阿作 $zo\downarrow mo\downarrow t'ua\eta\downarrow$ 偶作 $t'ua\downarrow$ 說; $nu\eta\uparrow mo\downarrow$ 阿作 $no\downarrow mo\downarrow$ 太陽。

口部複韻 (oral diphthongs) 共有二十二個, 但限於材料, 這個數目只可算是暫時的假定, 其中有些似乎還可以細分, 有些顯然可以合併。這些複韻的主要來源有二: 一爲二音段快讀時發生連結作用 (sandhi), 於是二音段有了輕重軒輊, 一個比另一個較重較長, 終於合爲一音段, 較重較長的音素成了複韻重心的所在, 但其間多半是受了字調, 尤其是語調的影響, 並不一定受字義重要與次要的支配。另一來源爲漢語借字, 所以這些字的發音狀態往往還保存漢語的本來面目。前一種來源的複韻, 假使有意慢讀, 依然可以還原爲二音段。

在發音原理上, 複韻的重心或響亮的高峯 (peak), 要看二結合元素各自的響度 (sonority), 較響的一個是重心, 另一個可說是起點或終點 (valley)。可是窩尼語是個有聲調的語言 (tonal language) 一個聲調統率一個結合韻組成的音段, 所以聲調能以決定一個複韻的特性, 大概情形如下:

(1) 高升調 (135) 的複韻是上升的 (rising diphthong), 重心在第二音素, 有點像法語 $f\epsilon r\ moi$ [$f\epsilon R\ moa$ 或 $f\epsilon R\ mwa$] 二字

的複韻, 但是在法語二音素的響亮度和複韻的重心是一致的, 在窩尼語裏卻有時不一致, 如 $zau\downarrow$ 兒子。

(2) 短促調 (144) 的複韻, 發與收都很短暫, 所以不能顯出是上升還是下降, 不妨叫作平衡的二合元音 (level diphthong)。

(3) 低降調 (131) 和高降調 (1453) 的複韻是下降的 (falling

diphthong), 跟英語裏普通的二合元音相似。但是在英語裏二音素的響亮度和複韻的重心大體一致, 在窩尼語裏卻有時不一致, 如 $io\downarrow$ 祖母。 (但比較英語的 ear [ie] 和 Bavarian 德語的 $quat$ [$qu\epsilon t$], 重心均在第一音素, 由輕重決定, 不由響亮度決定。)

(4) 中平調 (133) 和高平調 (155) 的複韻決定於二音素的響亮度, 較響亮的元素是複韻的重心。但是 iu 一韻似是例外, 跟英語 you , yew mew 等字的韻 (iu) 有點相像, 也許第一元素是很高的前元音, 第二元素是較低的後元音, 實際上 η 的響亮度要大些, 所以 iu 或 iu 近似上升的複韻。

讓我根據第二因素把二十二個窩尼複韻分爲五組:

收 ϵ 的七個: $ie, ie, ue, oe, ye, oe, ae.$

收 ϵ 的二個: $ie, ue.$

收 η 的四個: iu, eu, yu, au

收 η 的七個: $io, uo, io, eo, uo, oo, yo.$

收 ϵ 的二個: $ua, ya.$

其中十四個是由合而開: $ie, ie, ue, ie, ue, io, uo, io, eo, uo, oo, yo, ua, ya$ 五個是由開而合: oe, ae, eu, yu, au 三個開合度相近, 但是兩個由後而前: oe, ye , 一個由前而後: iu (跟單元音 η 絕不相同。) 下面照第一種分類——五組, 加以簡單的說明和舉例:

1. ie 是 i 和 ϵ 的結合, 如 $sle\downarrow$ < $slie\downarrow$ 見於 $ku\downarrow sle\downarrow$ (年節, 新年) $sle\downarrow go\downarrow$ 過着新年。

2. ie 跟 ie 不同, i 是很短暫而不能停留的輔音性流音, i 在 ie 裏卻跟 ϵ 幾乎一樣地着重, 所佔的時間也差不多。例如 $ie\downarrow 3, the\downarrow$ 點塊 ($eg\downarrow iu\downarrow the\downarrow$ 一塊)。

3. ue 有兩個來源, 一部分由於二元音之結合, 如 $ku\downarrow e\downarrow$ < $k'u\downarrow e\downarrow$ 做着, $ku\downarrow e\downarrow$ < $ku\downarrow e\downarrow$ 回去, $k'u\downarrow e\downarrow$ < $k'u\downarrow e\downarrow$ 這麼說,

k'ueŋ < k'uŋ eŋ 叫喊。這些例子裏 eŋ 或 oŋ 表示動作或情感之持續或開始。另一部分來源是漢語借字，發音狀態因此跟上面的不完全相同。前一種有時重心由聲調決定，這一種似乎保存漢語的原形，是上升的二合元音——第一音素是短暫的流音。例如 tsueŋ < t'oŋ 主意一個，tueŋ < (對) tauŋ moŋ < koŋ 對不住。還有發音狀態近於第二種來源看來並不是借字，如 xueŋ p'aŋ < kyŋ 那邊的，遠方的，下面或下層的。

4. oo 發音時唇形由圓而扁。音質由後而前，跟 ue 不同，因 oo 發音時由合而開，由後而前，但是唇形始終是自然的，不圓的。oo 出現得很少，如 koeŋ 水底，koeŋ 過活下去 (koŋ [過] 與 eŋ 結合)，p'oeŋ 去 (p'oŋ eŋ)。這是個上升的複音，第二元素響度比第二元素略大，但二元素響度相差很微，所以又有點像平衡的二合元音。

5. ye 係 v 或 y 與 eŋ 之結合。如 iyeŋ < i'k'ŋ eŋ 起來 (puŋ < iyeŋ < iŋ 漲起來了，ni iyeŋ 紅起來了，kyŋ iyeŋ < ŋoŋ 來到了) kyŋ 捲去，p'yeŋ < p'y'eŋ 變成。ye 和 ye 似無分作兩個獨立音位的必要，統作 ye。

6. oe 係 o 與 e 之結合，例如 ŋoeŋ < ŋoŋ eŋ 借來，loet < loŋ eŋ 來。又如 zoeŋ < mioŋ 小姑娘，一作 zoiŋ miŋ mioŋ。

7. ao 出現得很少，如 zaeŋ < zaŋ eŋ 下去。

8. ie 是 ie 之又讀，併入 ie 也可以。例如 seŋ 又作 seŋ，見於 koŋ p'oŋ t'ieŋ 布一塊。

9. ue 祇見於漢語借字，如 kueŋ 怪 (kueŋ puŋ teŋ 很奇怪)，kueŋ 塊 (ts'oŋ p'iuŋ teŋ k'ueŋ 棘地一塊)。ue 也更像個上升的二合元音 (參看上面的 ue)。

10. iu 嚴格可標作 iyu，很像英語 ju: (you, yew) 的但第一音素比英語的略開。例如 piuŋ 蛋，koŋ miuŋ < (koŋ mioŋ < joŋ) 女兒 (作受詞用) iuŋ 又 iuŋ (i'ŋ oŋ) 溜。

11. eu 祇一度見於 t'kueŋ < iŋ 寬。

12. yu 祇一度見於 t'kyuŋ < iŋ 寬 (kyuŋ 係 k'eŋ iŋ 之又讀)。

eu 和 yu 也許該併作一個音位，是同一音位的變式。

13. au 有兩種讀法 (diaphone) au 與 au (oo) 很像英語的 au (owl, how)。例如 kauŋ < (kaŋ uŋ) 雞蛋，zauŋ < (zoŋ uŋ < zoŋ zuŋ 或 zaŋ zuŋ 後者係蘇州方言) 兒子，有時標作 kauŋ < kyŋ 前面的，在前的，auŋ < kyŋ 後面的，在後的，kauŋ 和 auŋ 讀作 kouŋ 和 ouŋ 時更多。t'kauŋ < (koŋ joŋ) t'aeŋ 把四個人請來，seŋ mauŋ < (moŋ joŋ) taŋ < paŋ taŋ piŋ 把我的母親給抬出去 (taŋ 一下，paŋ 抬，tuŋ 出，piŋ 給) telŋ mauŋ < (moŋ joŋ) k'oŋ siŋ 對縣官說，noŋ pauŋ < (oŋ joŋ joŋ) k'oŋ siŋ 對他的父親說。這些都是 o 與 o 的結合，所以音質也往往是 oo。

又例：k'yuŋ < tauŋ 襪子，k'yuŋ < (狗) moŋ (雙) t'ungŋ (吹) auŋ < auŋ 狗汪汪的叫。

14. io 係 i 與 o 之結合，例如 k'oŋ siŋ < (k'oŋ siŋ oŋ) 說道，t'alcŋ < p'oŋ 媒人，uŋ < siŋ < (天響雷) t'alcŋ < t'alcŋ 雷鳴。

15. yo 祇見於 s'yoŋ < t'yoŋ (七) (suŋ moŋ 七個)。

16. io 出現次數甚多，例如 mioŋ < 妻，niŋ < = (niŋ moŋ) 媳，四，keŋ < 八，p'ioŋ < 九，zoŋ niŋ mioŋ < (niŋ joŋ) 年輕，laŋ niŋ mioŋ < 手指，naŋ koŋ (看察) teŋ iŋ teŋ ioŋ < (teŋ iŋ oŋ) neŋ 能好好看察，teŋ ioŋ < 生氣，teŋ ioŋ < (teŋ iŋ oŋ) 這就 (teŋ iŋ kaŋ teŋ ioŋ 一下歌這就，這就歌一下) qioŋ < 這才，ioŋ < 或 ioŋ 去罷，ioŋ < (iŋ joŋ 或 iŋ zoŋ) 祖，moŋ ioŋ < 或 hoŋ < 去了，iŋ t'ioŋ < 或 iŋ t'ioŋ < 或 iŋ miŋ t'ioŋ < 道回，poŋ t'ioŋ < 我呀，zoŋ qioŋ < (zoŋ qioŋ oŋ) 知道了，uŋ iŋ iŋ (風) t'ioŋ iŋ iŋ 風吹起來了。

17. eo 出現得很少，如 meŋ < t'eŋ teŋ kyŋ 最低窪的。

18. *uo* 是 *u* 或 *o* 與 *o* 的結合，如 *k'uoŋ* (< *k'uŋ* ㄅㄨㄥ) 叫喊，*k'uoŋ* 六，*kuoŋ* (< *ku* ㄅㄨㄥ) 做了 (又作 *ku* ㄅㄨㄥ 或 *kuoŋ*) *kuoŋ* (< *ku* ㄅㄨㄥ) 怕起來，*kuoŋ* 使得，就成，*kuoŋ* (< *ku* ㄅㄨㄥ) 養成，*kuoŋ* 埋着，*kuoŋ* 他的父親，*kuoŋ* 他的母親。

19. *oo* 是 *o* 和 *o* 的結合，發音時嘴唇始終是圓的，而 *uo* 的嘴唇由扁而圓，開度也有分別。但是 *uo* 和 *oo* 互混的時候很多，有時來源為 *o* 和 *o* 而實際發音很接近 *uo*。例如 *toŋ* (< *to* ㄅㄨㄥ) 穿着，*koŋ* 和 *o* 而實際發音很接近 *uo*。例如 *toŋ* (< *to* ㄅㄨㄥ) 穿着，*koŋ* *ŋ* 怪可憐的，*koŋ* 哥兒們，*soŋ* (見於 *ni* *soŋ* < *ni* *soŋ* *ŋ* *ku* ㄅㄨㄥ) *zoŋ* 孩子，*zoŋ* 男孩，*moŋ* (*moŋ* ㄅㄨㄥ) 要啊，*moŋ* (又作 *moŋ* < *mo* ㄅㄨㄥ) 看見了，*moŋ* 或 *moŋ* (*moŋ* ㄅㄨㄥ) (羨) 熟了，*moŋ* 後面，*ni* *koŋ* 是的，*koŋ* 前面，*ooŋ* (*ooŋ* ㄅㄨㄥ) 他，但是 *ni* *poŋ* 他的父親」和 *uoŋ* *moŋ* 「他的母親」二詞，*uo* 來源雖為 *o* 和 *o* 因出現頻繁，所以音質更近於 *uo*。

20. *yo* 是 *y* 或 *y* 與 *o* 的結合。例如 *kyoŋ* 罷呢 (語助詞) *gyoŋ* (< *gy* ㄅㄨㄥ) 是的，*kyoŋ* 直到。這些字往往出現在句尾。又 *zyoŋ* *zyoŋ* 走着，*gyoŋ* (*gyoŋ* ㄅㄨㄥ) 生下了。

y 與 *o* 結合例，如 *myoŋ* (*myoŋ* ㄅㄨㄥ) 鳥叫，*pyoŋ* (*pyoŋ* ㄅㄨㄥ) 變成了。

21. *ua* 是 *u* 或 *o* 和 *a* 的結合。例如 *suaŋ* 或 *suaŋ* 三 *tuaŋ* 或 *tuaŋ* 失掉了鼻尾 *ŋ* (說 *uaŋ* *uaŋ* 牛羊叫聲，咩咩把 *ua* (或 *oa*) 併入 *uo* 也可以。

22. *ya* 係 *y* 與 *a* 之結合，出現得很少。例如 *zyaŋ* *zyaŋ* 走着。把 *ya* 併入 *yo* 似乎也可以。

韻母餘論

(1) 結合和縮減 細按上述複韻母，大半是兩個獨立成音段的單元音在連詞裏快讀時發生結合作用 (blending) 變作一個音段的二合元音，有時還丟了中間的一個輔音——第二音段的聲母，甚至丟了中間的一個元音和一個輔音——即第一音段的韻母和第三音段的聲母，但後面的一種情形所得結果仍是單元音。這種現象可以叫作縮減 (contraction)。同時聲調也隨着結合和縮減而起自然的變化。一至九的數目字，在化念河彝鮮場都讀作二音段在阿寶珠和腳落都變成一個音段了，如下：

- ti* ㄅㄨㄥ > *ti* ㄅㄨㄥ
- ni* (或 *ni*) *moŋ* > *ni* ㄅㄨㄥ
- suŋ* *moŋ* > *suŋ* ㄅㄨㄥ > *suŋ* ㄅㄨㄥ
- ki* (或 *ki*) *moŋ* > *ki* ㄅㄨㄥ
- hi* *moŋ* > *hi* ㄅㄨㄥ
- ku* ㄅㄨㄥ > *ku* ㄅㄨㄥ
- pu* ㄅㄨㄥ > *pu* ㄅㄨㄥ
- ki* (偶亦作 *ki*) *moŋ* > *ki* ㄅㄨㄥ
- ke* *moŋ* > *ke* ㄅㄨㄥ (注意 *e* 變質為 *i*)

聲調的變化也可看作二調的結合，大體上是很自然的，兩個中平調相遇而合成一個中平調 (*ku* ㄅㄨㄥ > *ku* ㄅㄨㄥ) 做着，*ka* ㄅㄨㄥ > *ka* ㄅㄨㄥ) 兩個高平調相遇依然還是一個高平調 (*ku* ㄅㄨㄥ > *ku* ㄅㄨㄥ) 叫喊) 至於兩個不同的聲調相遇，則有以下的情形

- 中平調，低降調，短促調 + 高平調 = 高升調
- tsi* *moŋ* *joŋ* > *tsi* *man* 縣官 (受詞)
- (例外) *mo* ㄅㄨㄥ > *mo* ㄅㄨㄥ 或 *mo* ㄅㄨㄥ 看見了)
- po* ㄅㄨㄥ > *po* ㄅㄨㄥ 借來
- ni* ㄅㄨㄥ > *ni* ㄅㄨㄥ
- (例外 *pye* ㄅㄨㄥ > *pye* ㄅㄨㄥ 變成)

低降調 + 中平調 || 高升調: $zə \downarrow u \uparrow \downarrow \text{kan} \uparrow$ 兒子。
高平調 + 中平調, 低降調 || 高降調:
 $k'u \uparrow e \uparrow t e \uparrow > k'ue \uparrow t e \uparrow$ 遺棄說。
 $i \uparrow j o \uparrow > i o \uparrow$ 韻母。

短促調 + 中平調 || 中平調: $t e \uparrow t o \uparrow > t e \uparrow t o \uparrow$ 這就。
中平調 + 低降調 || 低降調: $k u \uparrow t o \uparrow > k u o \uparrow$ 做了。
高升調 + 中平調 || 中平調 (例子較少): $k u \uparrow o \uparrow > k u \uparrow t$ 怕起來。

因結合與縮減, 一字往往可有幾個字形, 得隨意應用, 但是較簡單的字形——合體字, 似更佔優勢。例如 $zə \downarrow u \uparrow$ 或 $zə \downarrow z o \uparrow$ 「兒子」簡化為 $zə \downarrow u \uparrow$, 再簡化為 $zə \downarrow$ 。

有些三個音段的詞兒, 簡化的歷程較為曲折, 值得特別提出來的, 如

$zə \downarrow u \uparrow \text{qə} \downarrow > \text{qə} \downarrow \text{u} \uparrow \text{qə} \downarrow$ 青年男子, 小夥子。(後面簡化的字形裏, 第一音段是 $zə \downarrow u \uparrow$ 或 $zə \downarrow \text{u} \uparrow$ 第二音段是 $u \uparrow \text{qə} \downarrow > \text{qə} \downarrow u \uparrow$ 與 $zə \downarrow$ 換了地位, 原來中間的 $u \uparrow$ 被前後音段都吸收了。)

$zə \downarrow o \uparrow \text{net} \downarrow > zə \downarrow \text{net} \downarrow > zə \downarrow \text{net} \downarrow$ 或 $zə \downarrow \text{net} \downarrow$ 小孩, 表示「小」可將來一音段重複: $zə \downarrow \text{net} \downarrow \text{net} \downarrow$ 或 $zə \downarrow \text{net} \downarrow$ 。

$zə \downarrow m i \uparrow zə \downarrow > zə \downarrow m i \uparrow$ 小姑娘, 又作 $zə \downarrow m i \uparrow m i \uparrow$ ($zə \downarrow$ 是 $zə \downarrow$ 合體, $m i \uparrow$ 是 $m i \uparrow zə \downarrow$ 合體); $zə \downarrow m i \uparrow m i \uparrow$ 似乎又把原形和變形混在一起, 用重複來表示年青或幼小的意思。)

$zə \downarrow t o \uparrow \text{tə} \downarrow > zə \downarrow t o \uparrow$ 小孩。
 $zə \downarrow n u \uparrow n u \uparrow > zə \downarrow n u \uparrow$ 姓李的, 又作 $zə \downarrow n u \uparrow$ 或 $zə \downarrow n u \uparrow$ (這個名詞, 見於一篇講李自成故事, 意義我不大明瞭)。

以上都是些名詞, 表示動作情態的連詞也有許多例:

$m o \downarrow o \uparrow$ 要的, 要啊 $> m o \downarrow$
 $m o \downarrow m o \downarrow o \uparrow$ 不要 $> m o \downarrow m o \downarrow$ $> m o \downarrow$ (moo 1 一字形, 可作「要」或「不要」解, 須看上下文決定)。

最後, 我還想舉兩個有趣的例:

$j o \downarrow t q' e \uparrow$ 茶 $l a \uparrow t q' e \uparrow l a \uparrow p a \uparrow$ 茶葉 $> l y e \uparrow t q' e \uparrow p a \uparrow$ (其中 $l y e \uparrow$ 假是第一音段 $j o \downarrow$ 先吸收了第二音段 $t q' e \uparrow$ 的韻母 e , 又影響 o 使 o 變為較高

而不圓唇 x 或 y 第三音段 $l a \uparrow$ 消失, $l a \uparrow p a \uparrow$ 簡作 $p a \uparrow$)
錢, 無論是花銀或是紙幣, 都叫作 $x i \uparrow$, 可能是從 $x y \uparrow j i \uparrow$ 「錫錢」, 「黃銀」變來的一度遇見這樣的句子: $x y \uparrow$ ($x y \uparrow o \uparrow$) $t q' e \uparrow$ (或 $t s' i \uparrow$) $j e \uparrow$ (去) $m o \uparrow$ (買) 意思是「讓我們去賭博罷」, $x y \uparrow$ 也許被 $x i \uparrow$ 是更原始的形式。

結合和縮減現象, 在漢語裏最顯著的例是「諸」, 由「之於」(求諸已) 或由「之與」(有諸) 變來, 現代北平話裏「借」(tsən 或 tsə) 讀陽平) 由「咱們」變來, 「甬」(pən) 或 $p e \uparrow$ (均讀陽平) 由「不用」變來, 吳語裏「勿要」和「勿會」也往往合為一體。英語裏這現象也常見, 例如 I am going. [ai am goɪŋ. > aim goɪŋ.] 又 How do you do? [hau du ju: du: > hau dju(:) du:] 不過這種現象並沒有影響到漢語或英語的音韻系統或結構, 在窩尼語裏似乎不能說是特例, 而是很普遍的現象, 單詞在連語裏快讀起來往往起變化, 結果變形或變體的字或詞漸漸佔了優勢, 因此影響到整個音系的結構。窩尼語裏複韻或結合韻母大半是這樣的來源, 黑夷俚語裏也許可以找到一些特例, 但是遠比不上窩尼語裏這現象的普遍。

(2) 變韻 上面所述是一種合體字, 另外還有一種變體字, 雖限於一部分常用的字, 並不影響音韻系統, 卻也值得注意。所謂變體字, 專指一字因韻母或元音變換而有兩個或三個字形, 也許可以看作義似而音異的不同的字, 但依發音人的感覺和我的判別, 寧可說是一個字的變形。這種現象有點像元音互換 (vowel gradation or ablaut), 又有點像元音和諧 (vowel harmony), 但因例子不多, 不能尋繹一般的規律, 所以我們不能說窩尼曾經有意地運用這種語音和語法上的技巧。以下的例子只是指示曾被注意到的現象。

e/o : $j e \uparrow / j o \uparrow$, $j e \uparrow$ (je' o t, jo' o t 那) 家, $j e \uparrow t q' i \uparrow p e \uparrow$ 那「晚」, $j o \uparrow$ $h x i \uparrow$ 那邊;
 $j e \uparrow t s' o \uparrow$, $j e \uparrow t s' o \uparrow k y \uparrow$, $j o \uparrow t s' o \uparrow k y \uparrow$, 從前(古時候) $e \uparrow k y \uparrow / o \uparrow k y \uparrow$ 很大。

$o/y/a$: $t s' o \uparrow / t s' y \uparrow / t s' a \uparrow$ (tsy' y k y \uparrow 吃時, n i \uparrow p e \uparrow t s' y \uparrow k i \uparrow 煮茶, y t i \uparrow 兩餐吃, 吃兩頓, z o \uparrow t s' y \uparrow k i \uparrow 吃了, k o \uparrow t s' o \uparrow 吃飯, z o \uparrow m o \uparrow

tsə 沒飯吃) tsə 似是原來的字形, tsy 或 tsə 出現時往往調子也起變化,因為後面還有字眼緊跟着呢。

ts'i 洗 / o'k'ya' ts'i 洗脚的水, 洗脚水。
na-t'xə 看 / na-t'xy 看察的。

o-t'uo' 窮的娘兒倆 / sy 窮的娘兒倆
yo' 了, 在問句裏作 yo' la' 或 ga' la'。

e/o: - pe'1 pe'1 nio' 1 / pa' 1 po' 1 nio' 1 二類 (po' 1 po' 1 臉)。
e/a: - p'a'1 t'jo'1 / p'e'1 t'1 破開。

eg/y: - me'1 / m'y' 好 (或許是同義字)。

這樣的變韻字, 在現代北平話裏也是常見的, 往往被認為文言和白話之分。例如肉 [n', iou] 賊 [tse, tsai] 粥 [tsu, tsou] 着 [tse, tsə] 輕聲字 [tsuo] 見於『着落』 [tsau] 見於『着涼』 [tsau] 見於『睡着』這樣的一字異讀, 英語裏也有相似的例。但有時還加上方言的區分, 如 fertile, reptile, futile…… 一類字, 英國人唸作 [fə'tail, rɛptail, fju:'tail] 美國人卻唸作 [fɛrtɪl, rɛptɪl, fju:'tɪl]。上面所述脚踏窩尼語裏的一字異讀, 似乎是一個單純方言以內的現象, 並沒有其它方言的混雜。

III 聲調 窩尼語有六個聲調:

1. 中平調 133.
2. 高平調 155.
3. 高升調 135. (夾在一個氣羣 breath group 或意羣裏面, 這個升調往往沒有那麼高, 按『調值』可以寫作 124 或 134, 並且時常發現是從中平調 (平) 和低降調 (降) 變來的。在二音段結合為一音段或加重語氣時, 這個字調可以升得特別高。在氣羣或意羣的末尾, 因停頓而拖長, 調尾有點微降, 按調值可以寫作 1354 後面的兩種情形, 可說是字調受了語調的影響)。
4. 高降調 1453. (開頭有點微升, 但是在氣羣或意羣裏面時這

開頭的微升並不顯著。這個聲調往往發現在句尾, 所以也是語調中很重要的一個調形)。

5. 低降調 131.

6. 短促調 144. (調尾附有喉頭塞聲, 但在連語裏面, 往往丟掉或代以肌肉的緊縮。還可能有兩個短促調, 一是高短調 155, 一是中短調 133, 因為喉塞聲尾子丟掉時, 大半變成中平調, 另一部分變成高平調, 可是我沒有其它的根據, 而發音人也不能感到這個區分的存在。)

這六個調類, 如何分辨, 舉例如下:

【例一】 ɲi 音段俱備六個聲調, 假使把兩個結合韻的字調也算在內。

1. ni' 墊 (u-t'ku-t'ni-t'pɪ' 枕頭墊給, 給墊上枕頭)。
2. ɲi' 妹, ni' 哭。
3. niə' (ni' ɲi' mo') 二雙對。
4. p'o' ɲi' niə' 小足趾。
5. xo' ɲi' 和窩尼, kɛ'1 ho' ni' pu'1 路近得從 I-t'ung ɲi' 1 覺。
6. ni' t'ɛ'1 二十。

【例二】 ʂi 音段有五個聲調:

1. ʂi' t'ɛ'1 牙齒 ka'1 di' ɲi' 叫化子, 乞丐。
2. ʂi' 金黃死, o'1 ʂi' xy' ɲi' ky' 黃黃的, ʂi' ky' ɲo' ɲo' 金(的) 魚, ʂi' t'o'1 死掉, t'a'1 ku'1 ʂi' 莫害怕, ʂi' ne'1 以及和, ʂi' ʂi' ne'1 ɲi' pu'1 實在美得很。
3. xo' t'ɛ'1 ky' ɲo' 貨賤的人, 賤賣的人。
4. 缺。
5. ʂi' 血, k'o' ɲi' 告訴, 說道。
6. t'o'1 ku'1 ʂi' 人仙, 仙人, ɲi' 七十, ku'1 ʂi' (或 ɲi' 年過, 新年, 年節)。

【例三】 mo 音段有四個聲調:

1. fo'1 mo'1 mo'1 石頭一塊, tal'1 mo'1 驢官, u' (或 o') mo'1 肚子。
2. mo'1 mo'1 竹子, mo'1 k'o' 1 lo' 1 擡板。

【例四】**to** 有四個聲調：

1, 2, 4. ɔːtoː 或 ɔːtoː 舌頭, ɔː toː toː 或 ɔː toː 小舌, ɔː toː toː 喉, ɔː toː toː 耳。

5. ɔː toː toː (或 toː toː) 草棉, ɔː toː toː 虎。

有些語助詞，往往有三個或甚至四個聲調，尤其是在句尾，總有高升調，因為這兩個調子似乎易於拖長。這裏字調和語調是一致不可分的。例如

ŋɔː, ŋɔː ɿ, ŋɔː ɿ, ŋɔː ɿ。

toː, toː, toː, toː 來呀，呢。

teː, teː, teː, teː, teː teː teː, 着，呀。

這一類的字自身沒有意義，也不能獨立存在，原來的字形不易斷定，所以記音時並沒有標明本調和變調。

變調 變調的條例很繁瑣，下面祇敘述我會注意到的很顯著的幾種。

(1) 後介詞 toː 前面的代名詞或名詞，一律變為高升調，ɔː 有時跟前面的一個音段結合，有時又可以省略。關於人身代名詞當於語法部分詳細說明，現在祇舉兩個簡單的例子：

oː xat oː ɿ toː toː 她的丈夫罵她。

她的丈夫她 罵。

oː toː mi ɿ toː toː noŋ ɿ 把他們的女兒關禁起來。

他們的女兒 關 禁。

(2) koː 相當於現代漢語裏的「的」、「者」(管家的，打柴的，耕者，富者)用 koː 組成許多複合名詞，而 koː 前面緊接着的一個音段往往變為高升調。例如

ŋaː toː xy ɿ toː 兒子大的，大兒子。

toː mi ɿ xy ɿ toː 大女兒。

toː mi ɿ toː 敵女兒的。

ŋaː toː mo ɿ toː 縣官當官的。

ŋaː toː suŋ ɿ toː toː 第三個兒子。

toː mi ɿ ni ɿ toː toː 第二個女兒。

(toː ɿ toː 第一個音段作「第」講，也許跟 toː 是同一個字，可寫作 toː ɿ toː)

toː muŋ ɿ (或 moŋ ɿ, 或 mo ɿ) p'ɔː ɿ toː 又作 toː moŋ ɿ toː 老人家，長老。

toː soː (魚) ni ɿ p'ɔː ɿ toː 捕魚人(又作 toː toː ni ɿ toː toː ni ɿ toː 捕魚人一個)。

(3) kyː 前面緊接着的一個音段往往變為高升調，例如

oː xy ɿ toː kyː 很大的(個)。

toː xy ɿ kyː toː 很大的(個)。

xy ɿ kyː toː toː 大的個兒子。

mi ɿ toː ɿ (柴) pa ɿ kyː 打柴的。

mi ɿ toː ɿ keː ɿ kyː toː toː 燒柴的一個。

toː p'ɔː ɿ toː ɿ xy ɿ kyː toː p'a ɿ 腿大的邊，那條大腿。

ɔː toː toː tu ɿ kyː toː p'a ɿ 日比的邊，東方。

(4) 帶有喉塞聲 ɿ 的短促調，在連語裏很容易變為中平調，有時變為高平調，但是不變的時候也很多，有時可變可不變。大概說，這個喉塞聲尾子是不大穩的。例如

me ɿ mu ɿ 臉毛，鬚。

ɔː k'ɿ ɿ (腿) teː ɿ ɿ 腿繩，繩。

p'a ɿ pe ɿ 挑去拾去。

ɿ ɿ tsa ɿ teː ɿ ni ɿ 睡醒一覺。

ka ɿ xat ɿ (氣力) tsa ɿ 有氣力，強壯。

但是二三個短調連成一串時，不變的時候似乎更多，如 la ɿ toː toː 手掌, toː ɿ toː 鋤頭, ku ɿ ɿ toː ɿ toː 六七十, ɿ ɿ nu ɿ 腦, toː ɿ toː 咬斷掉。

(5) 升調或高升調往往表示意思尚未完了(non-finality)，在漢語英語和旁的語言裏似乎都有這種情形，在窩尼語裏我也注意到同樣現象。但是語調是最難分析的，我對於窩尼語調或句調的調類還

不能下什麼結論。下面的例句只是偶然被注意到的高升調夾在一句裏面，表示有餘不盡的語氣。

ko1 te1 i1 la1 地耕去，耕地去罷。
tsao1 pi1 i1 la1 吃給麼給點吃的麼？
meŋ1 meŋ1 tsu1 ty1 ty1 ta'e1 好好的記起，記住。
mo1 mo1 沒有看見啊。

IV 餘論 照以上的敘述，聲韻調三者在某種情形之下會發生變化，因此一個字——尤其是常用的字，可有不同的聲或韻或調。現在再舉幾個例，來說明一字數形的現象。

〔例一〕 tsuŋ1 說，與後面緊跟着的 o1 結合而成 tsuŋ1 鼻尾脫落而成 tsa1 單元音化而成 to1 或 fo1。這個字唯有聲母不變。

〔例二〕 suŋ1 mo1 三，因同化作用變成 suŋ1 po1，二音段結合而成 suŋ1。另外還發現許多不同的字形 suŋ1 suŋ1 sua1 sua1 soot1 so1 so1 su1 su1 發現在下面的語句裏：

ze1 mi1 kau1 suŋ1 ko1 三男三女
兒 兒子 三個

ni1 suŋ1 te1 i1 ku1 tsy1 nuo1 二三十年之後。
na1 xou1 xou1 po1 lo1 ni1 suŋ1 na1 xou1 lo1 ty1 qe1 且看，且看，重看了
看，看，看，月 二 三 看 到 了
二二個月。

na1 ni1 suŋ1 koo1 qo1 你家二三個哥兒們(兒子)
po1 lo1 ni1 soot1 lu1 qe1 過了二二個月。
o1 fan1 ni1 so1 ko1 他的兒子二二個。
ni1 suŋ1 ty1 kai1 二二三下，打兩三下。

〔例三〕 ho1 四，單元音化爲 ho1，連語裏韻母丟掉變作 h1，聲母跟 i 對換，有 ho1 lo1 i1，另外發現變調的 i1 和 h1 和 i1 互換的例有 po1 lo1 月，原作 po1 lo1 i1 和 i1 互換的例有 tu1 年，通常作 tu1 和 i1 相混的例有 nau1 兒子，常作 nau1。

至於同一事物而名稱不同，如 o1 ta1 c1 太陽，hoŋ1 mo1 或 no1 mo1，因為是不屬於音韻範圍以內的問題，暫不討論。

戰後新編 政區地圖之權威

內政部區域司編製

傅角今教授主編

領有內政部分 京地一三九號地圖發行許可證

三大特色

準確 由內政部分區域司根據政府最新資料編製，舉凡勝利後東北九省之改劃，台灣省之形勢，南海諸島之位置，莫不明白繪出，尤為全國政區圖之權威作品。
清晰實用 本圖採用 Lambert 投影法繪製，縮小四百二十萬分之一。分省着色，極為醒目。地名除市縣外，並採及重要村鎮。鐵路、公路、河流、山峯，均經標明。
印刷精美 用一百磅道林紙，兩全張拼合，六色精印。闊 128 公分，高 128.5 公分。除單片發售外，另備布絨及紙絨兩種，加收裝工。

中華民國行政區域圖

機關團體 學校家庭 參考教學 均不可缺

定價二十五元 幅大一

商務印書館印行

陸九淵派的文心說

羅根澤

一 胡銓的詩文心發說

朱熹一派的學問是理學，陸九淵一派的學問是心學。從理學的觀點看來，詩文應從道裏流出（別詳），從心學的觀點看來，詩文應從心裏發出。

詩文應從心裏發出的呼聲，北宋初年就有人歌唱。如柳開上王學士第四書云：「文不可遽爲也，由乎心智而出於口。」趙湘本文云：「以其心之道發爲文章。」尹洙志古堂記云：「如有志於古，當置所謂文章功名，務求古之道可也；古之道奚遠哉，得諸心而已。」可是後來便寂然無聞，直至陸九淵稍前的胡銓（一一〇二——一一八〇）才重振遺響。胡銓是廬陵人去陸九淵的家鄉金谿不遠。陸九淵贈俞文學云：「觀其所得澹庵詩，則蓋有識之者。」（陸集二十）胡銓字澹庵，疑卽指胡銓。果爾，陸九淵確知胡銓其人，那麼他的建立心學，建立文從心發的理論，當受胡銓影響。只以胡銓抗疏非和，統兵卻金，他的學問遂爲事業所掩。陸九淵謂六經注我，非我注六經，他的遠紹程頤，幸未淹沒近宗胡銓，則人鮮究知了。陳允忠集論語中語爲洙泗文集胡銓序云：

學者能如伊川先生篤積力久，味其言以契聖人之心，則道可幾也，獨文乎哉，獨文乎哉（洙泗文集序胡忠簡公集十五）

秦希甫作灞陵文集，胡銓序力言「凡文皆生於不得已，」「非有心爲文。」並歷舉魯陶禹以至韓柳李杜，假使不是「不得已，」「書皆不作矣。」設問「然則其何以傳道而示後世哉？」序云：

書所以循道，而非所以傳道也。書者道之文也。韓愈原道曰：「其文則詩書易春秋。」是詩書易春秋道之文也，而不可以謂之道。況諸子百家之書而謂之道可乎？道之傳以人而不以書也。易曰：「神而明之，存乎其人。」楚傳之舜，舜傳之禹，禹傳之湯，湯傳之文武周公，孔子傳之孟軻，軻之死，不得其傳焉。是傳道者以人不以書也。孔子於詩蔽之一言曰：「思無邪。」孟子於書之武城，止取二三策，是聖賢蓋以心傳道，而非專取於詩書之文辭而後已也。道苟得於心，書雖不作可也，文何有哉（灞陵文集序十五）

傳道以心，則不得已而作書作文，當然要發於心。策問四云：

誦其詩，讀其書，不知其人可乎？知其人者非他，知其心與道也。心與道豈不同條而共貫哉（集五）

又答譚思順云：

詩書禮樂易春秋，蓋堯舜禹湯文武周公孔子數聖之心法在焉。（集九）

是讀書貴在知心，作書貴在傳心。此外如僧祖信詩集序，先說「自得於心，不假少鑠，則德全神王，雖復卻萬方陳乎前，不得入其舍，聖人之道，賢人之於學，」皆成於此。然後說詩至杜甫而極，也是基於「孰作詩，不事他業。」「工學甫者，善否必燭，無爽秋毫，機應於心，失得交關於前，茫乎若迷，於是乎一斷於詩，而後甫可希也。」又說：「信師桑門氏，解天發脫

世枯，是其方寸澹乎若深淵之觀，其在大塊沆乎若不維之舟，況與淡值，寂無所著，無聊不平，一吐胸奇，句句如洗出，無一塵染，豈非得於心者本無垢乎，其視甫也奚惡？（集十五）也是在說明詩的發於心，得於心，觀其對杜甫信仰的形容，似頗受莊子影響。朱熹說陸九淵雜二氏之學，胡銓也正不非二氏，文集卷二十，都是闡發二氏的文章。韓愈答李翊書論文，曾以水為喻云：「氣水也，言浮物也，水大而物之浮者大小畢浮，氣之與言猶是也。」胡銓答江賓庭和答譚思順，都娓娓引述。但前書是與江賓庭論不敢當「孟氏之道」，後書更明白冠以「自古論聖人之道，以江海為喻者多矣。」（並集九）知都不是論文。

一 陸九淵的作文理會本心說

胡銓說詩文發於心，陸九淵（一一三九——一一九二）也說詩文發於心。語錄載問李伯敏「作文如何？」李答以「茫然無入處。」陸云：

孔門惟顏曾傳道，他未有開。蓋顏曾從裏面出來，他人外面入去。今所傳者，乃子夏子張之徒外入之學，曾子所傳至孟子不復傳矣。吾友却不理會根本，只理會文字。實大聲宏，若根本壯，怕不會做文字。今吾友文字自文字，學問自學問，若此不已，豈止兩段將百碎。（象山全集四部叢刊本卅五）

「從裏面出來」就是從心裏出來，「理會根本」就是理會本心。李問「如何是盡心性才心情如何分別？」陸云：「若理會得自家實處，他日自明，若必欲說出，則在天者為性，在人者為心。」可見「實」也就是心。陸問李「近日用常行覺得精健否？胸中快活否？」李云：「近日不管別事，只理會我，亦有適意時。」陸云：「此便是學問根源也。」可見學問也就是理會本心。

文從心裏發出，作文須理會本心，此意胡銓已經有之，不過沒有像陸九淵的明白說出。胡說傳道以心不以書，堯舜以迄周孔之道，至孟子而絕，陸也說孔門從裏面出來之道，至孟子不傳，今所傳都是子夏子張

之徒的外入之學，這樣的若合符節，似不是全出偶然。但二人也有不同，胡重視心的專一，陸重視心的理會。陸與吳仲詩云：

五哥心志精神儘好，但不要被揚屋富貴之念纏絆，直截將他天下事如吾家事想似，就實論量，却隨他地步，自有可觀。他人議論文字，但護作公案事實，我却自出精神與他批判（批原作披，依四部備要本校改），不要與他牽絆，我却會幹旋運用得他，方始是自己胸襟。途間除看文字外，不妨以天下事逐一自題評研，庶幾觀他人之文，自有所發。所看之文，所論之事，不在必用，若能曉得血脈，則為可佳。若胸襟如此，縱不得已用之說，亦自與只要用之說者不同。若看文字時有合意事或緊要事節，不妨熟讀，讀得文字熟底，雖少亦勝於弄而多者。（集六）

語錄載李伯敏問「作文法」陸答云：

讀漢史韓柳歐蘇尹師魯李淇水文不誤，後生惟讀書一略。所謂讀書須當明物理，揣事情，論事勢。且如讀史，須看他所以成，所以敗，所以是，所以非處，優游涵泳，久自得。若如此讀得三五卷，勝看三萬卷。（集卅五）

是理會本心有兩條路，一是論事，一是論書。論事要「自題評研，」看他所以成，所以敗，所以是非處。」讀書要「謾作公案事實，我自出精神與他批判，不要與他牽絆，我卻會幹旋運用得他。」自陸九淵看來，這樣便能「曉得血脈」，「怕不會做文字」。

陸與曾敬之云：「讀書本不為作文。」（集四）同樣論事也不為作文，可是作文卻須要有論事讀書的準備。準備時務必理會本心，作文時仍須理會本心。陸與曉壽翁云：「文理未通，散文字句害礙極多。」由於「大體不振，精神皆弱，故觀書下筆皆不得力。」（集十二）與蔡公辨云：「老夫平時最檢點後生言辭書尺文字，要令入規矩。」又云：「來書辭語病痛極多，讀之甚不滿人意，用助字不得律令，尤為缺典。」又云：「安詳沈靜，心神自應自靈，輕浮馳騖，則自難省覺。心靈則事事有長進，不自省覺即所為動皆乖繆，適取以貽羞取誚而已。」（集十四）都是在說作文時仍須理會本心。

二 陸九淵的江西詩讚

朱熹薄卑江西詩，陸九淵則稱讚江西詩，與程師云：

伏蒙竊脫江西詩派一節二十家，異時所尋繹而不能致者，一旦充室盈几，應接不暇，名章傑句，焜耀心目，執事之賜，偉哉！詩亦尙矣，原於騷歌，委於風雅，風雅之變，而淫焉者也。湘纍之騷，又其流也，不虛長楊之賦作，而騷幾亡矣。黃初而降，日以漸薄，唯彭澤一源來自天稷，與衆殊異，而淡泊平夷，玩嗜者少，隋唐之間，亦極矣。杜陵之出，愛君悼時，追躡騷雅，而才力宏厚，偉然足以鎮游靡，詩家爲之中興。自此以來，作者相望，至鍊章（黃庭堅）而益大，其力包含欲無外，搜抉欲無窮，體制通古今，思致極幽渺，貫穿馳騁，工力精到。一時如陳、徐、韓、呂、三洪、二謝之流，竊然宗之。由是江西遂以詩社名天下，雖未極古之源委，而其植立不凡，斯亦宇宙之奇詭也。（集七）

與沈宰云：

其鄉有復程帥惠江西詩派書，曾見之否？問頗述詩之源流，非一時之說，愚見大概如此。國風雅頌固已本於道，風之變也亦皆發於情，止乎禮義，此所以與後世異。若乃後世之時，則亦有當代之英，氣稟譎詭，不同凡流，故其模寫物態，陶冶性情，或清或壯，或婉或嚴，品類不一，而皆條然各成一家，不可與衆作渾亂，字句音節之間，皆有律呂，實詩家所自異者。曾子固文章如此，而見謂不能詩，其人品高者，又借義理自勝，此不能不與古異。今若借以古詩爲師，一意於道，則後之作，又當左次矣。何時合併，以究此理？（集十七）

這固然由於陸是江西人，不免爲江西捧場，與程帥結云：「某亦江西人也，敢不重拜光寵。」已經情見乎詞。但黃庭堅的包含搜抉，思致幽渺，貫穿馳騁，工力精到，確也與陸九淵的重視理會檢點，旨趣相近。與沈宰說得明白就「後世之詩」而言，凡「條然各成一家」者，皆難能可貴。若借以古詩爲師，一意於道，則此「又當左次矣。」

四 袁燮包恢家鉉翁的「言志」新說

由陸九淵的理會本心的專用於詩，引導出他的門人後學的「言志」新說。袁燮（一一四四——一二二四）題魏丞相詩云：

古人之作詩，猶天籟之自鳴，爾志之所至，詩亦至焉，直己而發，不知其所以然，又何暇求夫磨管之工哉？故聖人斷之曰：「思無邪。」心無邪思，一言一句，自然精粹，此所以垂百世之典刑也。魏晉諸賢之作，雖不逮古，猶有善容恬暢之風，而陶靖節爲

最，不煩雕琢，理趣深長，非餘子所及。故東坡蘇公嘗言：「淵明不爲詩，窮其胸中之妙爾。」唐人最工於詩，苦心疲神以索之，句愈新巧，去古逾遠。獨杜少陵雄傑宏放，兼有兼美，可謂難能矣。然「爲人性僻耽佳句，語不驚人死不休。」子美所自道也。詩本言志，而以驚人爲能，與古異矣。後生承風，薰染積習，甚者指敲二字，毫釐必計，或其母憂之謂「是兒欲嘔出心乃已。」鑄磨鍛鍊，至是而極。孰知夫古人之詩，吟隨情性，渾然天成者乎？（聚齋集武英殿影宋珍本卷八）

包恢答曾子華論詩云：

在心爲志，發言爲詩，今人只容易看過，多不經思。詩自志出者也，不及求於志，而徒外求於詩，猶表邪而求其影之正也，奚可得哉？志之所至，詩亦至焉。豈有作者哉？後世詩之高者，若陶若李杜者，雖矣。陶之沖澹閒靜，自謂是羲皇上人，此其志也。「種豆南山」之詩，其用志深矣。「羲皇去我久」一篇，又直歎孔子之學不傳，而竊有志焉。惟其志如此，故其詩亦如此。今人讀其詩，不知如何而讀之，說如李如杜，同此其遷也。李之「晏坐寂不動，湛然冥真心」，杜之「願聞第一義，同向心地初」，雖未免雜於異端，其志亦高於人幾等矣。宜其詩至於能泣鬼神，驅瘴癘，非他人所敢望也。人之言詩者，不知其何如哉？近世名公嘗有言曰：「人心惟危，天命不弔。」學者於日用之間，爲排浮華，畫流水，隨止合，則見於紙上，山小水淺，無足觀者，此可謂詩與志矣。（敝帚稿略宋人丙編本卷二）

家鉉翁志堂記云：

昔日讀詩，深有味於詩序「在心爲志」之旨，以爲在心之志，乃喜怒哀樂欲而發而未發之端，事雖未形，幾則已動，聖賢學問每致難乎此，故曰「在心爲志」。若夫動而見於言，事而見於事，則志之發見於外者，非所謂「在心之志」也。是以夫子他日語門弟子曰：「詩三百，一言以蔽之，曰思無邪。」無邪之思，在心之志，皆端本於未發之際，存誠於幾微之間。迨夫情動而言形，爲頌爲賦，爲比爲興，皆思之所發，志之所存，心之精神實在於是，非外襲而取之也。序詩者即心而言志，志其詩之源乎？本志而言情，情其詩之流乎？自心而志，由志而情，有本有末，不汨不瀆，蓋門人高弟，親得之聖師，而述之於序，非後儒所能到也。（則堂集四庫本本卷三）

三人都就詩序的「詩言志」立論，都較詩序的意義深遠。「詩言志」是周秦的通常意念，並沒有什麼隱晦難明的深思與義，如字面所示，不過指明詩是心志的表現而已。詩序取以入文，加解釋說「在心爲志，出言爲詩」，意思更爲顯豁，更表示沒有深思與義。包恢說「今人只容易

看過，多不經思，」就是他要在習見的舊說中注入深奧的新義。家鉉翁云：「在心之志，乃喜怒哀樂欲發而未發之端。」包恢答傳當可論詩亦云：

某素不能詩，何能知詩？但嘗得於所聞，大概以為詩家者流，以汪洋濔泊為高，其體有似造化之未發者，有似造化之已發者，而皆歸於自然，不知所以然而然也。所謂造化之未發者，則沖漠有際，冥會無迹，空中之音，相中之色，欲有執著，曾不可得，而自有尸居而觀見，淵然而實聲者焉。所謂造化之已發者，真景見前，生意呈露，混然天成，無補天之纏縛，物各付物，無刻楮之痕迹，蓋自有純真而非影，全是非而非似者焉。故觀之若天下之至實，而實天下之至華，雖若天下之至枯，而實天下之至腴，如影潭一流，來自天覆者，尚庶幾焉，而亦豈能全合哉！然此惟天才生知，不假作為，可以與此，其餘皆須以學而入，學則須習，習未易遽造也，所以前輩嘗有「學詩渾似學參禪」之語。彼參禪者，固有頓悟，亦須有漸修始得，頓悟如初生孩子，一日而肢體已成，漸修如長養成人，雖久而志氣方立。此雖是異端語，亦有理，可施之於詩也。半山云：「看似尋常最奇崛，成如容易却艱辛。」某謂尋常容易須從奇崛艱辛而入，又妄意以為損「先艱而後易」，益「長裕而不設不外」，是詩法，況造物氣象，須自大化混浩中，沙汰陶鑄出來，方見精彩也。唐稱韓柳有晉宋高風，而柳實學陶者。山谷嘗寫柳詩與學者云：「能如此學陶，乃能追似耳。」此語有味（稿略二）

中庸說：「喜怒哀樂之未發謂之中，發而皆中節謂之和。」包恢家鉉翁以未發已發論詩，當然係自中庸移植。朱陸都尊奉中庸家鉉翁以「存誠」與「未發」並舉，與陸更近。袁燮象山先生文集序云：「此心此理，貫通融會，美在其中，不勞外索，揭諸當世曰：學問之要，得其本心而已。」（陸集卷首，袁集卷八）是陸九淵說心即理即善。語錄云：「三百篇之詩，周南為首，周南之詩，關雎為首，關雎之詩，好善而已。」（集卅五）是陸九淵說詩是善的。袁燮家鉉翁都引孔子說「思無邪」，也是在證明詩是善的。詩善源於心志，也正合陸九淵謂心即理即善之說。程子云：「夫子言興於詩，觀其言是興起人善意。」（二程遺書第二上，二先生語）陸九淵的好善說，出於程子的興善說了。袁燮家鉉翁的無邪說，又出於陸九淵的好善說。包恢述近世名公有言曰：「人心惟危，天命不易。」陸九淵語錄云：「人心惟危，道心惟微，解者多指人心為人欲，道心為天理，此說非是，心

一也，人安有二心？」（集卅五）則包恢所謂名公恐即指陸，決非指朱，朱就是分人欲天理為二的。

袁燮是陸九淵門人，持論相近無可疑。宋史包恢傳：「自其父揚，世父約，叔父遜，從朱熹陸九淵學。」則可以近陸，也可以近朱。考集中答項司戶書云：「朱文公所神明不測者。」與夫子（孔子）四言似差不同。（稿略二）陸象山先生贊云：「若先生者，真可進乎夫子，儲儲莫尚之明。」（稿略五）是雖同樣從學，但尊陸疑朱，所以論文也遠朱近陸。至家鉉翁雖是蘇軾里人，張栻鄉人，然其學問淵源實出於陸，四庫提要已就集中的心齋說主靜編諸篇，疏通證明，成為定讞，論文近陸，自無足奇異。

五 包恢的「自然」新說

陸九淵矜重理會檢點，可以矜重沖淡自然。語錄云：「資稟好底人，」「自然與道相近」，「資稟不好底人，自然與道相遠，卻去鍛鍊。」又云：「某自來非由乎學，自然與一種（備要本作稱）人氣相忤，幾見一造作營求底人，便不喜，有一種沖然淡然底人，便使人善。」（並集卅五）這是在論人論道，由論人論道轉至論文，也不會歧異，所以一方面稱贊「淡泊平夷」的「彭澤一源」，譽為「來自天稜」，一方面也稱贊黃庭堅領導的江西詩，「包含欲無外，搜抉欲無內，體制通古今，思致極幽妙，貫穿馳騁，工力精到。」

這種識解傳至包恢，便產生一種奇崛艱辛的自然新說。包恢答傳當可論詩也譽「彭澤一派來自天稜」，可是又引王半山云：「看似尋常最奇崛，成如容易卻艱辛。」答曾子華論詩亦云：

蓋古人於詩不苟作，不多作，或一時之出，為極天下之至精，狀理則理蘊渾然，狀事則事情昭然，狀物則物態宛然，有窮智極力之所不能列者，猶造化自然之聲也。蓋天機自動，天籁自鳴，鼓以雷霆，豫順以動，發自中節，擊自成文，此詩之至也。孰發揮

是，帝出乎稷，非虞之歌，周之正風雅頌，作樂殷薦上帝之盛，其孰能與於此哉？其次則所謂未嘗爲詩，而不能不爲詩，亦顯其所遇何如耳。或遇或觸，或過或擊，而後詩出焉。如詩之變風變雅，與後世詩之高者是矣。此蓋如草木本無聲，因所觸而後鳴，金石本無聲，因所擊而後鳴，無非自鳴也。爲草木無所觸而自發聲，則爲草木之妖矣。金石無所擊而自發聲，則爲金石之妖矣。聞者或疑其爲鬼物，而掩耳奔避之，不暇矣。世之爲詩者，鮮不類此。蓋本無情而牽強以起其情，本無意而妄想以立其意，初非彼有所觸而此乘之，彼有所擊而此應之者。故言愈多而愈浮，詞愈工而愈拙，無以異於草木金石之妖聲矣。（稿略二）

是他分詩爲三等，上者是自然之聲，次者是觸擊之聲，下者是無觸擊之聲，就是妖聲，也就是普通所謂「無病呻吟」。自然與觸擊，無觸擊對舉，當指本體的「造化自然」，非指方法的「自然而然」。不過，表現「造化自然」的詩文，最好還是用「自然而然」的方法，包恢自識云：

文忠歐公有曰：「文欲開廣，勿用造語，及毋模擬前人，孟憲雖高，不必似之，取其自然。」至哉言乎，真文法也。（稿略八）

追求「勿造語及毋模擬前人」的自然，並不容易。像「虞之歌，周之正風雅頌」，「天機自動，天籟自鳴」，「有窮智極力之所不能到者」，自餘都要從奇崛艱辛入手。此意，包恢不止在答傅當可論詩言之，在書徐致遠無絃稿後亦云：

王半山有謂：「看似尋常最奇崛，成如容易却艱辛。」今從觀遠齊詩，或其見其出之易而語之平也，抑不知其閱之多，考之詳，練之熟，琢之工，所以磨礱圭角，而剝落皮膚，求造真實者，幾年於茲矣。故其字字句句，有依據，有法度，欲會來體來格，而無一字妄用，一語苟作者，切無謂其尋常容易，乃奇崛之最，實自其艱辛而得也。（稿略五）

這正是陸九淵的矜重檢點的移用於詩，同時也與江西詩派的由「布置法度」以至「不煩繩削而自合」的自然（別詳）契合。當時反對江西詩派最力的是永嘉派，他們標榜晚唐，包恢書侯體仁存拙稿後云：

嘗聞之曰：江左齊梁競爭一韻一字之奇巧，不出月露風雲之形狀。至唐末則益多小巧，甚至於近鄙俚，迄於今則繁尤極矣。體仁之存拙，非欲矯時弊乎。（稿略五）

答傅當可論詩也稱贊傅當可的「始終皆追晉宋之風而絕不效晚唐之體」，說「此其過於人遠矣」。卑薄晚唐就是反崇江西。包出於陸陸論詩尊奉江西，所以包也尊奉江西。不過江西詩社的人物是純粹詩人，陸包是心學派的道學家，詩人止講求作詩方法，道學家則開發詩學本體。這樣，江西派的作詩方法，遂由陸包——特別是包的手裏，伸根到本體的領域。

黃潛臨夏珪春山歸隱圖卷

鄧以蛰

夏禹玉春山歸隱圖卷，筆墨濃渾，意境清幽，展玩之餘，不覺置身天外，洵合作也。此卷為慈谿寶雲堂趙氏故物。余因臨摹，借置案頭，已三月，閱窗明几淨，吮毫濡墨，對卷漫臨，兩月歲事，雖不計工拙，亦未免刻鵠之誚也。

五月十日潛識

此題識共十行。行書，字大二寸許，書於卷尾餘絹，長六十四公分。引首蓋「風月我」朱文腰圓小窄印，脚押「潛印」朱文小長方印。跋中落一頭字註於末，閱字倒書，邊加剔。書法用筆似朱紫陽，結體行氣則近米襄陽，清勁灑脫，實元人勝境也。黃文獻書法不多見，故宮所藏元人法帖，只有其致德懋提舉帖一通，雖為小行書，與此無二致也。

春山歸隱圖

嚴嵩

此橫榜書。書於引首綠色蠟箋，高同卷，長為一百三十六公分。行書，書法甚奇，似飛白而實非，蓋運一筆而毫鋒漸分為二，為三，為四。如在春山二字，起筆雖見毫鋒分開，然中間仍有合處，至歸字則分為雙鋒，隱字又分為三鋒，圖字竟有分為四鋒者，尤奇者，筆鋒之在左者墨濃，右者墨淡，如立木片，稍向左斜，濃處近，淡處遠，望之若立體突起於紙素之上。書法一氣呵成，由圓渾而入遒勁，只歸字左邊末兩筆有捉襟見肘之概，噫，弄巧者有時而見拙耶。

此圖高五十五公分，長七百九十二公分，洵為高大卷也。絹經六百年之久，色方淡黃，完整如新，至為難得。惜新加裝治，且非高手，以卷過長，從中截之，截處機紋筆墨如一，知原為一匹整東絹也。圖為水墨粗筆山水。江天一角，頓接崇山峻嶺。首段遠望沙渚，一兩層半隱於山脚。山脚蘆叢中，入水高架茅舍兩鋪，舍前罾網高張，漁翁復荷網提籠自灘上行來，更近一沙嘴坡脚，綠葦間一船靜倚，篷窗內窺見人之動作，篷頂一竿橫出，穿衣晒之，蓋插篙繫舟灘曲，避風作炊事耶。登坡依崖傍石，有書堂洞啓，門臨曲水，背蔭新篁，堂中設几案，案上置瓶花硯盒，一老人倚案望日，視門前童子執帚掃徑，巖上古樹離披，和風動葉，綠巖峻坂，須拾級而登降也。中段崇山峻嶺，巖石嵯峨，幽澗盤旋出山，不知幾迴折，山深可知。山中古松多株，蚪榦盤枝，羣杉遠近排列，青翠交映，中樓閣參差半露，樓前水涯，列植垂柳如籬，風吹柳絲成浪，可拂隔岸漁舍。山陝水曲，一長橋相通，循橋而西渡者一老者戴笠跨驢行，一僕荷囊後隨，行橋中央，而驢則沿橋左邊行，其深於物理如此。過橋來嶺上，雜枝紛披，嶺頭一亭間寂，亭外兩客席地對坐，遠望鳥陣橫空，帆影一雙穿樹杪而來，嶺下有行旅三人，或策杖或擔行李者皆向東行。末段巖壑益深，清澗激湍，四面奔湊，巖石嵯峨雄壯，勢極險峻，一怪石高聳如植斧，峯巒積穢。

無路可登，一古松在其巔，曲屈藤纏，厥狀甚奇，環其麓爲迴廊，瓦脊透迤如游龍，兩端高閣凌空，一閣面水，一閣面山，一老者正登之，憑欄望山色焉。江山萬里無阻，歸途誠近在咫尺耳。卷尾餘絹，黃公自題如上。

圖之皴法大斧劈兼拖泥帶水皴，蓋師李唐而寓二米墨戲於筆端者也。濃墨大點爲苔，狀如瓜子，樹幹中鋒如籀，樹葉離披，點擢夾筆互用，點柳葉如飛白，殊爲新奇。

張丑清河書畫舫載南宋五公手札，內有李忠定公一札云：

綱再拜。近被親筆詔書，以向條具邊防利害，特加褒諭，上恩隆厚，何以克當孤危之跡，去國十年，間關險阻，無所不至，拳拳孤忠，今乃見察，弟深感泣。今錄一詔書並謝表劄子去，恐欲知也。綱衰病日加，不復堪爲世用，然使靜而謀之，則有暇矣。近於所寓僧舍之側，葺小圃，蒔花種藥，爲經行游息之地，戲作上梁文及園中十二咏，輒以拜呈。如得妙句，爲林下之光，幸甚幸甚。綱再拜。

又有趙忠簡公一札云：

鼎欲卜居饒信，已遣人料理，萬一不成，不免復於衢婺或四明山間尋一隱伏之所，杜門潛居，與人跡相絕。庶依餘庇，待盡山林，合具晚聞，伏幸矜照。

宋高宗南渡，忍恥偷安，賢奸並用，阨陞不安甚矣。李趙二公扶顛持危，有不啻朝廷重鎮，國家柱石，特爲權奸所擠，不安於位，流竄至再。故披肝歷血，情見乎詞，乞骸歸田，實不獲已。二公如此，他賢有不側目而走者鮮矣。夏禹玉雖居畫院，耳目所接，能無動於中耶？此春山歸隱圖所爲作也。古人稱禹玉畫突兀奇怪，氣韻尤高。曹昭格古要論：知言哉！使非心中醞釀之深，能蒼古沉鬱，元氣淋漓，乃爾耶？希臘大哲亞里斯多德言：「詩比於史，尤近真理，尤爲認真。」吾國

稱詩之能厭人心之哀樂，發治亂之幾微，如老杜之作者爲詩史。詩史云者，實卽亞氏所言之意耳。夫如是，禹玉之畫不亦能稱之爲畫史，以與詩史相當耶？（不曰畫史，避與畫史爲畫家之通稱耳。）蓋其胸中塊壘，摩盪以出，有寫乎其不得不寫，萬里江山，一觸卽發之於筆墨，故其長江萬里圖，溪山無盡圖，皆長至數丈。畫玄宰謂長卷畫起於南宋畫院，信哉。禹玉之畫，實多長卷，如此氣勢，豈可與殘山斷水同日語哉？說者謂山殘水賸，彼之畫則爲長江萬里，溪山無盡，此其所以爲畫史也。使當建炎紹興之際，畫院待詔諸公，盡畫耕織圖，日日刷脈鑲葉，媿紅配綠，求象後模寫，卷界而爲之，以進御帝后嬪妃，則畫史無非偃偃趨庭之輩，求一史入舍，解衣盤礴，慮者將無其人歟？吾以爲李唐馬遠夏珪梁楷四人，雖身居畫院，以彼等畫法論之，誠足當解衣盤礴，慮者而無愧。蓋皆突兀奇怪，醞釀深厚，有不可一世之概，非取悅獵寵者可比也。大凡畫亦如詩，聖者有兩等：老杜一等也，王孟又一等也。老杜之詩，詩史也，真於事者也；王孟之詩，平澹天真，真於自然者也。畫之神品，亦有兩等：王維之畫，亦平澹天真，筆意精微，所謂南宗，所謂士氣者，一等也；李唐夏珪石濤八大之畫，蒼鬱突兀，寓憤慨於筆墨者，又一等也。此等之畫，如老杜之詩，稱之爲畫史可也。其雜明之戴進汪肇張路之徒，而統名之曰北派，誣枉李夏，莫此爲甚。上述禹玉溪山無盡圖，匹紙所畫，其長四丈有餘，前人稱之筆墨皆佳，精神煥發，神物也。原藏沈石田家，後歸陳道復。於是乃知道復寢餽於斯，以成其山水之濃渾荒率之致，以及後之李流芳黃道周倪元璐傅山等之寫意山水，實皆祖禹玉者耳。若戴進張路只得禹玉之形似精粕，於馬夏乎何有？

世人多言馬夏，一若馬夏無大差別，其實兩家大有不同之處。唯兩家皆師法李唐。李唐爲北宋畫院名手，亂離後，至武林，年已八十，其

畫法實祖荆浩，范寬，李成，郭熙四家（取荆之筆，范之氣勢，李之墨氣，郭之形）。特醞釀變化自闢畦徑，首創大斧劈皴法，以成其勾斫之勢，畫之以氣勝者無出其右，即此一端，可當畫祖而無愧。宜乎食其餘緒如馬夏者亦足任偏師耳。唐之傑作今在故宮者猶有萬壑松風大立軸及清溪漁隱橫卷，見此兩畫，即知其氣勢之雄偉也。尤卓絕者為清溪漁隱（見故宮週刊第一百八十五至一百八十九期），焦墨山水，坡石大斧劈皴，樹榦空勾墨暈，點擢樹葉濃淡淺深，極圓渾婆娑之致，位置極簡，而生氣飛動。近代歐洲繪畫，開派創新，多屬法人。印象派大師蒙勒（Claude Monet）以為自然可供畫家描寫者不過光之影射在自然者耳，若形體，顏色皆非畫之所有事。及此派之後期，有塞尚奴（Cézanne）者出而一反蒙勒之主張，以為自然內有其生成之骨格與大力（如地心吸力）之交錯，外有光暉之瞬變，感覺之會通，遂如是而飛揚，如是而奔墮，如是而曲直，如是而晦明，形勢萬般，雖非僵立，要於賞會之頃，立現眼前，抹煞自然之形勢，骨格而光之是攝，是使自然化為稀薄飄蕩之流漿，抑何所感會於其間哉？故塞尚奴之繪畫，骨格渾凝，氣勢摩盪。若隱去技術之異，如油之異墨，墨之異色，取一至精之影印，與李唐之清溪漁隱並觀，將不辨孰為李唐，孰為塞尚奴也。此豈非天下之奇蹟乎？藝之精者固不論古今中外，必有時而合轍耳。李唐老逢喪亂，感之深，故其藝之卓絕有如此也。馬夏承其風，身居畫院，而遭逢離析之會，心有所不忍，一皆發之於筆墨。曹昭格古要論中論馬夏曰：馬遠師李唐，下筆嚴整，用焦墨作樹石，枝葉夾筆，石皆方硬，以大劈斧帶水墨皴，其作全境不多，小幅或峭峯直上而不見其頂，或絕壁直下而不見其脚，或近樹參天而遠樹低，或孤舟泛月而一人獨此邊角之境也。

夏珪善畫山水，布置皴法與馬遠同。但其意向蒼古而簡淡，用秃筆，

樹葉間夾筆，樓閣不用尺界畫，信手畫成，突兀奇怪，氣韻尤高。

馬遠不作全境，每寫湖山半邊一角，孤舟獨往，流戀潏弔之情，點然紙上。姚公綬句云：「宋家內院馬一角，其情良亦苦矣。故多小幅如冊頁，紈扇之類。」夏珪則多長卷，巨幅，千巖萬壑，層見疊出，林木樓觀，深遠清遠（倪瓚跋夏珪千巖競秀圖語）。山川榮遇，一寫千里，其勢若無窮盡者，非馬遠邊角之境所可同日而語也。此為兩家位置，取境之不同也。明初王履評馬夏山水謂：「其巖也而不失於俗，細也而不流於媚，有清曠超凡之遠韻，無猥闌蒙塵之鄙格。」兩家筆墨皆有粗細二種，今世所流傳號稱馬夏者，粗筆居多，畫作偽者以粗筆易欺世耳。故宮收藏，涉獵大半，以予所見，兩家真蹟無可贊議者。馬遠唯舊藏唐宋元集冊中絹本看梅圖，對幅有楊妹子楷書題絕句，收句為「今年豈謂無梅看，此是園林第一枝。」此冊今不知落誰手。有正書局所印宋元寶繪冊墨集中尚有兩幅：一唐人春日苑遊圖，一宋人落霞與孤鶩齊飛，與故宮所藏絹本竹籬焚香一頁，兩畫皆為紈扇本，前人謂馬遠畫傳世真蹟多為冊頁，紈扇良然。夏珪則只故宮西湖柳艇立幀與平等閣所藏小幅山水（見於有正所印宋元寶繪冊林集）兩畫比之黃公所臨春山歸隱圖，則黃公已得十之八九，而稍加渾厚耳。董玄宰題夏珪山水十二景曰：「夏珪師李唐，更加簡率，如塑工所謂減塑者，其意欲盡去撫擬蹊徑，而若滅若沒，寓二米墨戲於筆端，他人破觚為圓，此則琢圓為觚耳。」此論誠得夏珪之三昧，精確無比。陳眉公稱「夏珪師李唐，米元暉拖泥帶水皴，先以水皴，後卻用墨筆。」前人又稱其高低醞釀墨色如傅粉之色。今平等閣小幅山水與黃公所臨春山歸隱圖，正為拖泥帶水皴，比之李唐，更加簡率，有滅塑意；若滅若沒，師李唐而寓二米墨戲於筆端者也。然墨色明潤，作傅粉之色，石分三面，枝榦離披，雖運筆簡率而有意到筆不到之妙。此若比之馬遠，則馬遠

皴法嚴整方硬，純然李唐之大斧劈皴，但更加堅凝圓實，人物樹石墨色俱入絹縷，有入木三分之妙。總之馬遠以筆勝，夏珪以墨勝，馬遠以骨勝，夏珪以氣勝，馬遠氣韻堅凝刻實，夏珪則蕭灑鬆秀，此兩家筆墨氣韻之不同也。意境筆墨兩家不相同如此，而李文石嘗與張辟非角勝（見於李氏叢刊無益有益齋讀畫詩）取一巨幅畫展至半幅，問曰：「下半尙有人物否？」張曰：「有。」李曰：「姑掩款識，展至人物爲限，吾可斷定爲誰也。」及見人物，李乃先收賭注，所謂漢八刀者於懷曰：「夏珪揭款果中。」夫辨馬夏於人物，李自以爲精鑒，若吾也，於馬夏之辨雖非宋牧仲亦能暗中摸索，自然得之，摸之爲大幅則爲夏珪，索之爲小幅則爲馬遠，蓋馬遠小幅乃能真，若大幅長卷則非夏珪不能，有何待畫之展開耶？此固爲戲言，實則辨馬夏不必在人物，其筆墨意境兩家大有不同者在耳。今之號稱馬夏者，百不獲一真，得此黃公臨本已得夏珪十之八九，且黃公元代巨儒也，不臨夏之他作而臨其春山歸隱圖，黃公必有所爲而爲之。吳荷屋曰：古人之筆墨可重也，古人所臨摹之古人之筆墨尤爲可重也。得一歸隱圖而夏珪黃潛兩古人之精神筆墨俱在其可重又當何如哉？

黃潛淺絳山水長條幅

幽林蒼蔚水灣環，蕭寺鐘聲高落寒。把酒清談消永晝，暮鴉歸盡不知還。甲申夏朔日，覺海上人持酒看遊巖山，相與盤礴林影水光中，清言永日，流連忘返，恍如致身塵埃之外，酒闌，上人乞畫爲別，遂援筆成此以歸之。潛。

此題詠書於畫之右上角，小行書，共九行。引首蓋「風月我」朱文腰圓小印，末脚「潛印」朱文小長方印，押於潛字上。

元黃文獻公山水立幅

項聖謨題
右另紙籤題，裝於邊綾隔水右方行書。脚押「項聖謨詩畫」一孔。

彰一兩白文小方印。

此圖薄棉紙本，色微黃，長一百五十八·五公分，闊三十八·五公分，作淺絳山水，巖壑層疊，雲樹重深，如海濤起伏，連連若若，杳無窮盡，中間一湖，潤石清泉，意極活潑，瑩徹，水開兩三處，散列湖畔，一關中杯盤陳列案上，一士一僧持杯對坐，意興悠適，近處山坡雙松高挺，古木參差掩映，其間清森之氣籠罩茅堂，窗牖軒豁，帷幔高捲，几上琴書並列，布置間雅，悄無一人，知主人出遊矣。湖外煙鎖平林，漠漠如織，煙外峯巒層見，疊出，嵐光霧影中梵宇時露，朱簷遠近相望，瀑幅松蓋掩映山樓危亭，山隙窺見水口，迴環延綿，深遠無際，滿目蒼潤，蓋一片高遠也。

圖之皴法爲披麻而兼解索，樹幹用筆中鋒如作篆書，樹葉攢點，夾筆空勾互用，點苔用破墨濃墨以破筆於凹處密點之，壯如飛燕，別開生面。總之，公之皴法鬆秀，樹法圓渾，着點苔蒼老，合而成其渾穆蒼潤之致，兼之位置深厚，墨法瑩潔，故能有此淋漓雄偉之觀也。故宮有公之梅華書屋立幀（見於故宮書畫集第十六冊），亦紙本作於至正七年春，後於此圖三年，秀潤有餘，而蒼渾高古不逮也。明景泰間李鏞跋之曰：「元季黃文獻公雅好文藝，嘗與虞奎章柯博士輩論書評畫，深入古人妙致。閱此圖運筆秀勁，堪與黃鶴山樵媲美矣。」公長於黃鶴四十餘歲，少於趙松雪二十三歲，而公與黃鶴畫法相近，蓋二人皆師法松雪者耳。

劉完庵自題清白軒圖七絕一首，後系一跋云：「戊寅孟夏朔日，西田上人持酒看過余清白軒中，相與燕樂，悅若致身埃壘之外，酒闌，上人乞詩畫爲別，遂援筆成此以歸之。先得詩者座客薛君時用也。彭城劉珏識。」此跋幾全襲文獻此圖跋語，余曾得見原蹟，備亦爲淺絳山水，覺筆墨位置渲染亦頗有師此圖之迹，足徵完庵於此圖欣賞盡致，不惜於跋語中特效文獻語句，用以見其服膺之至焉。

然則此圖曾經完庵之手無疑矣。至明末則歸於陳元素，李流芳諸氏，故「元素」朱文長方印，「陳氏子孫孫永寶之」白文方印，「李印流芳」白文方印猶在畫之左下角，右下角有「太史氏」朱文方印不知爲誰，董玄宰有此印，大小形式相同，但爲白文耳。（清白軒圖見故宮書畫集第四冊）

元翰林侍講學士黃文獻公，名潛，字晉卿，婺州義烏人，生於宋景炎二年，卒於元至正十七年，年八十有一。與同郡柳貫，臨川虞集，豫章揭傒斯爲儒林四傑。臨川危素及其門人王禕，宋濂編次其文曰日損齋初續稿，趙公松雪讀而愛之，敬之，不能去手，適有以吉日癸巳石鼓二周刻遺趙公者，乃欣然曰：是可與晉卿之文並觀者耶！其清風高節，人則稱之如冰壺玉鑑，纖塵不污。宋濂作公行狀，只言雅善真草書，人有得其片幅者，必藏棄之以爲榮。王禕言公凡爲文，脫稿必命門生代書，而碎其初稿，公字畫甚佳，以祕惜故多不傳。（徐一夔始豐稿卷十四引）公自跋晦庵朱先生帖亦曰：「至其翰墨之妙，類以爲儒者細事，置而弗論。」於是知公之翰墨傳世之少有由矣。此春山歸隱圖卷，纔纔巨製，豁目驚心，雖云對臨禹玉，其圓渾灑灑，人物古厚，蓋已盡去摹擬畦徑矣。象之絹素完好，字畫同幅，恐人

間不能有二，有則早碎於公之手矣！其贈覺海上人遊巖山圖立幀，款署甲申夏朔，爲公六十八歲之作，引首「風月我」小印與押脚「潛印」兩朱文印與春山歸隱圖中所用者無異，是則此二畫年必相近，皆爲公之晚年作也。考前人著錄黃鶴山樵真蹟精品合有二十餘種，其年月多在至正十年至洪武十七年之三十五年間。黃鶴洪武十八年卒於獄中，上距文獻之卒幾三十年。宣城貢師泰序公集有云：「今年七十有九，猶康健善飲，援筆騁馳如壯歲云。」然則公與黃鶴翰墨相踵終不過爲暮年七八年間之事耳。安儀周於其所著墨緣覺觀中，註王蒙青弁隱居圖曰：「皴法麻披而兼解索，苔點加以破墨長點，更爲新奇，此乃自開生面者。」吾恐黃鶴其師文獻者歟？否則二公皆師自松雪者耳。蓋青弁隱居圖與遊巖山圖筆墨誠極相近，所不同者黃公渾厚，王則清麗耳。司馬溫公，王荊公皆善大李將軍金碧山水，朱文公人物師吳道子，今文獻筆墨之工有如此洵非偶然。危太樸記公之文曰：「先生故衣冠家，及師友前代遺老。」而出於公之門下者如宋濂，王禕文行皆足表率一世，吾因知儒雅之道，文獻可謂繼往開來之巨擘也矣。然則寶公之翰墨，豈徒爲清玩而已哉？

中國哲學之起原(中)勘誤表

期別	頁數	行數	誤
3	34	20	即一商之士也
3	34	20	即
3	34	20	即
3	34	19	即
3	33	20	即太史所存之檔案
3	33	13	漢見
3	32	17	子
3	32	16	八
3	32	10	(注十八)
3	31	16	人
3	31	12	象
3	31	7	語
3	29	14	「定四年左傳」
3	28	7	氏之
3	29	18	縱橫
3	27	19	寶
3	27	4	二
3	26	12	聚
3	25	15	有
3	24	3	而素
3	24	3	辨
3	24	3	正

學原第一卷 第十一期 勘誤表

中國哲學之起原(下)勘誤表

期別	頁數	行數	誤
3	38	5	王
3	37	18	天
3	37	17	計
3	36	19	玄
3	35	1	才圖

期別	頁數	行數	誤
4	34	6	大略如此矣
4	34	3	在
4	33	18	周秦
4	33	7	從
4	30	14	臣
4	29	13	氏
4	29	13	之
4	29	14	岐
4	29	10	論之
4	29	10	文化環境
4	29	8	得
4	29	3	社會制度
4	29	3	中國哲學與
4	28	18	其
4	28	14	「故曰」上脫一句
4	28	8	必
4	26	14	孟
4	26	14	正

六一

三八上	一四	觀	語
下	五	音	音
	六	s'raṅga	śraṅga
	七	s'(r)u	s'(r)u
	一五九	sata' vaśsa	śataśāśsa
四二下	二	śwpa	śu·pa
	一	śhēp	śhēp
	一四	樂	樂)
	一五	nune	nune
	二二	樂業	樂業
四三上	六	樂業	樂業
下	六	viśhapati	viśhapati
	七	bhaldasa	Chaklaśa

	九	著巴比倫之	著巴比倫之
四四下	三	thura' vahara	tharavāhara
	四	th'ura' < th'ra' dng	thdre > th'ra' dng
	七	楚維	楚維
	八	ṛaśṛtha' iyaśṛthā	ṛaśṛthā iyaśṛthā
	九	thā	thā
	一二	śa'vāng	s'ang
	一六	thdra' vahara	thdravāhara
	一八	thira' vahara	thiravāhara
		kvaṅg	kvaṅg
四五下	一一	thdra' vahara > thd'āv hvaṅg	thdravāhara > thd'āv hvaṅg
下	二	riśayah	riśayah
四六上	二〇	ṣēp	ṣēp

(本文第五期)

商務印書館 初版新書

三十七年
四月份
出版新書

(上)

增訂新
戰史例
孫子章句訓義

錢基博著

六開本二册
定價十五元

警
官
服
務
要
論

鄭宗楷著

六開本一册
定價三元

基
本
教
育
(下册)

王承緒譯

六開本一册
定價六元

農
業
經
濟
學
(中國地政
研究所叢刊)

許 璇著

四開本一册
定價五元

科
學
娛
樂
與
實
驗

劉遂生編譯

六開本一册
定價三元五角

中山文化教育館研究叢刊

明
清
兩
代
嘉
興
的
望
族

潘光旦著

四開本一册
定價六元

學兵非研究戰史無從入手，惟戰史多限於一役，罕有綜合以觀其會通者。茲編以孫子發凡起例，觀之上古，驗之當世，參以人事，而審權勢之宜，以明勝負之故。至於十三篇本文，則斟酌舊本，擇善而從；於諸家註文，則刪其繁剩，存其精神。現代事例為孫子所未及者，亦擇要匡補。實能治兵法與戰史於一爐，使二千年前之古義，徵於今事而益明。

警官工作的真諦，在為人民而服務。本書懸此標的，構成理論的體系；在縱的方面，自上督察局長，下至警察，均敘述其服務要訣；在橫的方面，由文書而會計，而庶務，以及內外勤務等等，均分別指示其工作的要點，以提高其服務精神與效能。凡所陳述，均由著者所身體力行，歸納事實而成，不作老生常談，亦不人云亦云。實可當作一本警官典範讀。

基本教育的工作難以掃除世界文盲入手，而其終極目的在使世界人類能在知識和道德上得到密切的聯繫。本書是聯教組織教育組對於基本教育者擬訂的工作方案，其上册譯本已由本館出版。下册包含三章，第三章為理論的研究，第四章為政策和方法，第五章為關於行動綱領的建議。書中博采各國專家論文的精義，包含我國趙元任先生、許煇光先生、和本書譯者的論見在內。

首述農業經濟學之意義範圍及其發展，次敘世界各國農業狀況之變遷，以下分論農業土地、農業經營、自耕農、佃農、農產物之價格、農業機械問題、農業金融、及農業關稅等。本書所討論者雖為一般農業之經濟行為，但對於中國農業特具之歷史地理及社會背景亦不忽視，使農業經濟之原理及法則亦得實地應用於本國。

著者前有「化學娛樂與實驗」之編譯，早由本館印行。此為前書的姊妹篇，內含關於光學、熱學、力學、磁、電的實驗，以及娛樂新術，不下兩百種。純從簡明有趣的實驗入手，於不知不覺間，道出重要的科學原理，易收事半功倍之效，不僅富有興趣而已。不論個人娛樂、公開表演、及教科實驗，均可取資於本書，而變化無窮。

關於家譜問題和人才問題的個別研究，著者早經發表過許多論文；本書的目的是想打通這兩項問題，而試作一個有關連的探討。向稱人才淵藪的嘉興被選做研究的對象，譜牒、方志、傳記、及科學時代的墨卷被採作研究的資料。本書就優生學的立場，坐實兩種結論：一、婚姻多據所謂類聚配偶的原則；二、人才有遺傳的傾向。此外又說明望族之形成與維持為一自然的結果，所謂「君子之澤，五世而斬」，似不盡然。

上列各書均按業規定價數發售 外埠另加郵運包費

商務印書館 初版新書

三十七年
四月
出版新書
(中)

中國社會經濟史上的奴隸制問題
錢健夫著
六開本一冊
定價四元

童子軍遊戲教材教法
曹庸方著
六開本一冊
定價六元

玻璃儀器吹製法
F. O. Frary, O. S. Taylor and J. D. Edwards: Laboratory Glass Blowing
張德瑋譯述
張澤森校訂
六開本一冊
定價三元

稼軒詩文鈔存
辛啓泰原輯
鄧廣銘校補
四開本一冊
定價三元五角

地理學家徐霞客
竺可楨等著
六開本一冊
定價二元

中國革命運動二十年組織史
馮自由著
六開本一冊
定價七元五角

中國歷史上之奴隸社會原為久懸未決的一大問題。著者博考具體真實的史料，對奴隸制度的歷史意義，奴隸社會的問題，及其有關的封建社會問題、半殖民地社會問題等，作一總檢討。全書取材謹嚴，立論純正，完全為治史而治史，頗多新穎的創獲。

著者致力於童子軍教學有年，深信遊戲是兒童生活上最理想的活動形態，特本其研究所得撰成本書。對童子軍遊戲的原理、教學方法、及教材設計等，均有詳盡的闡發和介紹。末附「世界童子軍第二次大露營比賽辦法及詳題」，可採作補充教材用。本書曾得教育部學術審議委員會佳評，並經國立編譯館給獎。

本書詳述玻璃管之連接，與T管、U管、Y管、球形管、螺旋管、微細管等之吹製，以及金屬與玻璃之銜接，玻璃與玻璃之接合等，一方面注重基本手續之技術訓練，一方面詳示高級製品之特殊操作。適宜於大學理化科學生實習及玻璃吹製廠訓練技工之用。

稼軒不僅為一詞人，其詩文讀誦等，亦多膾炙於宋季士大夫之口，惟辛集亡佚已久，清嘉慶間法式善辛啓泰輯刻稼軒集抄存，仍多闕失。茲據永樂大典殘卷、歷代名臣奏議、詩淵等書加以校補，是正之慮，不一而足，均於各詩文後附著案語，以徵信實。他家作品之誤收者亦為剔除，期能保存稼軒詩文之真相。

國立浙江大學史地研究所曾於三十年冬，在滬義舉行「徐霞客先生逝世三百周年紀念會」，茲將會中宣讀之論文彙印成冊，計包括論文十篇，重要篇目有：竺可楨「徐霞客之時代」，方豪「徐霞客與西洋地理學之關係」，林文英「徐霞客之地理學」，徐霞客與西洋地理學之關係，編者冠其「序言」，均從地理學之角度以研究之。要發見，編者冠其「序言」，均從地理學之角度以研究之。客，介紹霞客，並批判霞客。

著者躬預締創，多識舊聞，其革命史著多種已由本館印行。此書採編年體例，起於丙戌，中山先生肄業廣州博濟醫院，迄於辛亥民國政府成立，歷年二十有六。諸凡黨人於國內外所組織之大小團體千數百處之時期地所，關係人物，始末經過，均經詳次說明。為關於開國前革命史實之重要文獻。

上列各書均按同業規定數發售 外埠另加郵運包費

商務印書館 初版新書

三十七年
四月
出版新書
(下)

後漢食貨志長編

蘇誠鑑編著
定價三元五角

范書諸志中無食貨，實為一代要典之缺憾。本書仿東漢會要之體，鉤稽有關事實，釐為長編，凡分民生狀況、國家財政、農田水利、工藝貿易、錢幣、戶口、貨殖、經濟思想八類，洵足備東京之要劑，為食貨之總錄。

新疆之水利

倪超編著
定價四元

著者曾奉命考察新疆水利，本書記述其實際觀察所得，並誌其觀感。共分五章：首為緒論；第二章綜述新疆的地位、地形、氣候、河流、經濟、交通、人口等概況；第三、四章分敘新疆過去水利建設之經過及今後改進之計畫；第五章為結論。未附著者西行記要，詳述其考察新疆水利之歷程。

鐵道經濟與財政

楊湘年著
定價四元五角

此書專論鐵道建設與經濟財政之關係，分為靜的狀態與動的狀態兩編，由鐵道經濟基本原理，從而逐步探討鐵道財政之運用；其於資產、負債、進款、用款、運價、會計各項，皆能振領提綱，為精密之敘述；旨在促起經營鐵道者注意收益之改善與合理化，以為戰後復興鐵道之張本。

小山詞箋

宋晏幾道撰
王煥猷箋
定價二元五角

小山詞以覆村叢書本校勘最精，而輯錄之富，莫如成豐閣晏端書刻本。江山劉子庚君嘗據朱本，以校晏刻，益見美備。本書依劉君校本，為之箋註，除引用前人辭句鈔引原文外，並於文意可尋之處，點明注釋，使讀者易於會悟。至詞律之異於常格者，亦加以考證，足為學詞者之助。

元和姓纂四校記

岑仲勉撰
定價二元八角

元和姓纂十卷，唐林寶奉勅修進。其書可補歷史之缺，正傳記之訛，不備有裨於姓系之考覈。原書散佚已久，四庫本輯自大典，附加校註，是為一校；孫洪線本刊布，是為二校；羅振玉就局本校勘，是為三校；本書者更取全唐文、全唐詩、晚近出土唐誌及其他典籍詳加校補，撰成校記，因稱為四校。自序稱其致力之處，蓋有交誤、拾遺、正本、伐偽四點，雖未能盡復林書之舊，然已力反其真，宜為治氏族學及史學者所必備。

明靖難史事考證稿

王崇武著
定價三元

國立中央研究院史語研究所專刊之廿五
所謂靖難事變，不僅關係朱氏叔侄之王位繼承，抑且為明代政治制度之改革關鍵，惟官書曲解史實，野史漫無根據，故前賢對於此段史事雖有所考證，而甚少發明。本書著者於前賢討論以外，別據假設，凡諸史事，如太祖之死，燕王入朝，靖難戰役，惠帝不殺叔父，成祖繼統問題，惠帝與朝鮮之關係，亦附論及之，多所提示。

費食包運郵加另埠外 簡裝數倍定價樂購按均書各列上

徵稿簡章

- 一 本刊爲純學術性刊物，歡迎海內學者惠稿；不論著譯，皆所歡迎；稿長以一萬字左右爲宜，最長請勿超過三萬字。
- 二 來稿請用有格稿紙繕寫清楚，並加標點符號。稿件如附有插圖，請用濃墨繪成，以便製版。
- 三 譯稿請附原文；如不便附寄，則請注明原文題目、作者姓名、出版時間及地點。
- 四 來稿一經決定採用，不待刊出，即行奉酬，酬金自第二卷第一期（即三十七年五月十六日）起，改定爲每千字八十萬至一百萬，另贈該稿抽印本五十冊。本刊登載之稿件，如已在他處發表，概不致酬。
- 五 經本刊致酬之稿，其版權即歸本社所有，作者如需另行編印，須徵得本社之同意。
- 六 稿末務請注明真實姓名及詳細地址，發表時之署名，由作者自便。
- 七 來稿請寄南京藍家莊蘭園十二號學原社。

學原 第一卷 第十一期

民國三十七年四月初版

每冊定價國幣肆元

印刷地點外另加運費

不許轉載

編輯
發行
者兼

學原社
南京藍家莊蘭園十二號

印刷所

商務印書館

總經理

商務印書館
各地

下期預告

- 論事物之理與天理答徐佛觀……………熊十力
- 語言的結構與哲學的思想……………高名凱
- 羅馬建國故事埋藏在中國史乘中……………戴友蓀
- 校讎通義評誤……………鍾肇鵬
- 張穆「亭林年譜」訂補……………趙儷生
- 二十世紀社會學……………黃時樞
- 量子力學之發展……………王敏
- 文選六臣註訂譌續編……………祝文白